A TEREX BRAND

Руководство Оператора

Интервал регистрационных номеров

GTH-4010 SX
From s/n: 19461
To s/n: 20590

GTH-3512 SX
From s/n: 19260
To s/n: 20669

Содержит информацию
по обслуживанию

Первое Издание
Четвёртый Выпуск
Код 57.0009.0552

Важно

Прочитать и усвоить правила безопасности и рабоче инструкции перед эксплуатацией машины. Только квалифицированный и уполномоченный персонал может работать с погрузчиком. Данное руководство должно храниться в машине в течение всего срока её службы.

За разъяснениями обратитесь в компанию Terexlift.

Контакт:

ZONA INDUSTRIALE I-06019 UMBERTIDE (PG) - ITALY
Телефон +39 075 941811 - Телефакс +39 075 9415382

Служба Технического Обслуживания
Телефон: +39 075 9418129
+39 075 9418171
e-mail: im.service@terexlift.it

Оглавление

Введение ..... Стр. 3
Идентификация Машины ..... Стр. 5
Условные Обозначения Используемые На Машине ..... Стр. 7
Наклейки И Таблички Установленные На Машине ..... Стр. 9
Нормы Безопасности ..... Стр. 15
Описание Основных Частей ..... Стр. 23
Органы Управления И Приборы ..... Стр. 25
Контроли ..... Стр. 41
Работа И Зксплуатация ..... Стр. 45
Транспортировка Машины ..... Стр. 59
Обслуживание ..... Стр. 63
Неисправности И Их Обнаружение ..... Стр. 93
Дополнительные Комплектующие ..... Стр. 97
Технические Данные ..... Стр. 109
Таблицы Нагрузок ..... Стр. 111
Диаграммы И Схемы ..... Стр. 135
Гарантия ..... Стр. 147

Первое Издание - Четвёртый Выпуск, Октябрь 2009

Авторское право © 2006 **TEREXLIFT srl** - Все права защищены.

Подготовлено:
Отделом Технической документации TEREXLIFT
Умбертиде (провинция Перуджа), Италия

Введение

Условные обозначения



Знак опасности: используется для предупреждения персонала о потенциальном риске нанесения телесных повреждений. Соблюдать все указания по безопасности, следующие за данным знаком во избежании тяжёлых телесных повреждений или смерти.

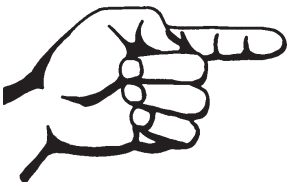
⚠ ОПАСНОСТЬ *красного цвета: указывает на наличие непосредственно угрожающей опасности, которая может привести к тяжёлым телесным повреждениям или смерти.*

⚠ ОПАСНОСТЬ *оранжевого цвета: указывает на присутствие потенциально опасных ситуаций, которые могут привести к тяжёлым телесным повреждениям или смерти.*

⚠ ВНИМАНИЕ *жёлтого цвета со знаком опасности: указывает на присутствие потенциально опасных ситуаций, которые могут привести к телесным повреждениям средней тяжести.*

ВАЖНО *синего цвета: указывает на присутствие потенциально опасных ситуаций, которые могут стать причиной повреждения машины и оборудования.*

БЕРЕЖНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ *зелёного цвета: служит для привлечения внимания к важной информации относительно бережного отношения к окружающей среде.*



Данная страница намеренно оставлена пустой

Идентификация Машины

Убедитесь, что руководство по эксплуатации соответствует указанной машине.

■ МОДЕЛЬ И ТИП

Погрузчик с телескопической стрелой:

модель: ***GTH-4010 SX - GTH-3512 SX***

■ ИЗГОТОВИТЕЛЬ

TEREXLIFT srl

Zona Industriale - I-06019 UMBERTIDE (PG) - Италия

Регистрация в суде г. Перуджа за номером 4823

ТПП г.Перуджа за номером 102886

ИНН 00249210543

■ ПРИНЯТЫЕ НОРМАТИВЫ

Для безопасности оператора при анализе рисков погрузчика с телескопической стрелой приняты во внимание, по основным положениям следующие нормы:

Директива	***Наименование***
98/37/EC	Директива машинного оборудования
89/336/EEC	Электромагнитная совместимость
2000/14/EC	Уровень производственного шума

Norma	***Наименование***
EN 1459:1988	Согласованная норма. Безопасность промышленных погрузчиков. Самоходные погрузчики с телескопической стрелой.
EN 281:1988	Самоходные погрузчики для перемещения с сидящим оператором - Нормы по конструкции и расположению педалей.
EN 1175-2:1998	Требования к электрической системе. Основные требования для погрузчиков, оборудованных двигателем внутреннего сгорания.
ISO 2330:1995	Вилочный автопогрузчик - Вилы - Технические характеристики и испытания.
ISO 3287: 1999	Промышленные автопогрузчики - Графические знаки - Органы управления.
ISO 3449:1992	Землеройные машины - Лабораторные испытания по защите от падающих предметов и требуемые характеристики.
EN 13510: 2002	Землеройные машины - Предохранительные системы противоопрокидывания - Лабораторные испытания и требуемые характеристики.
ISO 6292:1996	Промышленные самоходные погрузчики и промышленные трактора - Тормозная мощность и прочность тормозных элементов.
EN 13059:2002	Безопасность промышленных погрузчиков – Испытательные методики по определению вибрации.
ISO 2867:1994	Землеройные машины: системы доступа
EN ISO 6683:2005	Землеройные машины, ремни безопасности и места их креплений, технические требования и методы испытаний.
ISO 11112: 1995 + AMD 1: 2001	Землеройные машины, сиденье оператора + размеры и требования

■ ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА МАШИНЫ

На машине располагаются следующие идентифицирующие таблички:

Идентификационная табличка машины

На идентификационной табличке изложена информация по идентификации машины: модель, заводской номер, год выпуска и другие сведения.

Идентифицирующая табличка на машинах предназначенных для итальянского рынка находится в кабине, с правой стороны, и хорошо видна при открытии дверцы.

На машинах предназначенных для зарубежного рынка табличка наносится на правой передней стороне несущей рамы.

Идентификация Машины

Сертификационная табличка дорожных испытаний
Сертификационная табличка дорожных испытаний располагается на правой передней стороне несущей рамы (только на машинах предназначенных для внутреннего рынка).
На табличке вытеснены сертификационные данные и соответствующие массы моделей.

Сертификационная табличка кабины согласно нормам ROPS - FOPS
Сертификационная табличка кабины согласно нормам ROPS (защита от опрокидывания) - FOPS (защита от падающих предметов) находится внутри кабины, на заднем стекле.

Идентифицирующая табличка вил
Располагается с левой стороны несущей рамы вил. На идентифицирующей табличке вил отштампована следующая информация: модель, регистрационный номер, год изготовления, вес, номинальная грузоподъёмность, центр нагрузки и модель машины на которую могут устанавливаться вилы.

■ ЗНАК ЕС

Данная машина соответствует требованиям безопасности, предусмотренных Директивой машинного оборудования. Данное соответствие сертифицировано и на машине имеется знак **ЕС**, подтве**рж**дающий сертификацию машины.
Знак **ЕС** нан**ес**ён непосредственно на идентификационную табличку машины.

■ МАРКИРОВКА НОМЕРА НЕСУЩЕЙ РАМЫ

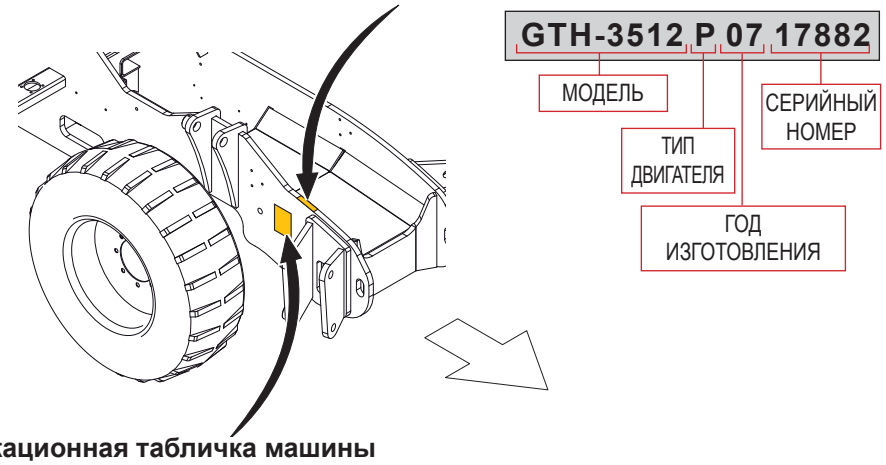
Номер несущей рамы машины отштампован на левой передней стороне станины шасси.

■ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ТАБЛИЧКИ ОСНОВНЫХ КОМПОНЕНТОВ

Таблички всех основных компонентов не изготовленных фирмой ***TEREXLIFT srl*** (например: двигатели, насосы и т.д.) нанесены на них непосредственно самими производителями.

ЧТЕНИЕ РЕГИСТРАЦИОННОГО НОМЕРА

Маркировка номера несущей рамы
(Номер несущей рамы машины отштампован на левой передней стороне станины шасси)



Идентификационная табличка машины
(Идентифицирующая табличка на машинах предназначенных для итальянского рынка находится в кабине, с правой стороны, и хорошо видна при открытии дверцы.

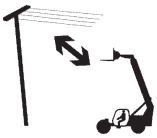
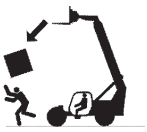
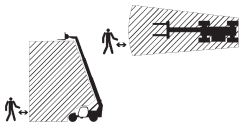
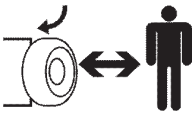
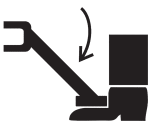
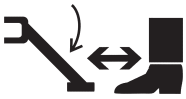
На машинах предназначенных для зарубежного рынка табличка наносится на правой передней стороне несущей рамы)

Условные Обозначения Используемые На Машине

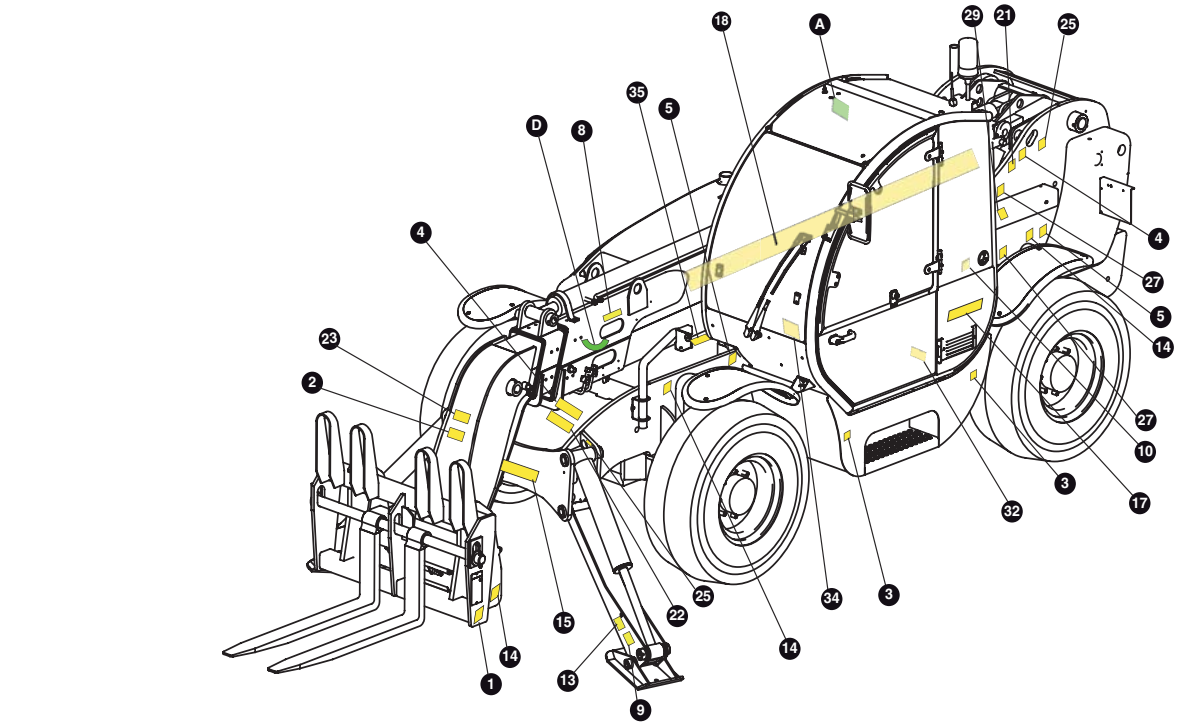
 Залив топлива	 Общий аварийный сигнал	 Противотуманная фара	 Стояночный тормоз	 Зарядка аккумуляторной батареи
 Недостаточное давление моторного масла	 Засорение фильтра гидравлического масла	 Недостаточный уровень гидравлического масла	 Указатели направления	 Фары дальнего света
 Указатель температуры гидравлического масла	 Засорённый воздушный фильтр	 Предпусковой разогрев свеч	 Высокая температура охлаждающей жидкости	 Фары ближнего света
 Выбор режима поворота	 Вентилятор кондиционера кабины	 Транспортная Конфигурация	 Аварийное освещение	 Габаритные фары
 Заливная пробка жидкого топлива	 Гидравлическое масло	 Точка крепления для подъёма		

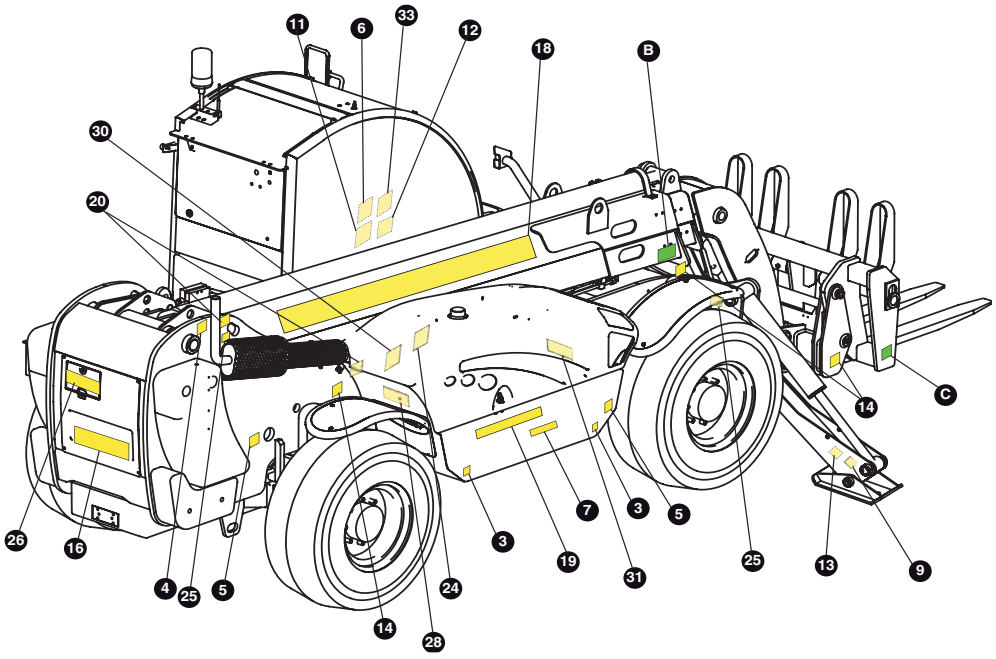
Условные Обозначения Используемые На Машине

ОПИСАНИЕ НАКЛЕЕК ОПАСНОСТИ

 Опасность поражения током	 Соблюдать безопасную дистанцию	 Опасность падения предметов	 Не проходить под грузом	 Опасность падения
 Не поднимать людей	 Опасность ожогов	 Подождать охлаждения оборудования	 Опасность взрывов/ ожогов	 Не курить Не использовать открытый огонь
 Прочитать руководство по эксплуатации и обслуживанию	 Заблокировать стрелу до выполнения операций по обслуживанию	 Опасность сдавливания	 Опасность ожогов	 Подождать охлаждения поверхностей
 Опасность сдавливания	 Соблюдать дистанцию до движущихся органов	 Опасность сдавливания	 Соблюдать дистанцию до движущихся механизмов	 Запрет допуска к отсекам
 Опасность сдавливания	 Соблюдать дистанцию до стабилизаторов			

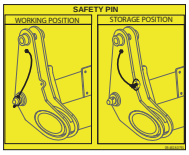
Наклейки И Таблички Установленные На Машине





Наклейки И Таблички Установленные На Машине

Проверьте наличие и разборчивость всех наклеек указанных в нижеследующей таблице. В таблице также приведены их количество и описание.

Поз.	Табличка	Код	Описание	Кол-во
1		09.4618.0791	**Работа предохранительного штифта**	1
2		09.4618.0784	**Соблюдать общую вместимость тележки**	1
3		09.4618.0547	**Давление пневматических шин P=5.5 бар/80 фунтов на кв.дюйм**	4
4		09.4618.0918	**Опасность падения oggetti**	3
5		09.4618.0919	**Опасность сдавливания**	4
6		09.4618.0563	**Предельно допустимый уровень шума**	1
7		09.4618.0920	**Запрет допуска к отсекам**	1
8	*Kg 4000* *Kg 3500*	09.4616.0040 09.4616.0006	**Максимальная грузоподъёмность GTH-4010 SX** **Максимальная грузоподъёмность GTH-3512 SX**	1 1

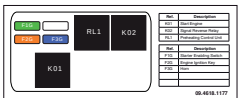
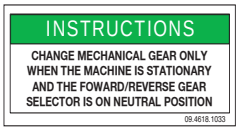
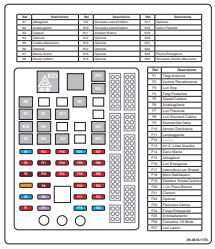
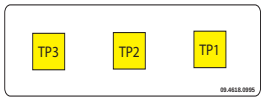
Наклейки И Таблички Установленные На Машине

Поз.	Табличка	Код	Описание	Кол-во
9		09.4618.0990	**Наклейка - Максимальное давление стабилизаторов**	2
10		09.4618.0776	**Наклейка - Система внутренней разблокировки верхней части дверцы**	1
11		09.4618.0909	**Наклейка - Краткий справочник и рычаги управления**	1
12		09.4618.0921	**Наклейка - Ограничения в эксплуатации вблизи линий электропередач**	1
13		09.4618.0933	**Опасность сдавливания**	2
14		09.4618.0922	**Опасность сдавливания**	6
15 16 17	Genie®	09.4618.0243 09.4618.0241 09.4618.0242	**Декоративная наклейка - фирменный знак GENIE на БЕЛОМ фоне**	1 1 1

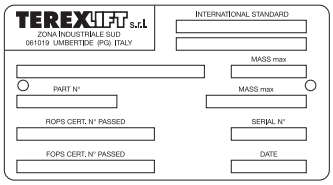
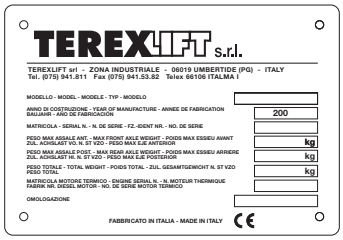
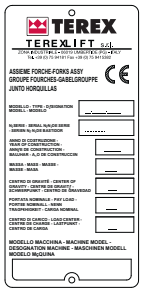
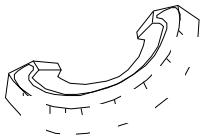
Наклейки И Таблички Установленные На Машине

Поз.	Табличка	Код	Описание	Кол-во
18	Genie GTH-4010 SX	09.4618.0831 09.4618.0830	**Декоративная наклейка - Genie GTH-4010 SX**	2 1
19	Genie GTH-3512 SX	09.4618.0833 09.4618.0832	**Декоративная наклейка - Genie GTH-3512 SX**	2 1
20		09.4618.0923	**Опасность ожогов**	2
21		09.4618.0924	**Опасность взрывов/ожогов**	1
22		09.4618.0925	**Опасность сдавливания**	1
23		09.4618.0926	**Не поднимать людей**	1
24		09.4618.0927	**Опасность ожогов**	1
25		09.4618.0916	**Точка крепления для подъёма**	4
26		09.4618.0917	**Заливная пробка жидкого топлива**	1
27		09.4618.0928	**Гидравлическое масло**	2

Наклейки И Таблички Установленные На Машине

Поз.	Табличка	Код	Описание	Кол-во
28		09.4618.1177	**Наклейка - Панель предохранителей и реле двигателя**	1
29		09.4618.1001	**Наклейка - Стопорная скоба**	1
30		09.4618.0792	**Наклейка - Замок капота двигателя**	1
31		09.4618.0986	**Опасность сдавливания**	1
32		09.4618.1028	**Наклейка - Стояночный тормоз**	1
33		09.4618.1033	**Наклейка - Инструкции механической коробки передач**	1
34		09.4618.1178	**Наклейка - Панель предохранителей и реле кабины**	1
35		09.4618.0995	**Тестирование портов**	1

Наклейки И Таблички Установленные На Машине

Поз.	Табличка	Код	Описание
A		09.4616.0100	**Сертификационная табличка кабины согласно нормам ROPS - FOPS**. Отштампованы данные типовых испытаний кабины в соответствии с нормами ROPS - FOPS.
B		09.4616.0112	**Идентификационная табличка машины**. Отштампована информация по идентификации машины.
C		09.4616.0109	**Табличка d'identificazione forche**. Отштампована информация по идентификции вил, установленных на машине.
D		09.0803.0357	**Угол наклона стрелы**

Нормы Безопасности

■ РИСКИ ПРИ НЕИСПРАВНОСТИ МАШИНЫ

- Не эксплуатировать повреждённые или неисправные машины.
- Произвести углублённый предрабочий контроль машины и проверку всех её рабочих функций перед рабочей сменой. Обозначить и вывести из эксплуатации повреждённую или неисправную машину.
- Убедиться в выполнении всех контрольных операций по обслуживанию как указано в данном руководстве и в соответствующем руководстве по техобслуживанию.
- Убедиться в наличии и разборчивости всех наклеек безопасности.
- Убедиться в целостности, разборчивости и наличии руководства оператора на борту машины, в специальном футляре.

■ РИСК ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ

- Не эксплуатировать машину при наличии утечек масла в гидравлической системе или воздуха. Потери гидравлического масла или воздуха могут вызвать повреждения кожи и ожоги.
- Всегда использовать машину в проветриваемых зонах во избежании риска отравления углекислым газом.
- Не опускать стрелу в присутствии людей или загромождений в нижеприлежащей зоне.

■ СРЕДСТВА БЕЗОПАСНОСТИ

На машине установлены средства безопасности, которые не должны удаляться или приводиться в негодность. Периодически производите проверку их эффективности.
В случае обнаружения неисправности средств безопасности остановите работу и произведите их замену.
О способах проверки средств безопасности см. гл. "Обслуживание".

■ ОГРАНИЧИТЕЛЬ НАГРУЗКИ

Ограничитель нагрузки помогает оператору в безопасной эксплуатации машины, предупреждая визуальной и звуковой сигнализацией о приближении к пределу максимальной нагрузки. Тем не менее устройство не может заменить опыт оператора, от которого зависит безопасность проведения операций и соблюдение всех предписанных норм безопасности.

Нормы Безопасности

Не соблюдение инструкций и норм безопасности, приведённых в данном руководстве, может стать причиной летального исхода или тяжёлых телесных повреждений.

При отсутствии нижеследующих требований, не эксплуатировать машину:

- Усвоить и следовать основным положениям по безопасной эксплуатации машины, изложенным в данном руководстве оператора.
  1. **Не допускать возникновения опасных ситуаций.** Ознакомиться и усвоить нормы безопасности прежде чем перейти к следующей главе.
  2. **Всегда производить предрабочую проверку.**
  3. **Всегда проводить проверку основных функций машины перед её эксплуатацией.**
  4. **Производить осмотр места работы.**
  5. **Использовать машину только по назначению в соответствии с её проектировкой.**

- Прочитать, усвоить и соблюдать инструкции ИЗГОТОВИТЕЛЯ, нормы безопасности и указания наклеек, имеющихся на машине.
- Прочитать, усвоить и соблюдать инструкции и нормы безопасности в рабочих местах.
- Прочитать, усвоить и соблюдать действующие национальные нормативы.
- Эксплуатация машины должна производиться квалифицированным персоналом, знающим нормы безопасности.

■ ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Большая часть несчастных случаев, происходящих при работе с действующими машинами, а также в процессе их обслуживания и ремонта, вызвана не соблюдением основных мер безопасности.
В связи с этим необходимо постоянно отдавать себе отчёт о наличие потенциального риска, уделяя непрерывное внимание последствиям, имеющим место при выполнении на машине определённых операций.

Осознавая наличие потенциально опасных ситуаций, можно предотвратить производственный несчастный случай!

ОПАСНОСТЬ

Указания, данные в настоящем руководстве, предусмотрены компанией TEREXLIFT, что, тем не менее, не исключает наличия более удобных и надёжных способов подготовки машины к запуску, эксплуатации и ремонту с учётом имеющегося пространства и вспомогательных средств.

В случае принятия решения действовать отличным образом по сравнению с указаниям, данными в настоящем руководстве, необходимо в обязательном порядке:

- убедиться, что применяемые методы не являются категорически запрещёнными;
- убедиться, что вышеуказанные методы надёжны, то есть отвечают требованиям безопасности, указанным в данном разделе руководства;
- убедиться, что вышеуказанные методы не наносят прямого или косвенного ущерба машине и не влияют на состояние её надёжности;
- обратиться в Службу обслуживания TEREXLIFT для получения рекомендаций и необходимого письменного разрешения.

Нормы Безопасности

ТРЕБОВАНИЯ К ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ

Требования к ОПЕРАТОРУ

Оператор, использующий машину регулярно или периодически (например при транспортировке) должен в обязательном порядке отвечать следующим требованиям:

медицинские:
перед началом и во время работы не должен употреблять спиртных напитков, лекарственных препаратов или других средств, влияющих на психо-физическое состояние и, как следствие, на способность к управлению машины.

физические:
хорошее зрение, слух, координация и способность к уверенному выполнению всех операций, предусмотренных эксплуатацией, как указано в настоящем руководстве.

интеллектуальные:
способность к пониманию и применению установленных норм, правил и мер безопасности. Внимательность, использование критического суждения при обеспечении личной безопасности и безопасности находящихся рядом людей; корректное и ответственное выполнение работы.

эмоциональные:
спокойствие и устойчивость к стрессовым ситуациям, использование критического суждение в отношении своего умственного и физического состояния.

профессиональные:
прочтение и подробное ознакомление с настоящим руководством, приложенными к нему графиками, схемами, наклейками и условными обозначениями опасности. Компетентность и квалифицированность при выполнении всех операций по эксплуатации машины.

Оператору может быть выдвинуто требование наличия квалификации (или разряда), в случае если нормативы страны пользователя это предусматривают. Позаботьтесь о получении данной информации. На территории Италии управлять машиной может только совершеннолетний оператор.

Требования к ПЕРСОНАЛУ ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ машину

Персонал, обслуживающий машину обязан иметь специальность квалифицированного техника по обслуживанию землеройных машин и должен в обязательном порядке отвечать следующим требованиям:

физические:
хорошее зрение, слух, координация и способность к уверенному выполнению всех операций, предусмотренных при обслуживании согласно настоящему руководству.

интеллектуальные:
способность к пониманию и применению установленных норм, правил и мер безопасности. Внимательность, использование критического суждения при обеспечении личной безопасности и безопасности находящихся рядом людей; корректное и ответственное выполнение работы.

профессиональные:
прочтение и подробное ознакомление с настоящим руководством, приложенными к нему графиками, схемами, наклейками и условными обозначениями опасности. Компетентность и квалифицированность при выполнении всех операций по эксплуатации машины.

ВАЖНО

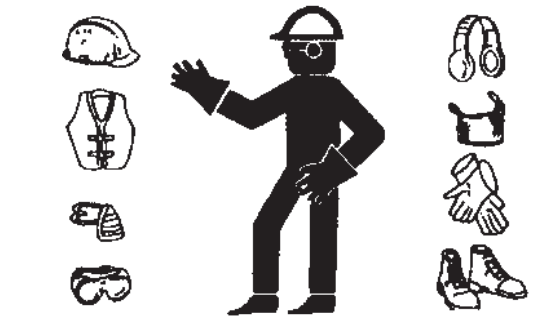
Текущее обслуживание машины не включает сложных, с технической точки зрения, операций, в связи с чем, сам оператор может производить операции по обслуживанию машины, при условии, что он обладает необходимыми знаниями в области механики.

Нормы Безопасности

■ РАБОЧАЯ ОДЕЖДА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

При работе, обслуживании или ремонте машины всегда используйте специальную рабочую одежду и средства защиты:

- Рабочий комбинезон или другую удобную одежду, не слишком широкую во избежании её захвата в движущиеся органы машины.
- Защитную каску.
- Защитные перчатки.
- Защитную обувь.



Использовать только сертифицированные средства защиты и в хорошем состоянии.

■ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ

В случае, если рабочие условия того требуют, необходимо иметь в распоряжении следующие индивидуальные средства защиты:

- Респираторы (или противопылевые маски).
- Беруши или наушники для защиты слуха.
- Очки или маски для защиты зрения.

Использовать только сертифицированные средства защиты и в хорошем состоянии.

■ РАЗЛИЧНЫЕ РИСКИ

■ Риски связанные с РАБОЧЕЙ ЗОНОЙ

Постоянно учитывайте особенности рабочей зоны, в которой производиться работа:

- Внимательно изучите рабочую зону: соотнесите её с размерами машины в различных её конфигурациях.

ОПАСНОСТЬ

Машина не имеет электроизоляции и не защищена от контактов или рисков связанных с близостью электролиний. Всегда соблюдайте минимально безопасную дистанцию (5 метров на территории Италии) до них: как со стороны телескопической стрелы, так и в отношении поднимаемого груза. Опасность поражения электрическим током.

ОПАСНОСТЬ СМЕРТИ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТЯЖЁЛЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ПРИ КОНТАКТЕ С ЛИНИЯМИ ЭЛЕКТРОПЕРЕДАЧ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ.					
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ В ОПАСНЫХ ЗОНАХ ОБРАТИТЕСЬ В СЛУЖБУ, ПОСТАВЛЯЮЩУЮ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИЮ. ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТ НА МАШИНЕ. ТСОЕДИНИТЕ КАБЕЛИ НАПРЯЖЕНИЯ					
НАПРЯЖЕНИЕ ЛИНИИ			МИНИ. РАССТОЯНИЕ		
0	до	50 кВ	3.00 м		10 фт
50	до	200 кВ	4.60 м		15 фт
200	до	350 кВ	6.10 м		20 фт
350	до	500 кВ	7.62 м		25 фт
500	до	750 кВ	10.67 м		35 фт
750	до	1000 кВ	13.72 м		45 фт

- Удалиться от машины при контакте с электролиниями под напряжением. Персонал, находящийся на земле или в машине, не должен касаться или приводить в действие машину до тех пор пока не будет прервано питание электролинии.

ОПАСНОСТЬ

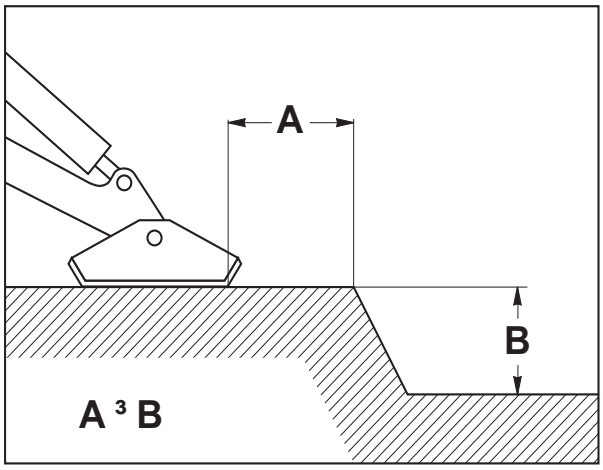
Запрещается эксплуатация машины во время гроз.

Нормы Безопасности

⚠ ОПАСНОСТЬ

Убедитесь, что грунт на который опирается машина (колёса или стабилизаторы) достаточно прочный и не может повлиять на устойчивость машины..
При нестабильности грунта раззместите плиты под стабилизаторы или колёса. Данные плиты должны гарантировать удельное давление не 1,2÷1,5 кг/см² (плиты размером 500x500 мм могут считаться достаточными).

- Продумайте наилучший маршрут для перемещения машины к рабочей зоне.
- Когда машина находятся в действии, никто не имеет доступ в радиус работы машины.
- В процессе работы поддерживайте рабочую зону в порядке: не допускайте, чтобы различные предметы, оставленные в зоне, препятствовали или делали небезопасным перемещение персонала и машины.
- При наличии канав установка стабилизаторов должна производиться на безопасном рассоянии от их краёв.



■ Риски связанные с РАБОТОЙ и ОБСЛУЖИВАНИЕМ

Перед началом работы необходимо:

- Прежде всего убедиться, что операции по обслуживанию выполнены с тщательностью и соблюдением установленных сроков.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Установите машину в рабочее положение, предварительно выравнив её при помощи уровня, расположенного справа от места управления.

- Убедитесь в наличии достаточного количества топлива, чтобы предупредить внезапную остановку двигателя, возможно при выполнении критического манёвра.
- Тщательно очистите приборы, таблички, осветительные фары и стёкла кабины.
- Проверьте исправность работы всех устройств безопасности, находящихся на машине и в рабочей зоне.
- При наличии проблем любого типа, немедленно сообщите об этом вышестоящее лицо. Не приступайте к работе при отсутствии необходимых условий безопасности.
- Запрещается производить импровизированный ремонт с целью начать работу любой ценой!

При эксплуатации, обслуживании или ремонте постоянно действуйте с максимальной осторожностью:

- Запрещается передвигаться или останавливаться под подвешенными грузами или частями машины, удерживаемых тол
- Постоянно поддерживайте в чистоте от масел, смазки и грязи поручни, подъёмные и командные подножки машины во избежании скольжения и падения.



Нормы Безопасности

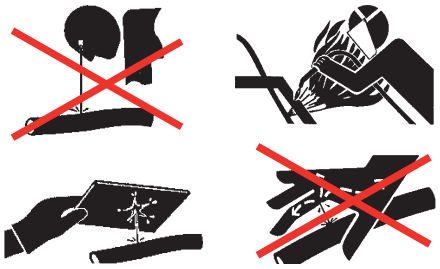
- Во время подъёма или спуска из кабины или других частей, находящихся на возвышении, находитесь перед машиной и никогда не поворачивайтесь к ней спиной.



- При необходимости выполнения операций на опасной высоте (превышающей **1,5 м** от уровня грунта), используйте защитные пояса или сертифицированные парашютные устройства.
- Запрещается спускаться и подниматься на машину в процессе работы.
- Запрещается удаляться от места управления при работающей машине.
- Категорически запрещается стоять и выполнять любые операции в зоне между колёсами машины при включённом двигателе. При необходимости выполнения работ в данной зоне обязательно отключите двигатель.
- Запрещается производить эксплуатацию, обслуживание или ремонт при отсутствии соответствующего освещения.
- При использовании осветительных прожекторов, направляйте световой поток таким образом, чтобы не ослеплять обслуживающий персонал.
- До подачи напряжения к электрическим кабелям или электрическим частям машины убедитесь в их правильном подключении и работе.
- Запрещается выполнять работы на электрических частях машины при напряжении превышающем **48 В**.
- Запрещается подключать влажные штепсельные вилки или розетки.
- Запрещается устранять, закрывать или повреждать указатели и знаки, предупреждающие об опасности.
- Запрещается устранять, за исключением проведения обслуживания, защитные средства безопасности, кожухи, защитные картеры. При необходимости удаления данных частей машины, произведите указанную операцию при выключенном двигателе и с максимальной предосторожностью, по окончании работ установите их в исходное положение до включения двигателя и использования машины.
- Необходимо остановить двигатель и отключить аккумуляторы каждый раз при выполнении операций по обслуживанию и ремонту.
- Запрещается смазывать, очищать и регулировать органы в движении.
- Запрещается выполнять руками операции, выполнение которых требует применения специальных инструментов.
- Категорически избегатйте использования инструментов в плохом состоянии и не по назначению (например, плоскогубцы вместо разводного ключа и т.д).
- Запрещается устанавливать грузы в местах отличных от несущей рамы навесного оборудования.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается производить операции на гидравлической системе неквалифицированному персоналу.
Гидросистема машины оборудована аккумуляторами давления, которые могут привести к повреждению людей при проведении операций с остаточным давлением в системе. Для сброса давления в аккумуляторах, при остановленной машине, достаточно нажать 8-10 раз тормозную педаль.



- Перед началом выполнения операций на линиях под давлением (гидравлическое масло, сжатый воздух) и/или отключении их элементов убедитесь в отсутствии давления и ещё горячих жидкостей в системе.
- Запрещается опорожнять каталитические глушители или другие ёмкости, содержащие вещества, вызывающие ожоги, без принятия соответствующих предосторожностей.
- По окончании обслуживания или ремонта проверьте отсутствие инструментов, тряпок или других материалова внутри капотов с органами

Нормы Безопасности

в движении или внутри которых циркулируют воздушные потоки для вытяжки и охлаждения.
- При проведении манёвров запрещается давать указания и знаки одновременно нескольким лицам. Указания и знаки должны отдаваться только одним человеком.
- Необходимо постоянно уделять внимание на указания ответственных лиц.
- Избегать вмешательства посторонних лиц во время выполнения работ или проведении важных манёвров.
- Избегать привлечения внимания оператора без особой причины.
- Запрещается пугать работающего и кидать предметы, даже в шутку.
- По окончании работы запрещается оставлять машину в состоянии потенциального риска.

■ Риски связанные с ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ МАШИНЫ

Категорически избегать следующих рабочих ситуаций:
- Перемещать грузы превышающие рабочую грузоподъёмность машины.
- Поднимать или выдвигать стрелу при нахождении машины на неустойчивой или неровной поверхности.
- Не использовать машину при наличии сильного ветра. Не увеличивать, обращённую к ветру поверхность или груз на вилах. Увеличение поверхности уменьшает стабильность машины.
- Соблюдать чрезвычайную осторожность и двигаться с минимальной скоростью при перемещении машины по неровным, неустойчивым, скользким поверхностям или в присутствии строительныхь материалов, в непосредственной близости от рвов или обрывов.
- Уменьшить скорость передачи в зависимости от состояния, наклона грунта, присутствия людей и других факторов, которые могут стать причиной столкновений.
- Не размещать или закреплять выступающие грузы на машине.

■ Риск ВЗРЫВА или возниконовения ПОЖАРА

- Не запускать двигатель при запахе или следах газа, бензина, дизельного топлива или других взрывоопасных веществ.
- Не производить заправку машины топливом при включённом двигателе.
- Заправлять машину и заряжать аккумулятор только в хорошо вентилируемой зоне, при отсутствии искр, пламени или зажжённых сигарет.
- Не эксплуатировать машину в опасных средах или в присутствии газа или огнеопасных, взрывоопасных веществ.
- Не распылять эфир в двигателях оснащённых свечами предварительного накаливания.
- Запрещается оставлять баки и канистры, содержащие топливо, в местах не предназначенных для хранения.
- Запрещается курить и использовать открытый огонь в местах повышенного риска возникновения пожара и при наличии топлива, масла и аккумуляторов.
- При обращении с горючими или опасными веществами действуйте с осторожностью.
- Запрещается повреждать огнетушители или аккумуляторы давления.

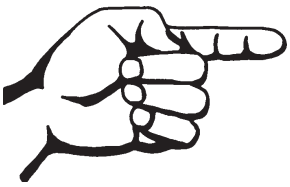


■ Риски НАНЕСЕНИЯ УЩЕРБА КОМПОНЕНТАМ МАШИНЫ

- Не использовать зарядное устройство аккумуляторов или аккумуляторы с напряжением превышающим 12 В для запуска двигателя.
- Не использовать машину как массу при выполнении сварочных работ.

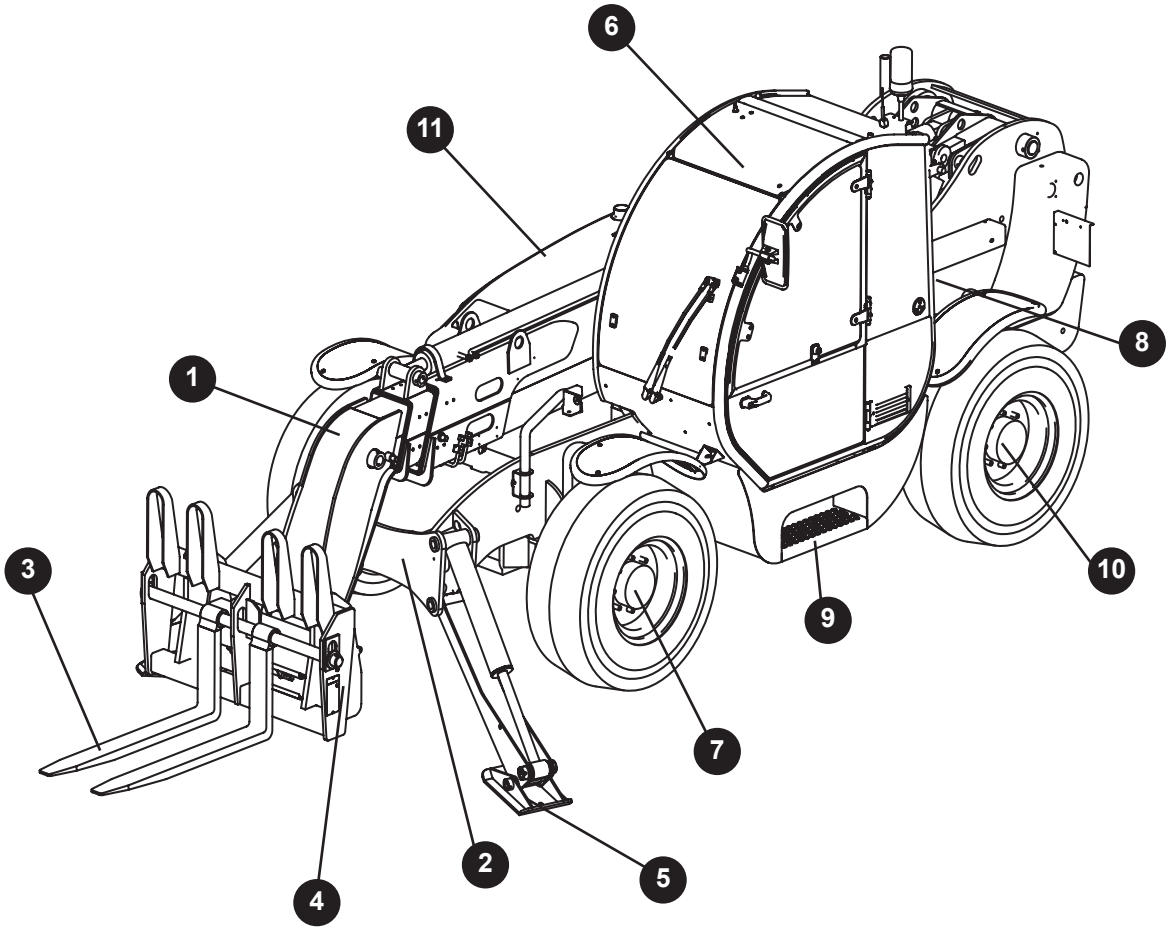
■ Риск ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ

- Не эксплуатировать машину при наличии утечек масла в гидравлической системе или воздуха. Потери гидравлического масла или воздуха могут вызвать повреждения кожи и ожоги.
- Всегда использовать машину в проветриваемых зонах во избежании риска отравления углекислым газом.
- Не опускать стрелу в присутствии людей или загромождений в нижеприлежащей зоне.

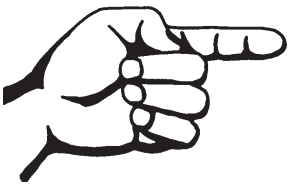


Данная страница намеренно оставлена пустой

Описание Основных Частей

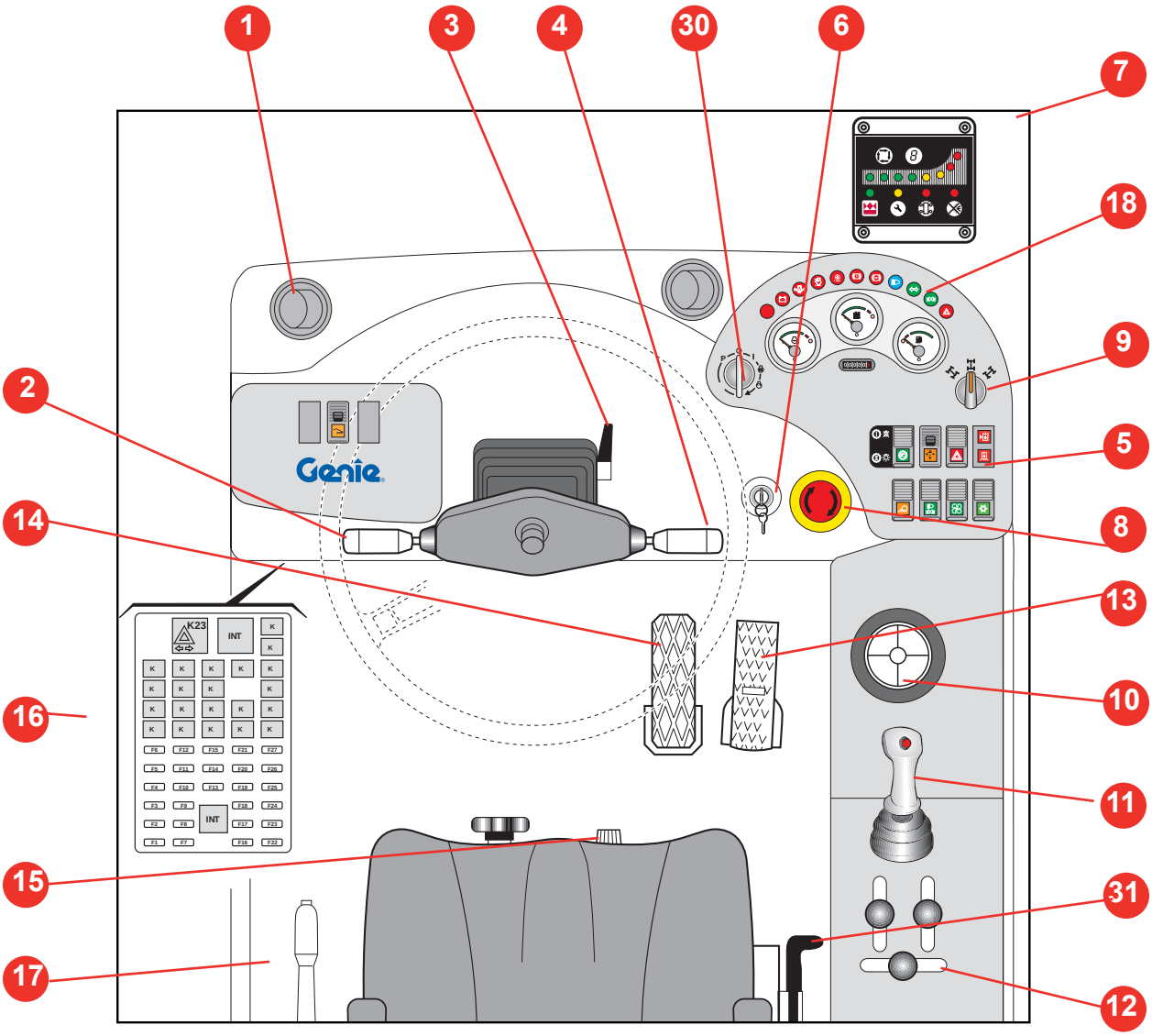


1. Стрела
2. Несущая рама
3. Вилы
4. Несущая плита навесного оборудования
5. Стабилизатор
6. Кабина управления, соответствующая нормам ROPS - FOPS
7. Передняя ось
8. Бак дизельного топлива
9. Подножка
10. Задний мост
11. Двигатель



Данная страница намеренно оставлена пустой

Органы Управления И Приборы



1. Регулируемый воздухозаборник
2. Переключатель переднего/заднего хода
3. Блокировочный рычаг регулировки рулевого колеса
4. Переключатель: указателей поворота - стеклоочистителей - звукового сигнала - переключения фар
5. Вспомогательные органы управления
6. Ключ отключения ограничителя нагрузки
7. Ограничитель нагрузки
8. Кнопка аварийного отключения
9. Выключатель аварийной сигнализации
10. Наклонометр
11. Многофункциональный однорычажный джойстик
12. Рычаги перемещения
13. Педаль акселератора
14. Педаль тормоза
15. Вентиль команды обогрева кабины
16. Коробка предохранителей и реле
17. Рычаг стояночного тормоза
18. Приборная панель управления
30. Ключ зажигания
31. Ручной акселератор

Органы Управления И Приборы

■ Ключ зажигания двигателя

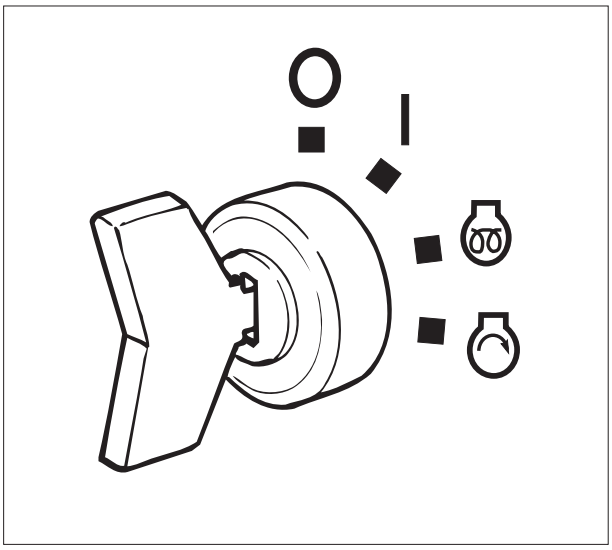
Имеет четыре положения (**30**):

O Отсутствие напряжения в цепи, ключ извлекается из замка зажигания и двигателель отключён.

I Цепь под напряжением и готова к запуску двигателя. Включены сигнальные и контрольные приборы на борту машины.

Термостартёр для суровых климатов. Поверните ключ зажигания в данное положение и удерживайте его в течение 10÷15 секунд; после чего переведите ключ в положение **I** для запуска двигателя.

Запуск двигателя, ключ автоматически возвращается в пол. **I** при его освобождении.



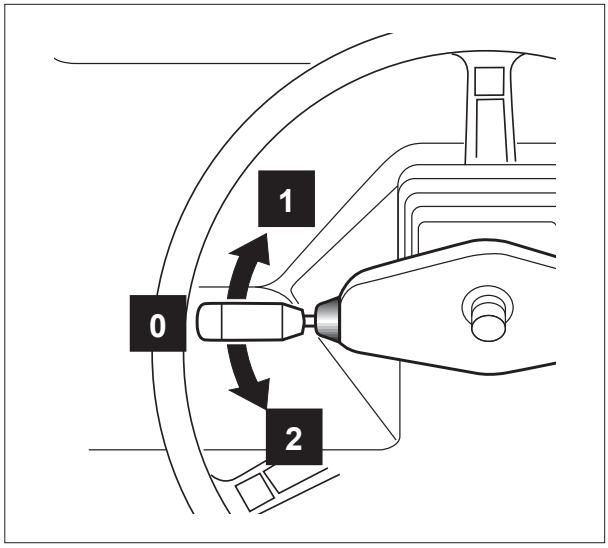
■ Переключатель переднего/заднего хода

Имеет три позиции с блокировкой в нейтральном положении:

0 Нейтральное положение; холостой ход

1 Перемещением приподнятого рычага в пол. **1** устанавливается передний ход

2 Перемещением приподнятого рычага в пол. **2** устанавливается задний ход

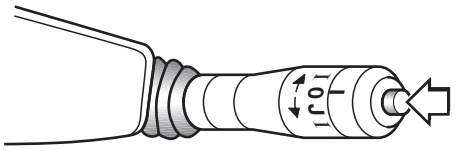


Органы Управления И Приборы

■ Переключатель: указателей поворота - стеклоочистителей - звукового сигнала - переключения фар

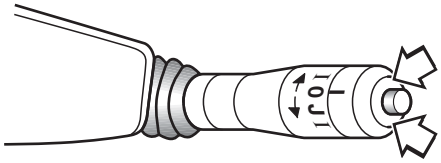
■ *Работа звукового сигнала:*

Нажатием кнопки на головке рычага, независимо от других выполняемых функций, включается звуковой сигнал.



■ *Работа стеклоомывателя:*

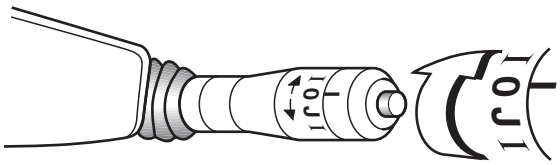
Для распыления воды на стекло кабины нажмите на промежуточную часть рычага вдоль его оси.



■ *Работа стеклоочистителя*:

Управление стеклоочистителями осуществляется поворотом конечной части рычага в одно из четырёх положений:

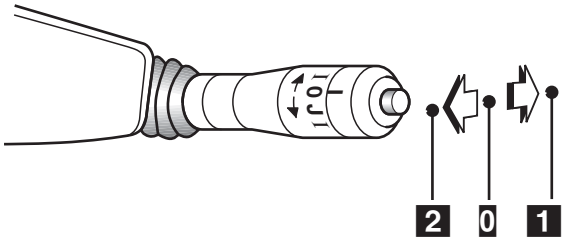
- **I** Проблесковый маяк (не рабочее положение)
- **0** Стеклоочиститель отключён
- **J** 1[ая] скорость стеклоочистителя
- **I I** 2[ая] скорость стеклоочистителя.



■ *Работа переключения фар:*

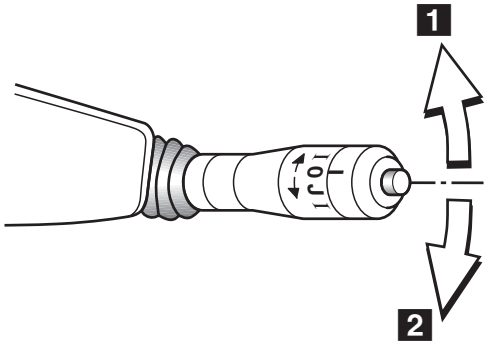
Рычаг имеет три положения вдоль вертикальной оси для изменения внешнего освещения:

- **0** фары ближнего света включены, фиксированное положение
- **1** фары дальнего света включены, фиксированное положение
- **2** включение фар дальнего света для сигнализации, при отпускании рычага он возвращаетя в положение **0**.



■ *Работа указателей направления:*

Перемещением рычага в положение **1** сигнализируется изменение направления движения влево, при перемещении рычага в положение **2** указывается изменение направления вправо.



Органы Управления И Приборы

■ Тормоза

14 Педаль рабочего тормоза

Прогрессивное давление ноги на педаль рабочего тормоза приводит к замедлению движения или остановке машины. Действует на переднюю ось. Приведение в действие педали тормоза, кроме того, сводит к нулю рабочий объём цилиндров насоса гидростатической трансмиссии, делая тормозное усилие ещё более мощным.

17 Стояночный тормоз

Для установки стояночного тормоза потяните его вверх при одновременном нажатии блокировочной кнопки. Отпустите кнопку по достижении необходимого натяжения. Стояночный тормоз действует на полуоси задней оси и отключает, после его установки, как движение вперёд, так и назад.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте стояночный тормоз для уменьшения скорости машины, исключая аварийные ситуации, так как это уменьшает эффективность самого тормоза.

■ Орган управления акселератора

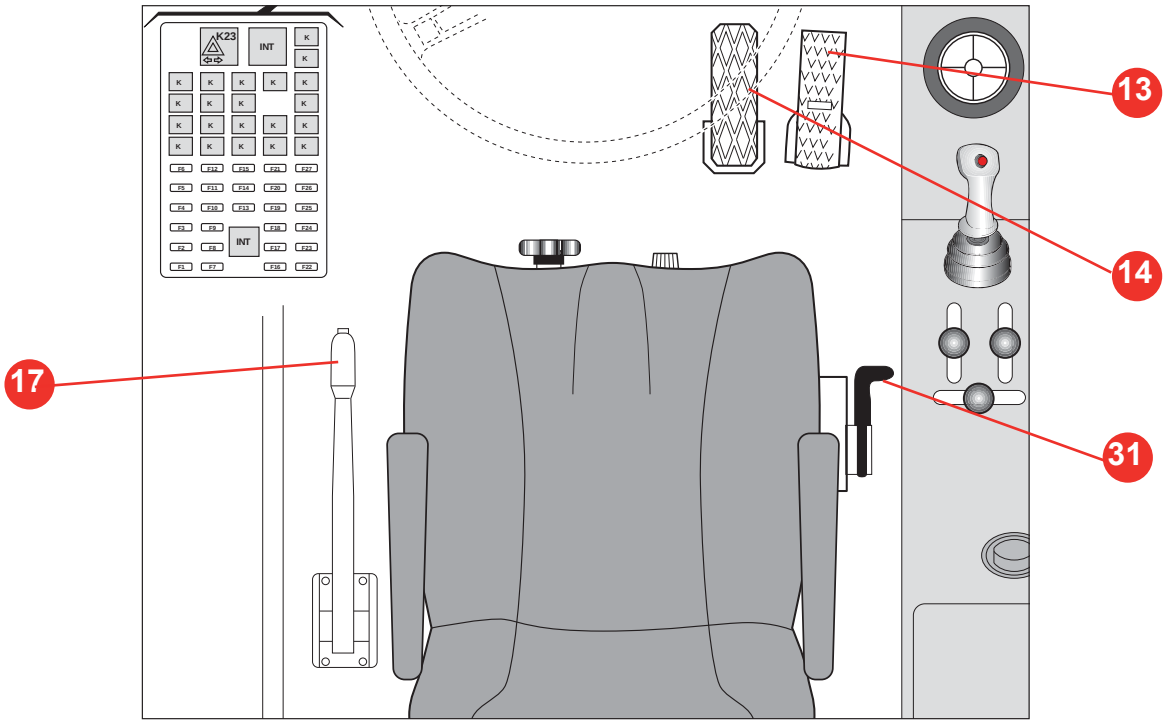
13 Педаль акселератора

Давлением на педаль акселератора контролируется режим двигателя и, в сочетании с коробкой передач, скорость машины. В нижней части педаль оснащена регулируемым концевым выключателем.

31 Ручной акселератор

Потянув рычаг вверх, происходит постепенное увеличение числа оборотов двигателя.
Для уменьшения числа оборотов опустите рычаг вниз.

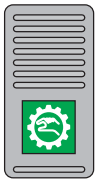
Ручной акселератор может использоваться только с лебёдкой, бетоносмесительным ковшом, подъёмным крюком и грузовой стрелой.



Органы Управления И Приборы

21 Выключатель механической коробки передач

Кнопка с зелёным стеклом, при нажатии которой включается первая или вторая передача. Каждое нажатие соответствует отбору новой передачи.



0 Ни одна передача не включена

1 Включена новая передача

Зелёное стекло на кнопке загорается только при включении второй передачи.



Перед включением новой передачи убедитесь, в том что машина не находится в движении и что переключатель передач переднего и заднего хода находится в нейтральном положении.

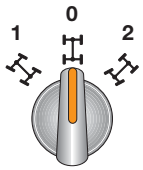
20 Сигнальная лампа выравнивания задних колёс (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

Загорается, после перемещения переключателя режима поворота из положения **1** в **0** или из положения **2** в **0**, при полном выравнивании колёс.

■ Выбор режима поворота

19 Переключатель выбора режима поворота

Обладает тремя положениями для выбора типа поворота колёс:



1 Движение “крабом” (для параллельного смещения машины в сторону)

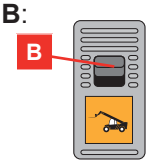
0 Только передние колёса

2 Поворот всеми колёсами

■ Переключатель дорога-объект

22 Переключатель дорога/объект

Имеет два положения с блокировкой в положении **B**:



1 Переключатель включён: машина готова для работы на рабочем объекте.

2 Переключатель отключён: машина готова к движению по дороге.

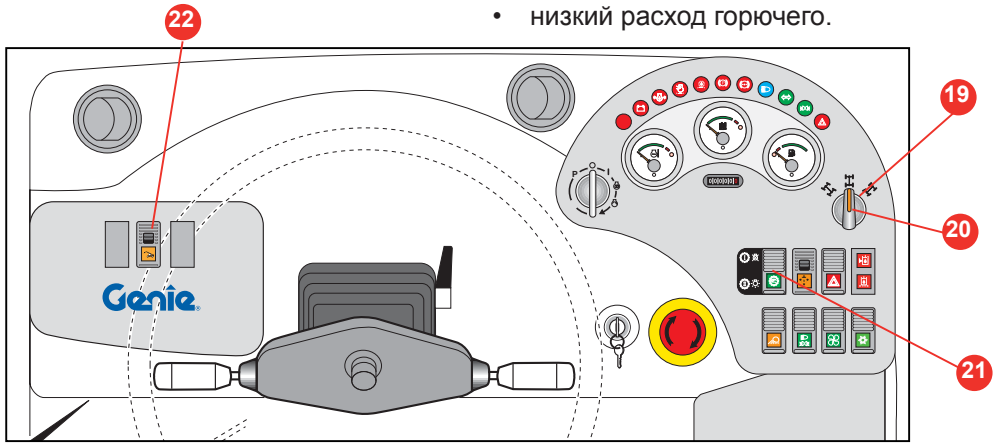
Переключатель оснащён блокировочным устройством для предотвращения его непроизвольного перемещения. Для смены положения переключателя необходимо разблокировать стопор **B**, находящийся в верхней части переключателя.

При работе на **рабочем объекте**:

- включены все функции машины

При **движении по дороге**:

- отключено управление перемещением стрелы;
- возможность поворота только передних колёс;
- низкий расход горючего.



Органы Управления И Приборы

■ Аварийные устройства и устройства безопасности

9 Выключатель аварийной сигнализации

Имеет два положения включено/отключено и включает одновременное мигание аварийных стрелок. При возникновении аварийной ситуации выключатель и сигнальная лампа начинают мигать.



8 Кнопка аварийной остановки

Включение данной кнопки приводит к отключению двигателя машины.

Перед запуском машины приведите в готовность аварийную кнопку, нажав и повернув её по часовой стрелке.

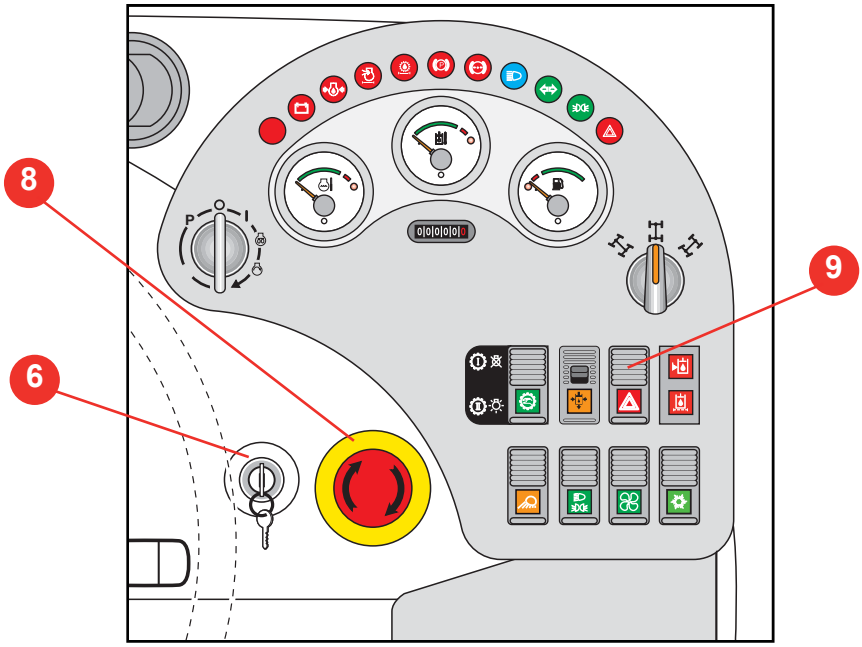


6 Переключатель отключения ограничителя нагрузки

Ограничитель нагрузки может быть отключён посредством переключателя находящегося под предохранительной крышкой.

ОПАСНОСТЬ

РАБОТА С ОТКЛЮЧЁННЫМ ОГРАНИЧИТЕЛЕМ НАГРУЗКИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПРОКИДЫВАНИЮ МАШИНЫ С ТЯЖЁЛЫМИ ПОСЛЕДСТВИЯМИ ДЛЯ ЛИЧНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ОПЕРАТОРА.



Органы Управления И Приборы

■ Вспомогательные органы управления

23 Переключатель вентилятора кондиционера кабины

Имеет три положения:



0 Выключен
1 Включена первая скорость
2 Включена вторая скорость

30 Выключатель отопительно-вентиляционной системы (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

Имее два положения:



0 Выключен

1 Включён

31 Выключатель рабочих фар (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

Имее два положения:



0 Фары погашены

1 Фары включены

24 Выключатель фар дорожного передвижения

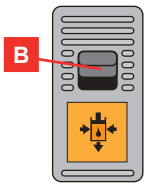
Имеет три положения:



0 Фары погашены
1 Габаритные огни включены (частично загорается контрольная лампа выключателя).
2 Фары ближнего света включены (полностью загорается контрольная лампа выключателя).

32 Вспомогательная гидравлическая система (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

Двухпозиционный переключатель, при нажатии, включает гидравлический контур для приведения в действие навесного оборудования, оснащённого вспомогательными контурами.



0 Масло в основной гидросистеме

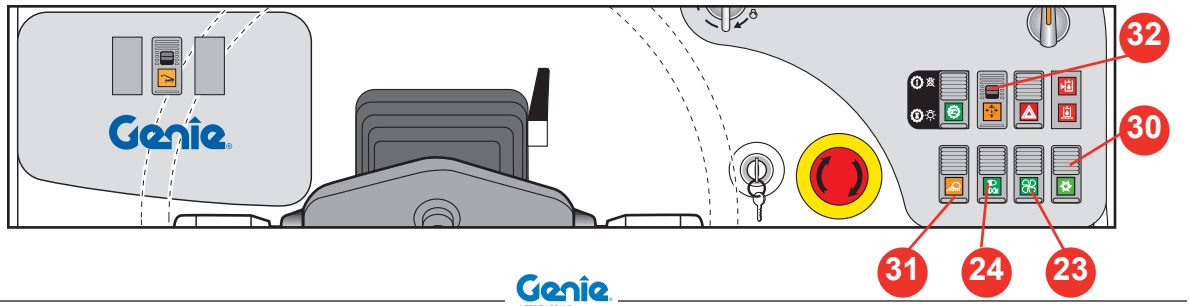
1 Масло во вспомогательной гидросистеме навесного оборудования

Переключатель располагает блокировкой, удерживающей выключатель в нажатом положении. Перед перемещением переключателя необходимо разблокировать стопор **B**, находящийся в верхней части переключателя.

15 Вентиль команды обогрева кабины

Расположен на левой стороне у основания сиденья управления.

- Поворотом по часовой стрелке прекращается обогрев кабины.
- Поворотом против часовой стрелки подаётся обогрев кабины.
- Отрегулировать поток горячего воздуха в кабине посредством переключателя **23**.



Органы Управления И Приборы

■ Приборы

26 Сигнальная лампа температуры охлаждающей жидкости двигателя

Указывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. При сдвиге стрелки в красную зону загорается контрольный индикатор прибора, сигнализирующий о необходимости остановки машины и поиска причины неисправности.

27 Сигнальная лампа температуры гидравлического масла

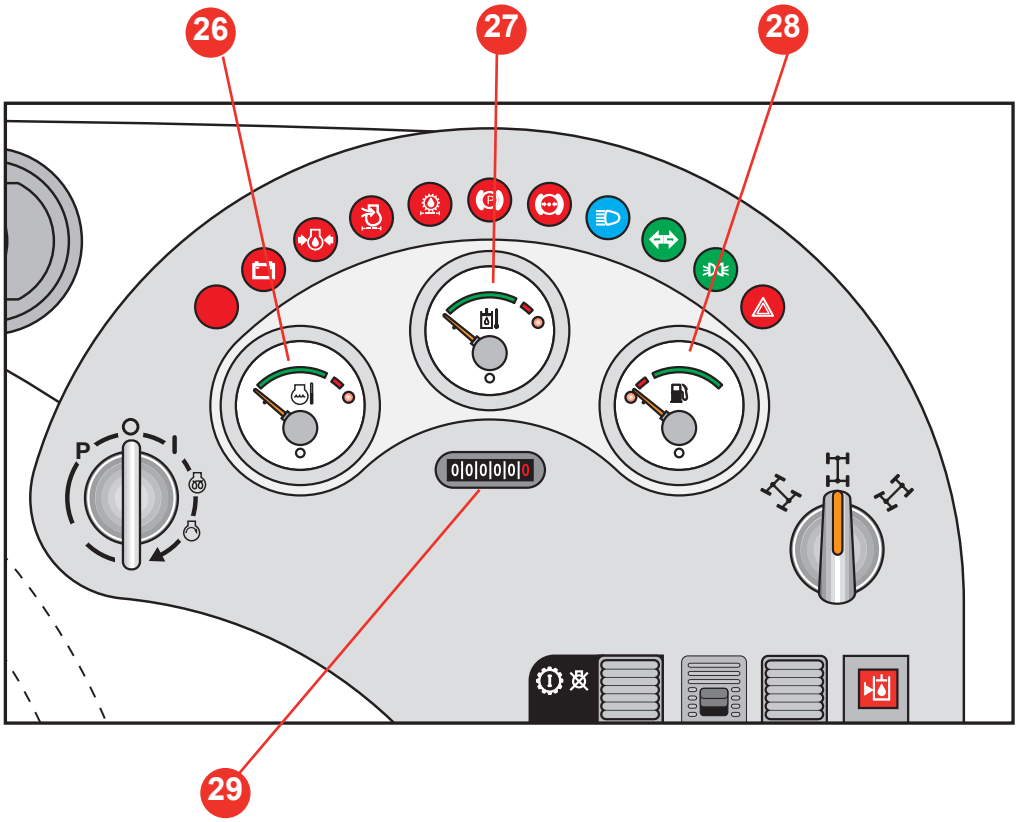
Указывает температуру гидравлического масла внутри бака. При превышении допустимого предела температуры загорается красная контрольная лампа прибора, сигнализирующая о необходимости остановки машины и поиска причины неисправности.

28 Указатель уровня топлива

Указывает уровень топлива в баке. При низком уровне масла (резерв), загорается сигнальная лампа.

29 Счётчик моточасов

Счётчик часов эксплуатации машины. Используйте его регулярно при выполнении операций текущего техобслуживания.



Органы Управления И Приборы

■ Сигнальные лампы (пол. 18 и 5)

18.1 Сигнальная лампа - низкий заряд аккумулятора
Указывает на недостаточную зарядку аккумулятора.

18.2 Сигнальная лампа - низкое давление моторного масла
Загорается при недостаточном давлении масла двигателя.

18.3 Сигнальная лампа - засорение воздушного фильтра
При загорании данной сигнальной лампы произвести очистку или замену патрона воздушного фильтра.

18.4 Сигнальная лампа - механическая коробка перадач
Загорание красной сигнальной лампы свидетельствует о неисправности механической коробки передач. Обратиться в Центр обслуживания TEREXLIFT.

18.5 Сигнальная лампа - включение стояночного тормоза
При включении указывает на включение стояночного тормоза.

18.6 Сигнальная лампа - низкое давление тормозной системы
Загорается при недостаточном давлении в тормозном контуре.

18.7 Сигнальная лампа - фары дальнего света
Синий индикатор сигнализирует о включении фар дальнего света.

18.8 Сигнальная лампа-указатели поворота
Зелёный индикатор сигнализирует о включении указателей поворота.

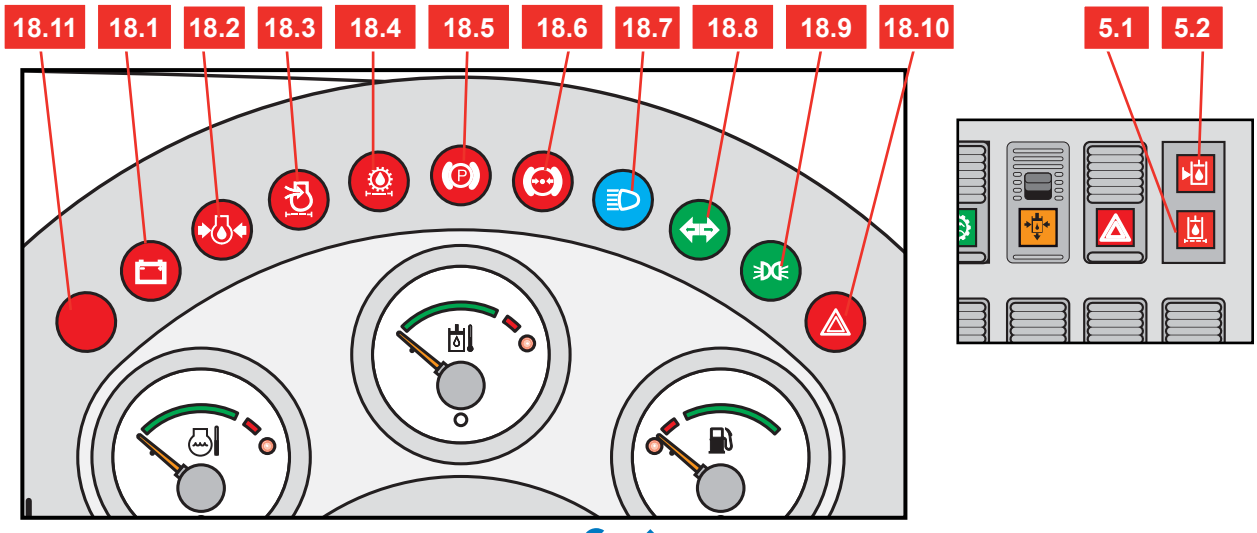
18.9 Сигнальная лампа - габаритные огни
Зелёный индикатор сигнализирует о включении габаритных огней.

18.10 Аварийная сигнализация
Красный индикатор сигнализирует об аварийном состоянии машины. Обратиться в Центр обслуживания TEREXLIFT.

18.11 Сигнальная лампа - предпусковой разогрев свеч
Оранжевый индикатор загорается в момент предпускового разогрева свеч двигателя. При запуске двигателя подождать погашения сигнальной лампы.

5.1 Сигнальная лампа - засорение фильтра гидравлического масла
При загорании данной лампы немедленно заменить масляный фильтр на линии возвращения бака.

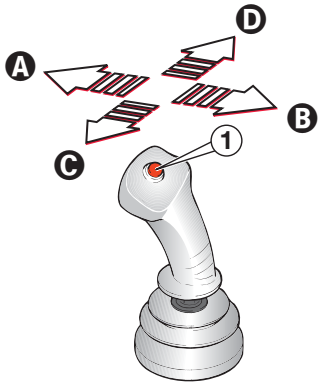
5.2 Сигнальная лампа - низкий уровень гидравлического масла
Данный индикатор загорается для указания недостаточного уровня гидравлического масла. Устанить утечки масла и произвести его доливку.

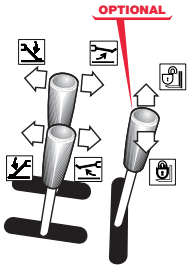


Органы Управления И Приборы

РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ

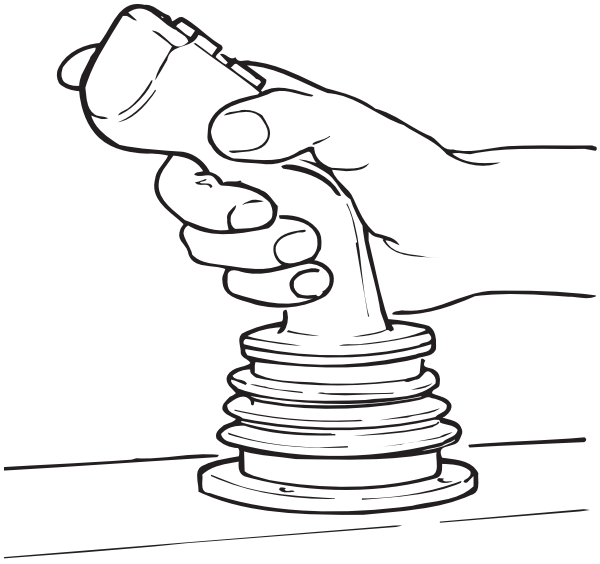
Погрузчики оснащены рычагом управления с гидравлическим сервоприводом для управления подъёмом/спуском и вылетом/возвратом телескопической стрелы. Нажатие красной кнопки **1** на рычаге управления определяет переключение движения вылета/возврата с подачей несущей плиты навесного оборудования.





С правой стороны, за рычагом управления находятся два рычага независимого управления правым и левым стабилизатором.

Правильно удерживайте рычаг и плавно производите его перемещения.
Скорость перемещения навесного оборудования зависит от способа передвижения рычага: незначительное перемещение определяет медленное движение исполнительного механизма; в то время как перемещение рычага с максимальной амплитудой обеспечивает испольнительному механизму максимальную скорость.



ОПАСНОСТЬ

Рычаг управления должен приводиться в действие только правильно сидящим на месте управления оператором.

ОПАСНОСТЬ

Перед приведение в действие рычага управления убедитесь, что в рабочем радиусе машины не присутствуют люди.

Органы Управления И Приборы

■ Выбор операций

Рычаг управления обеспечивает выполнение следующих перемещений:

Без нажатия кнопки **1**:

- **Подъём/спуск стрелы**
  премещением рычага в направлении **A** или **B**
- **Вылет/возврат телескопической стрелы**
  премещением рычага в направлении **C** или **D**

При нажатии кнопки **1**:

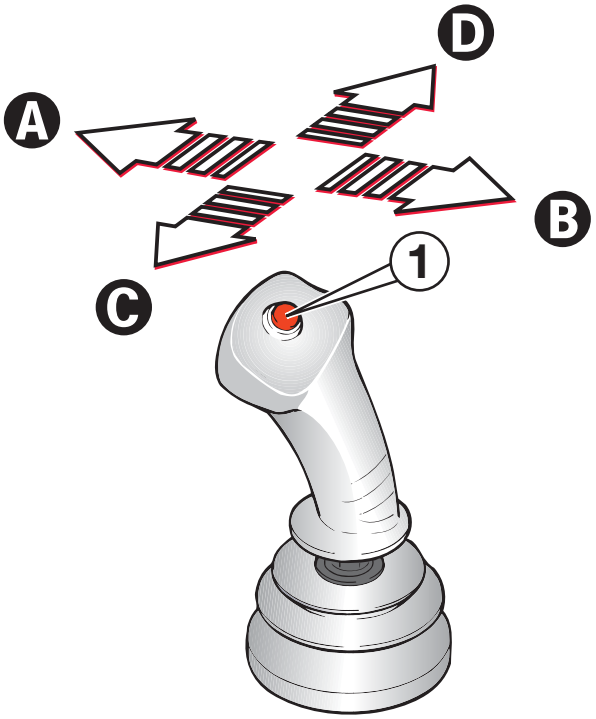
- **Подъём/спуск стрелы**
  премещением рычага в направлении **A** или **B**
- **Подача вперёд/назад навесного оборудования**
  премещением рычага в направлении **C** или **D**

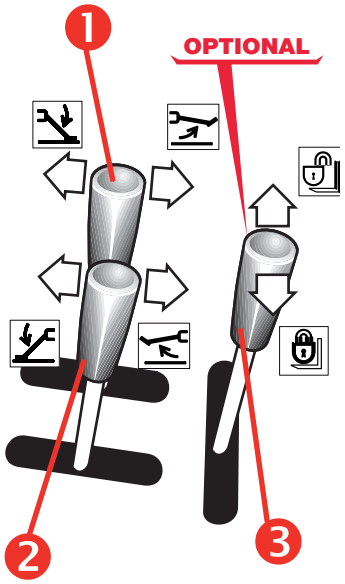
Три рычага обеспечивают независимое управление следующими перемещениями:

1 Движение правого стабилизатора

2 Движение левого стабилизатора

3 Крепление/отцепления навесного оборудования *(ДОПОЛНИТЕЛЬНО)*



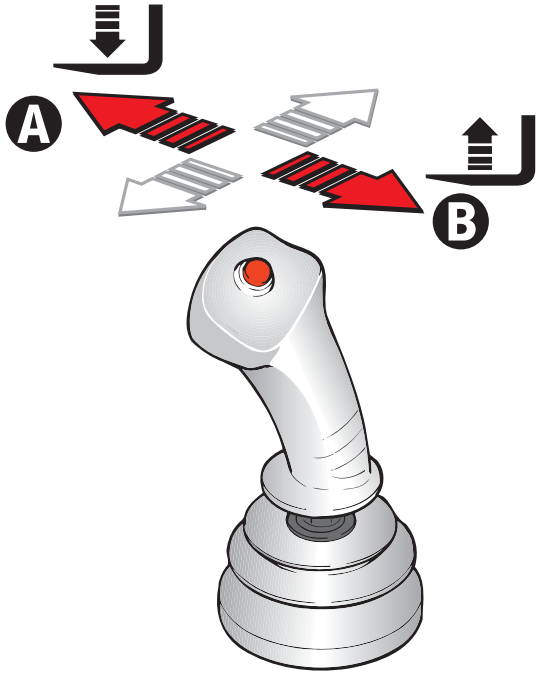


Органы Управления И Приборы

■ Подъём/спуск стрелы

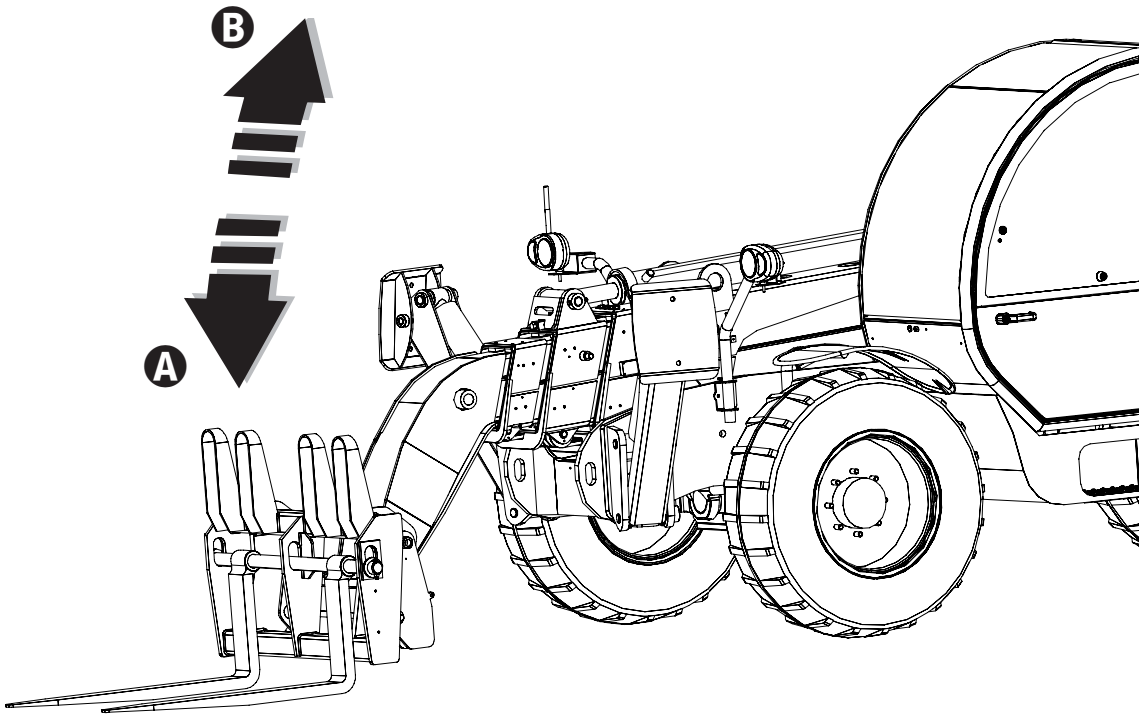
⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением перемещения стрелы убедитесь, что в рабочем радиусе не присутствуют люди.



Для подъёма или спуска стрелы:

- Плавно переведите рычаг в направление **B** для подъёма стрелы или в направление **A** для её спуска.



Органы Управления И Приборы

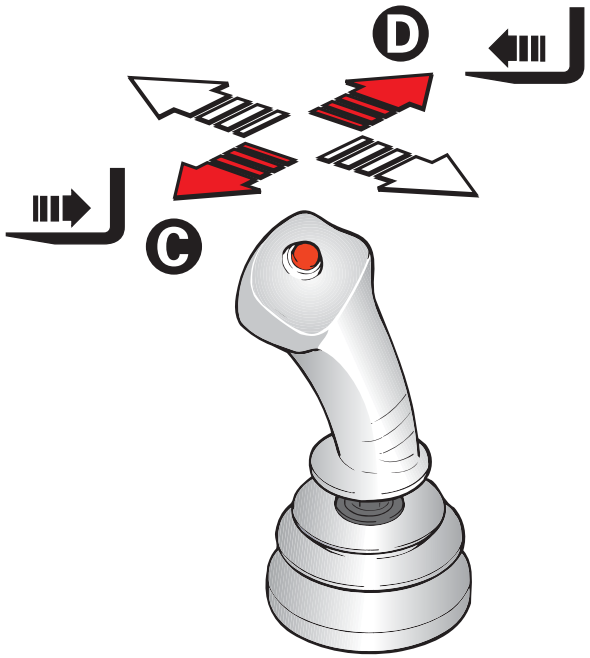
■ Вылет/возврат телескопической стрелы

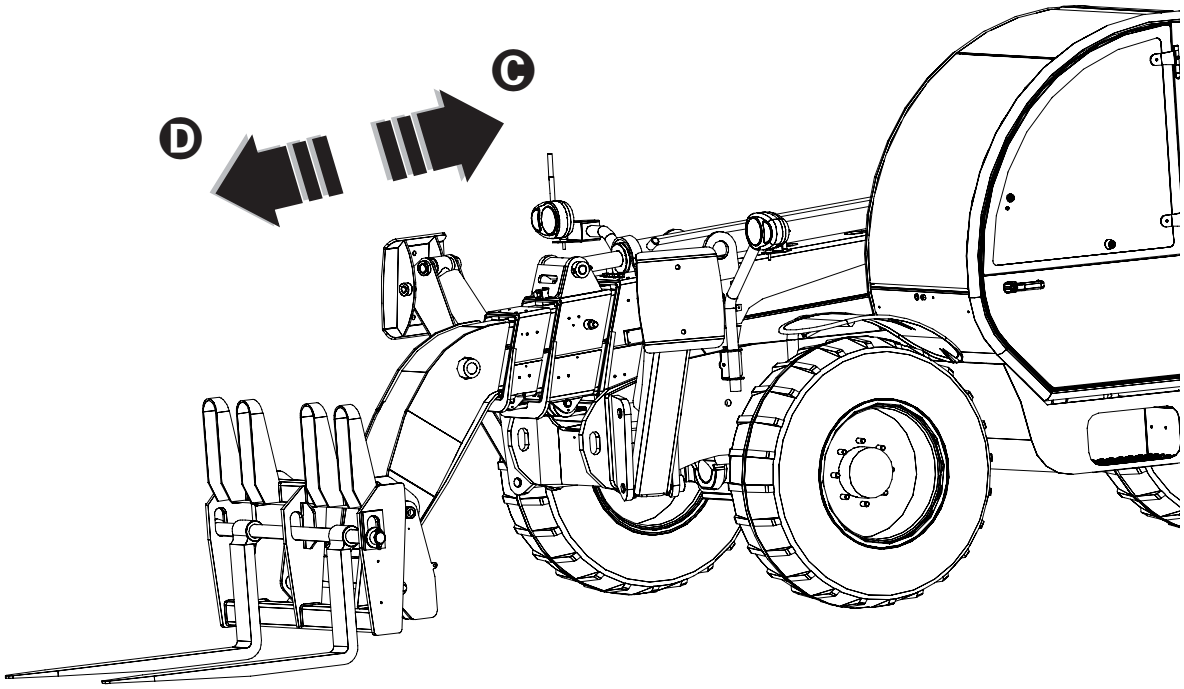
⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением перемещения стрелы убедитесь, что в рабочем радиусе не присутствуют люди.

Для осуществления вылета или возврата телескопической стрелы:

- Плавно переведите рычаг в направление **D** для выдвижения стрелы или же в направление **C** для её возврата.



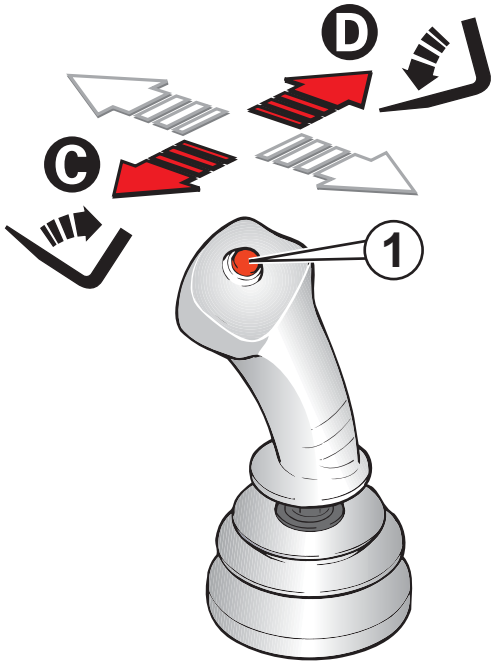


Органы Управления И Приборы

■ Подача вперёд/назад навесного оборудования

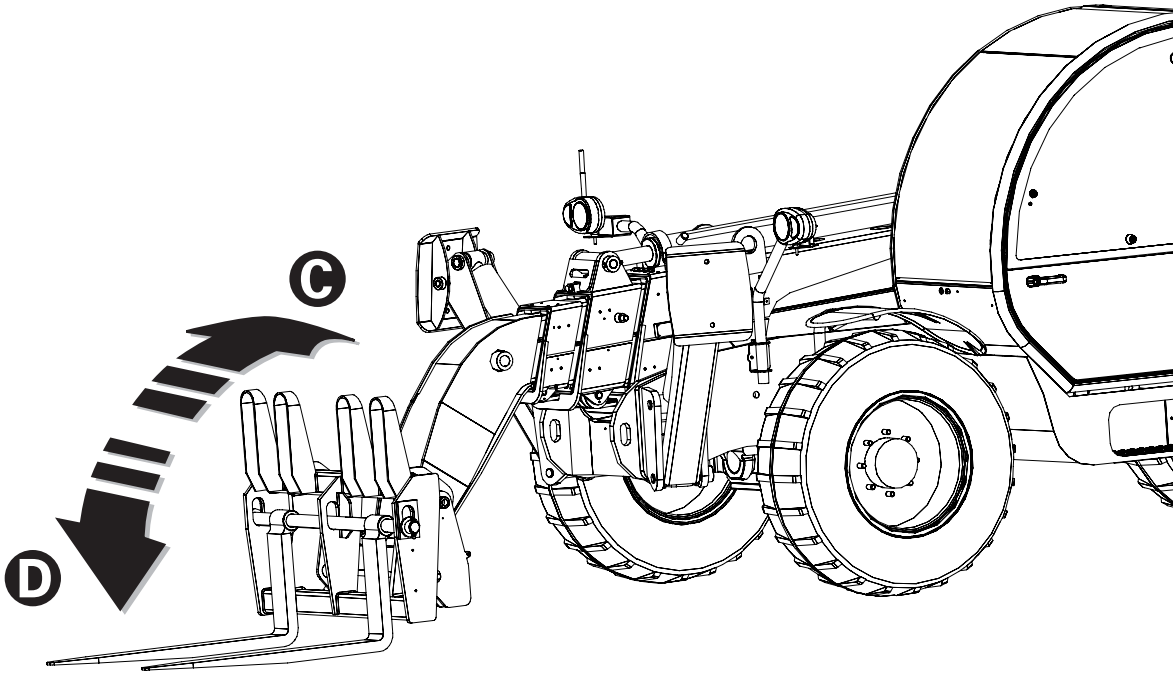
⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением перемещения стрелы убедитесь, что в рабочем радиусе не присутствуют люди.



Для осуществления подачи вперёд/назад навесного оборудования:

- Нажмите кнопку **1** на рычаге управления.
- Переведите рычаг в направлении **D** для подачи навесного оборудования вперёд или в направлении **C** для его возвата.

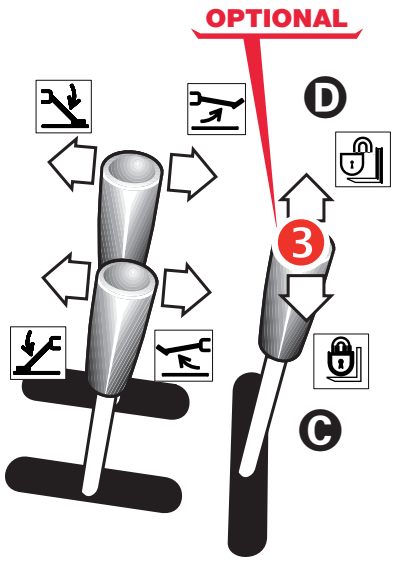


Органы Управления И Приборы

■ Быстрая блокировка навесного оборудования *(ДОПОЛНИТЕЛЬНО)*

ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением перемещения стрелы убедитесь, что в рабочем радиусе не присутствуют люди.

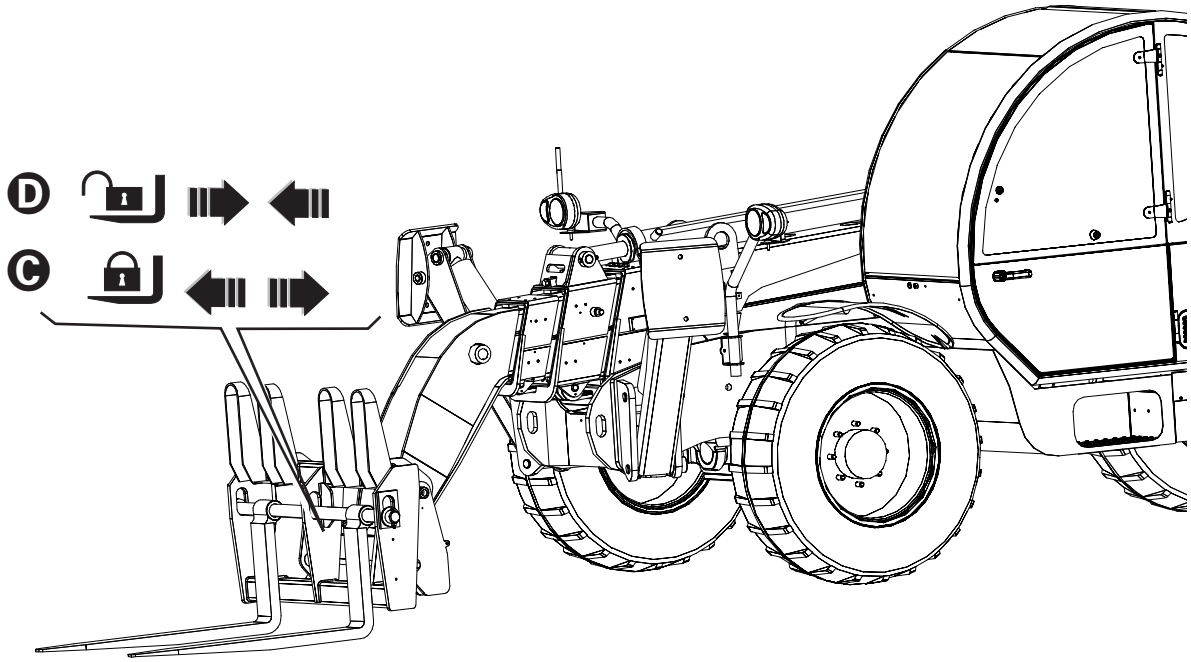


Для блокировки/сблокировки навесного оборудования:

- Переведите рычаг **3** в направлении переднего стекла кабины **D** для сблокировки навесного оборудования
- Переведите рычаг в направлении сиденья **C** оператора для его блокировки.

ОПАСНОСТЬ

Перед использованием машины убедитесь, что навесное оборудование правильно заблокировано.



Органы Управления И Приборы

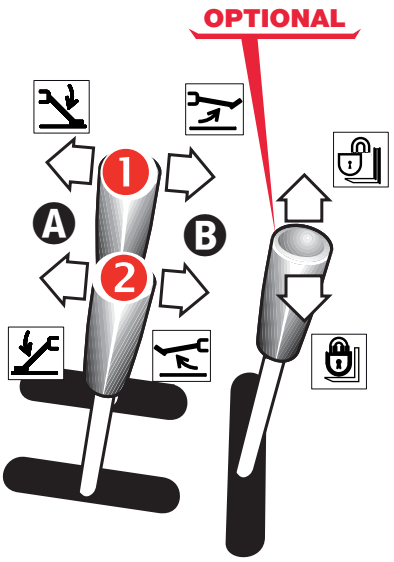
■ Перемещение стабилизаторов

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед спуском стабилизаторов убедитесь, что в рабочем радиусе не присутствуют люди.

Для перемещения стабилизаторов:

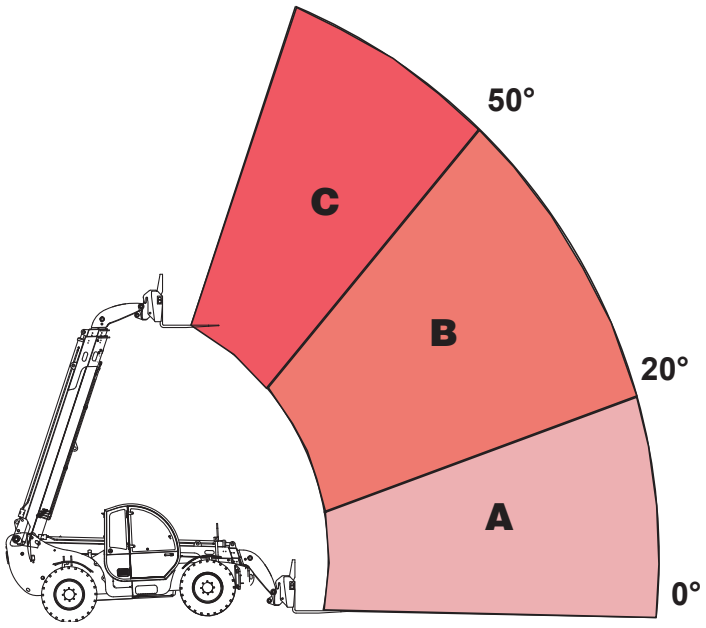
- Переведите рычаг **1** или **2** (в зависимости от необходимости перемещения соответственно правого или левого стабилизатора) в направлении **A** для спуска стабилизатора.
- Переведите рычаг в направлении **B** для подъёма стабилизатора.





Приведение в действие команд перемещения стабилизаторов зависит как от положения, так и от вылета стрелы, как указано в нижеследующей диаграмме:

- ***ЗОНА A, внутри данной зоны стабилизаторы могут быть всегда приведены в действие, независимо от угла наклона и вылета стрелы.***
- ***ЗОНА B, внутри данной зоны стабилизаторы могут приводиться в действие только при полном возврате стрелы.***
- ***ЗОНА C, внутри данной зоны стабилизаторы не могут быть приведены в действие.***



Контроли



Соблюдать и следовать:

☑ Усвоить и следовать основным положениям по безопасной эксплуатации машины, изложенным в данном руководстве оператора.

1 Не допускать возникновения опасных ситуаций.

2 Всегда производить предрабочую проверку.

Ознакомиться и освоить предрабочий контроль прежде чем перейти к следующей главе.

3 Всегда проводить проверку основных функций машины перед её эксплуатацией.

4 Производить осмотр места работы.

5 Использовать машину только по назначению в соответствии с её проектировкой.

Предрабочий контроль Основные указания

Предрабочий контроль и повседневное обслуживание машины находятся в компетенции оператора.

Предрабочий контроль заключается в зрительном осмотре машины со стороны оператора перед каждой рабочей сменой с целью выявления возможных отклонений от нормы до начала эксплутационной проверки.

Предрабочий контроль также служит для определения необходимости в осуществлении операций по текущему техобслуживанию. Оператор может выполнять только операции по текущему техобслуживанию указанные в данном руководстве.

Обратиться к списку приведённому на следующей странице и проконтролировать каждый компонент.

При обнаружении повреждений или любых несогласованных изменений по сравнению с изначальным состоянием машины, отметить данный элемент и вывести машину из эксплуатации.

Ремонтные работы должны производиться только квалифицированным техперсоналом, на основе технических требований изготовителя. По окончании ремонтных операций оператор должен повторить предрабочий контроль до начала выполнения эксплуатационной проверки.

Операции запланированного техобслуживания должны производиться квалифицированным техническим персоналом на основе технических требований изготовителя.

Контроли

ПРЕДРАБОЧИЙ КОНТРОЛЬ

- Убедитесься в наличии руководства оператора внутри кабины машины, а также в его целостности и разборчивости.
- Убедитесься в наличии и разборчивости всех наклеек. Обратитесь к главе **“Наклейки и таблички установленные на машине”**.
- Проконтролировать отсутствие возможных утечек моторного масла и его уровень. При необходимости долить моторное масло. Обратитесь к главе **“Обслуживание”**.
- Проконтролировать отсутствие возможных утечек масла из осей и его уровень. При необходимости долить масло. Обратитесь к главе **“Обслуживание”**.
- Проконтролировать отсутствие возможных утечек масла в гидравлической системе и его уровень. При необходимости долить масло. Обратитесь к главе **“Обслуживание”**.
- Проконтролировать отсутствие возможных утечек охлаждающей жидкости двигателя и её уровень. При необходимость долить охлаждающую жидкось. Обратитесь к главе **“Обслуживание”**.
- Проконтролировать отсутствие возможных утечек аккумуляторной жидкости и её уровень. При необходимости долить дистиллированную воду. Обратитесь к главе **“Обслуживание”**.

Проконтролировать следующие компоненты или зоны для исключения повреждений, отсутствия, неправильной установки или неуполномоченных изменений компонентов:

- электрокомпоненты, кабели и электропровода
- гидравлические шланги, соединения, цилиндры и распределители
- топливный бак и бак гидросистемы
- насос, поршневой двигатель и оси трансмиссии
- устройство рулевого управления
- тормозная система
- направляющие колодки телескопических стрел
- очистка стёкол кабины, фар и зеркала заднего вида
- двигатель и соответствующие компоненты
- звуковой сигнализатор
- фары
- ключ зажигания машины
- гайки, болты и другие зажимы

Проконтролировать всю машину для обнаружения:

- трещин в сварке или в состовляющих компонентах машины
- вмятин или повреждений машины

* Убедиться в наличии всех составляющих и критических компонентах машины, в присутствии всех соединительных деталях и их соответствующей затяжке.

* После завершения контроля убедиться в правильности положения всех крышек отсеков и их блокировке.

ОПАСНОСТЬ

Даже при выявлении лишь одного отрицательного результата в процессе вышеописанных контролей не приступайте к работе, остановите машину и произведите устранение неполадки.

Проверка пневматических шин

* Проверьте давление в пневматических шинах. См. **“Накачка пневматических шин”** в разделе обслуживания.

* Проверьте наличие порезов или пробоев протектора.

ОПАСНОСТЬ

Разрыв пневматической шины может привести к тяжёлым повреждениям, не используйте машину с повреждёнными, неправильно накаченными или изношенными шинами.

ВАЖНО

При эксплуатации машины в приморском или подобном климате предохранить машину от образования ржавчины специальным противосолевым покрытием.

Контроли

ЭКСПЛУАТАЦИОННАЯ ПРОВЕРКА

Эксплуатационная проверка запланирована для обнаружения возможных неисправностей до начала использования машины. Оператор должен придерживаться данных инструкций для проверки всех функций машины.
Не используйте неисправную машину. При наличии неисправностей, отметьте их и выведите машину из эксплуатации. Ремонтные работы должны проводиться только квалифицированным техперсоналом на основе технических требований изготовителя. По окончании ремонтных операций оператор должен повторить предрабочий контроль и эксплуатационную проверку перед началом использования машины.

Соблюдать и следовать:

☑ Усвоить и следовать основным положениям по безопасной эксплуатации машины, изложенным в данном руководстве оператора.

1 Не допускать возникновения опасных ситуаций.

2 Всегда производить предрабочую проверку.

Ознакомиться и освоить предрабочий контроль прежде чем перейти к следующей главе.

3 Всегда проводить проверку основных функций машины перед её эксплуатацией.

4 Производить осмотр места работы.

5 Использовать машину только по назначению в соответствии с её проектировкой.

ПРОВЕРКИ

1 Выбрать для проверки стабильную, ровную и свободную от загромождений площадку. Убедиться в отсутствии нагрузки на вилы или другом навесном оборудовании.

2 Подняться в кабину и сесть на место оператора.

3 Пристегнуть ремень безопасности.

4 Отрегулировать зеркало заднего и внешнего правого вида, при необходимости.

5 Проконтролировать действие ручного тормоза и нейтральное положение рычага переключения.

6 Запустить двигатель, придерживаясь инструкций главы “Запуск двигателя” в разделе “Работа и эксплуатация”.

Проверка рычага управления

7 Привести в действие рычаг управления и попытаться поднять, опустить, произвести вылет и возврат стрелы.

⊙ Результат: Все функции должны быть в рабочем состоянии.

8 Используя рычаг управления и красную кнопку, попытаться подать вилы вперёд/назад.

⊙ Результат: Функция должна быть в рабочем состоянии.

9 Используя рычаг управления **4**, попытаться заблокировать и разблокировать навесное оборудование (ДОПОЛНИТЕЛЬНО).

⊙ Результат: Функция должна быть в рабочем состоянии.

Проверка поворота колёс

10 Переместить вправо переключатель механизма поворота колёс для отбора четырёхколёсного поворота.

11 Проверить действие поворачивая рулевое колесо на ¼ круга в каждом направлении.

⊙ Результат: Передние колёса должны поворачиваться в том же самом направлении, что и рулевое колесо, задние в противоположном направлении.

12 Выровнить колёса.

13 Перевести переключатель в центральное положение для отбора поворота передними колёсами.

14 Проверить действие поворачивая рулевое колесо на ¼ круга в каждом направлении.

⊙ Результат: Передние колёса должны поворачиваться в том же самом направлении, что и рулевое колесо; задние же колёса не должны двигаться.

15 Выровнить колёса.

Контроли

16 Перевести переключатель в положение поворота “крабом”.

17 Проверить действие поворачивая рулевое колесо на ¼ круга в каждом направлении.

⊙ Результат: Передние и задние колёса должны поворачиваться в том же самом направлении, что и рулевое колесо.

■ Проверка передачи и тормозов

18 Убедиться, что стрела полностью опущена и втянута.

19 Нажать педаль рабочего тормоза.

20 Перевести рычаг переключения переднего/заднего хода в положение вперёд. Постепенно отпустить педаль рабочего тормоза и как только машина начнёт двигаться, нажать на педаль рабочего тормоза.

⊙ Результат: Машина должна податься вперёд и резко остановиться.

21 Перевести рычаг переключения хода в положение заднего хода. Постепенно отпустить педаль рабочего тормоза и как только машина начнёт двигаться, нажать на педаль рабочего тормоза.

⊙ Результат: Машина должна податься назад и резко остановиться. При положении рычага в положении заднего хода должен включиться звуковой сигнализатор заднего хода.

22 Перевести рычаг переключения переднего/заднего хода в нейтральное положение.

23 Потянуть вверх рычаг стояночного тормоза.

⊙ Результат: Красная сигнальная лампа стояночного тормоза должна загореться для указания действия стояночного тормоза..

23 Перевести рычаг переключения хода сначала вперёд, а затем назад.

⊙ Результат: Машина не должна двигаться.

24 Опустить рычаг стояночного тормоза. Отключение сигнальной лампы свидетельствует о бездействии стояночного тормоза.

■ Проверка стабилизаторов

26 Используя рычаг **1** и **2**, полностью опустить и поднять стабилизаторы.

⊙ Результат: Стабилизаторы должны находиться в рабочем состоянии.

27 Поднять стрелу на угол выше 20° и произвести её вылет.

⊙ Результат: Стабилизаторы не должны приводиться в действие.

■ Проверка ламп

29 Проверить работу всех ламп.

■ ОСМОТР РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

Осмотр рабочей зоны позволяет оператору определить её совместимость с работой машины в условиях безопасности. Проверка должна производиться до перемещения машины по рабочему объекту.

Задача оператора заключается в выявлении и запоминании возможных рисков, связанных с рабочей зоной и, в последствии, в способности их избегания в процессе перемещения, подготовки и работы машины.

Выявить и избегать следующие опасные ситуации:

- обрывы или рвы
- присутствие ям, заграждений или строительных материалов на грунте
- поверхности с наклоном
- нестабильный или скользский грунт
- препятствия над машиной и присутствие воздушных линий высокого напряжения
- опасные среды
- поверхности не приспособленные к нагрузке производимой при работе машины
- ветер и ненастье
- присутствие посторонних людей
- другие ситуации потенциального риска.

Работа И Эксплуатация

Данная глава описывает некоторые методы и процедуры безопасной эксплуатации машины, оборудованной вилами в стандартной комплектации. За сведениями об использовании машины с другим навесным оборудованием обратитесь к главе “Дополнительное оборудование”.

ОПАСНОСТЬ

Перед эксплуатацией машины осмотрите рабочую зону для выявления возможных опасных условий работы. Убедитесь в отсутствии ям, обваливающихся земляных насыпей или обломков, которые могут воспрепятствовать перемещению машины.

ОПАСНОСТЬ

Уделите особое внимание на присутствие электрических проводов. Проверьте их расположение, убедившись, что ни одна часть машины при её работе не приближается к проводам на расстояние менее чем 6 метров.

ОПАСНОСТЬ

Для безопасной эксплуатации машины каждый раз проверяйте массу перемещаемого груза.

Работа И Эксплуатация

■ ПОДЪЁМ НА МАШИНУ

■ ВХОД В КАБИНУ

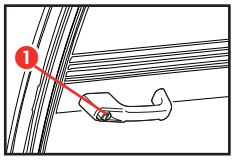
ВНИМАНИЕ

Перед тем как подняться на входную подножку для управления машины, убедитесь, что у вас сухие обувь и руки. При входе и выходе из кабины машины обращайтесь к ней лицом, крепко держась за поручни.

Кабина подъёмника оборудована с левой стороны входной дверцой.

Для открытия дверцы снаружи:

- Вставьте ключ и отоприте замок **1**.
- Нажмите на кнопку **1** и откройте дверцу.

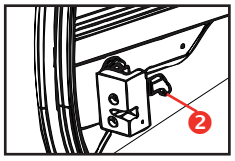


Для закрытия дверцы изнутри:

Резко потяните: дверца закроется сама.

Для открытия дверцы изнутри:

- Опустите рычаг **2** до срабатывания замка для полного открытия дверцы.
- Поверните ручку **3** для открытия только верхней части дверцы, широко растворив её до полной блокировки в специальном фиксаторе.

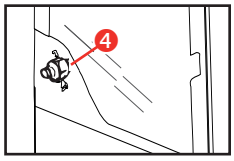


ВНИМАНИЕ

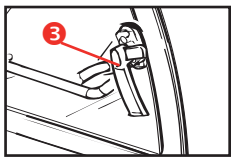
В случае если верхняя часть дверцы не закреплена на задней части кабины обязательно необходимо заблокировать её за нижнюю часть самой двери.

Для освобождения дверцы, заблокированной в открытом положении:

- Нажмите кнопку **4** для освобождения дверцы от удерживающего крепления.

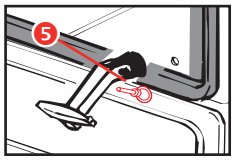


- После освобождения дверцы от удерживающего крепления, закройте её нижнюю часть при помощи ручки **3**.



■ Выход из кабины в аварийной ситуации

На случай аварийного покидания кабины, она оборудована аварийным выходом, находящемся на заднем ветровом стекле
Заднее стекло оснащёно блокировочными ручками с легко устраняемыми пластмассовыми стержнями **5**, обеспечивающими полное открытие стекла.



Работа И Эксплуатация

■ РЕГУЛИРОВКА СИДЕНЬЯ

Точная регулировка сиденья обеспечивает оператору надёжное и комфортное управление машиной. Сиденье подъёмника оснащено устройствами, позволяющими регулировать жёсткость подвески, высоту, расстояние до органов управления, наклон спинки и высоту подлокотников.

- **Регулировка сиденья до органов управления**
  Для перемещения сиденья вперёд или назад используйте рычаг **A**, осуществляя усилие в желаемом направлении. По окончании перемещения отпустите рычаг, убедившись, что сиденье заблокировано в нужном положении.

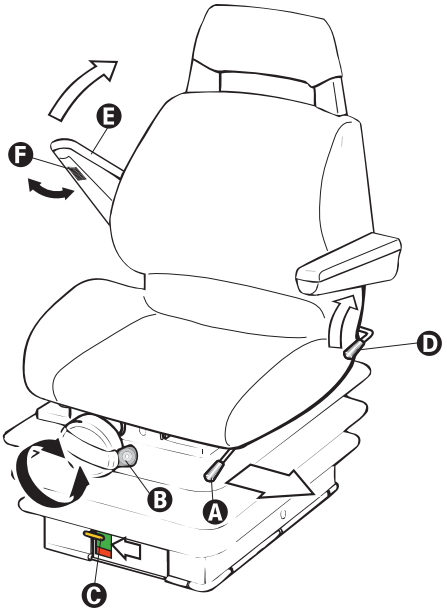
- **Регулировка высоты и подрессоривания**
  Освободите рычаг рукоятки **B** и поверните его по часовой или против часовой стрелки до получения желаемого эффекта подрессоривания. Для правильной регулировки убедитесь, что жёлтый указатель **C**, при сидящем операторе, находится в зелёном поле.

- **Регулировка наклона спинки**
  Используя рычаг **D**, увеличьте или ослабьте давление на спинку, до получения желаемого наклона, по окончании операции отпустите рычаг.

- **Регулировка высоты подлокотников**
  Приподнимите подлокотник **E** и при помощи диска **F** измените положение подлокотника.

⚠ ВНИМАНИЕ

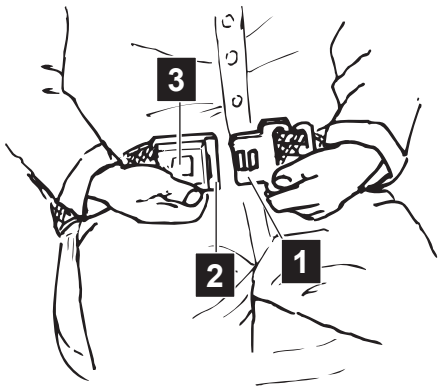
- ***Сиденье расчитано только на одного человека.***
- ***Не производите регулировку сиденья при движущейся машине.***



■ ПРИСТЁГИВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Правильно устройтесь на рабочем месте, после чего:

- Ремни снабжены преднатяжителями. Для пристёгивания потяните за язычок **1** и вставьте его в пряжку **2** до закрепления.
- Для отстёгивания ремней безопасности нажмите на кнопку **3** и удалите язычок из пряжки.
- Проверьте, чтобы ремни хорошо прилегали к бёдрам, а не к желудку.
- Длина ремня безопасности может регулироваться на его конце. Убедитесь, что пряжка находится в центральном положении.



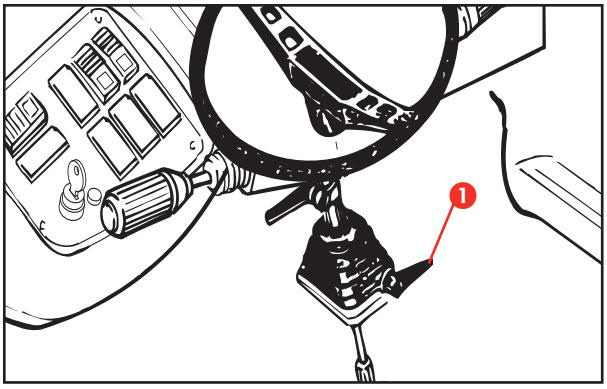
Работа И Эксплуатация

■ РЕГУЛИРОВКА РУЛЯ

Рулевая колонка и приборная панель могут регулироваться по углу наклона. С
Для регулировки наклона рулевого колеса ослабьте рычаг **1** и приблизьте или удалите рулевое колесо до желаемого положения, после чего затяните рычаг **1**.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед началом операций по управлению машины убедитесь, что руль управления хорошо заблокирован.



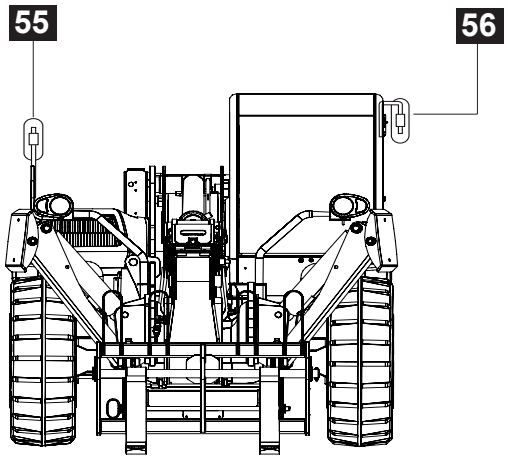
■ ВКЛЮЧЕНИЕ ОСВЕЩЕНИЯ КАБИНЫ

Плафон кабины обеспечивает её внутреннее освещение и располагается на верхней задней поперечине. Его включение производится посредством выключателя.

■ РЕГУЛИРОВКА ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА

Машина располагает двумя наружными зеркалами заднего вида:

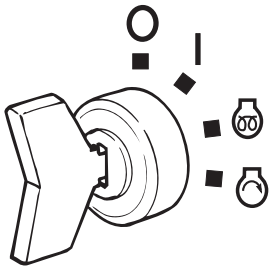
- Зеркало **55** установлено на специальном опорном кронштейне в переднем положении таким образом, чтобы обеспечить контроль находящегося сзади пространства с правой стороны машины. Отрегулируйте положение зеркала, поворачивая вручную шарнир, которым оно оборудовано.
- Зеркало **56** установлено на верхнем левом кронштейне ветрового стекла и контролирует находящееся сзади пространство с левой стороны машины. Отрегулируйте положение зеркала, поворачива вручную шарнир, которым оно оснащено.



Работа И Эксплуатация

■ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

- Переведите в нейтральное положение рычаг переключения направления хода.
- Запустите двигатель, повернув ключ зажигания в положение, и отпустив его сразу же после запуска двигателя. Если, по истечении 20 секунд, запуска двигателя не происходит, отпустите ключ и подождите две минуты прежде чем повторить операцию запуска двигателя.
- После запуска установите минимальные обороты двигателя и подождите несколько минут перед включением передачи, чтобы обеспечить постепенный разогрев моторного масла и улучшить смазку машинных узлов.



- При запуске двигателя от внешнего источника удалите провода соединения (см. следующую главу).

ВАЖНО

Если световые индикаторы не гаснут или загораются после запуска двигателя, произведите остановку двигателя, и устраните причину неисправности.

ОПАСНОСТЬ

После запуска, при выходе оператора из кабины, двигатель тем не менее продолжает работать. НЕ УДАЛЯЙТЕСЬ ОТ МЕСТА УПРАВЛЕНИЯ БЕЗ ОТКЛЮЧЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ, СПУСКА СТРЕЛЫ НА ЗЕМЛЮ, УСТАНОВКИ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ХОДА В НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ И ВКЛЮЧЕНИЯ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА.



Запрещается производить запуск двигателя если рычаг переключения хода находится не в нейтральном положении.

■ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА

ВАЖНО

Не запускайте машину используя пусковые устройства с ускоренным запуском для избежания повреждения электронной платы.

ОПАСНОСТЬ

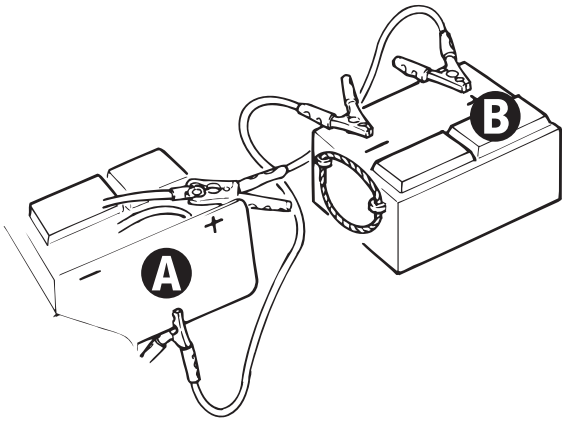
При запуске двигателя от внешнего источника питания, с подключением к аккумуляторной батареи другой машины, прежде всего убедитесь, что два транспортных средства не касаются друг друга во избежании вероятности искрения. Аккумуляторные батареи образуют взрывоопасный газ, который при наличии искр может воспламениться и привести к взрыву самой батареи.
Не курите во время проверки электролита. Избегайте контакта провода положительного полюса (+) аккумуляторной батареи с любым металлическим предметом: пряжками, браслетами часов и т.д. во избежании возникновения короткого замыкания между положительным полюсом батареи и прилегающим листовым железом машины и возникновением опасности ожогов для оператора.
Запасная аккумуляторная батарея должна иметь то же самое номинальное напряжение и ёмкость, что и батарея установленная на погрузчике.

При запуске двигателя от внешнего источника питания действуйте следующим образом:

- Отключите, при помощи специального рычага управления, производимые операции.
- Установите рычаг переключения хода в нейтральное положение и установите стояночный тормоз.

Работа И Эксплуатация

- Убедитесь, что разряженная батарея **A** хорошо заземлена, пробки хорошо затянуты и уровень электролита находится на нормальнном уровне.
- Подсоедините две батареи, следуя указаниям, приведённым на рисунке, подключив сначала положительные полюса батарей, а затем полюс вспомогательной батареи **B** к заземлению машины.
- Если заряжённая батарея находится на другой машине убедитесь, что машины не касаются друг друга. **Во избежании нанесения ущерба электронному оборудованию машины, двигатель спасательного средства должен быть отключён.**



- Произведите запуск погрузчика при помощи ключа зажигания.
- Отсоедините провода, отключив сначала отрицательный провод заземления вспомогательной аккумуляторной батареи, положительный провод от батареи, нуждавшейся в подзарядке, а затем от заряженной батареи.

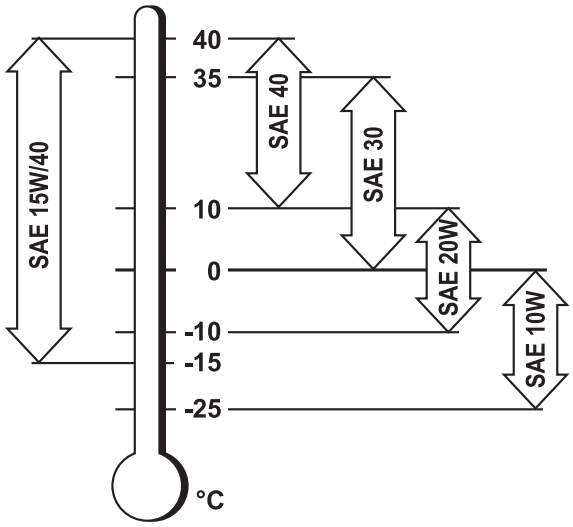
⚠ ОПАСНОСТЬ

Используйте только аккумуляторные батареи на 12 В, поскольку другие средства (аккумуляторное зарядное устройство и т.д) могут привести к взрыву батареи или повреждению электрической системы.

■ ЗАПУСК ХОЛОДНОГО ДВИГАТЕЛЯ

При запуске двигателя при низких температурах рекомендуется использовать масла с вязкостью SAE, соответствующие температуре окружающей среды.
С этой целью обратитесь к руководству по эксплуатации и обслуживанию двигателя.

Машина поставляется с маслом SAE 15W/40.



Для запуска холодного двигателя действуйте следующим образом:

- Переведите в нейтральное положение рычаг переключения направления хода.
- Поверните ключ зажигания в положение предпускового разогрева свеч и подождите отключения сигнальной лампы **18.11**. Нажмите педаль акселлератора до упора, запустите двигатель поворотом ключа зажигания. Отпустите ключ сразу же после запуска двигателя.
- После запуска установите минимальные обороты двигателя и подождите несколько минут перед включением передачи, чтобы обеспечить постепенный разогрев моторного масла и улучшить смазку машинных узлов.

Работа И Эксплуатация

ЗАПУСК МАШИНЫ

После разогрева двигателя до режимных температур убедитесь, что все органы находятся в транспортном положении, а рычаг переключения в нейтральном положении, после чего действуйте следующим образом:

- Выберите желаемый режим поворота.
- Выберите направление движения (вперёд или назад).
- Отключите стояночный тормоз.
- Произведите плавное нажатие на педаль акселератора для начала движения.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не производите включения рычага переключателя переднего/заднего хода при уже движущейся машине. Это может привести к резкому изменению направления движения машины с опасностью повреждения оператора.

ОСТАНОВКА И ПАРКОВКА МАШИНЫ

При возможности, произведите остановку машины на ровном, сухом и устойчивом грунте, действуя следующим образом:

- Произведите плавную остановку машины, постепенно уменьшая нажим на педаль акселератора и, нажимая на педаль рабочего тормоза.
- Переведите в нейтральное положение рычаг переключения направления хода.
- Установите стояночный тормоз и проверьте загорание соответствующей контрольной лампы на приборной панели.
- Отпустите педаль рабочего тормоза.
- Опустите на грунт навесное оборудование, установленное на стреле.
- Поверните ключ зажигания в положение “**0**” и извлеките ключ.
- Покиньте рабочее место и закройте на ключ дверцу кабины.

⚠ ОПАСНОСТЬ

При покидании рабочего места всегда поворачивайтесь к машине лицом, контролируя, чтобы обувь и руки были чистыми и сухими и крепко держась за поручни во избежание скольжения и падения.

⚠ ОПАСНОСТЬ

После каждой остановки машины всегда устанавливайте стояночный тормоз для предупреждения произвольного перемещения машины.

Работа И Эксплуатация

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАБЛИЦ ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ

Таблица грузоподъёмности **1** указывает на максимальнодопустимую нагрузку в соответствии с вылетом стрелы и типом используемого навесного оборудования. Для безопасной работы всегда обращайтесь к данной таблице.

Показатель вылета стрелы обозначен буквами (**A**, **B**, **C**, **D**, **E**), нанесёнными на самой стреле (пол. **3**), а угол наклона стрелы указывается на уклонометре **2**.

Все таблицы грузоподъёмности находятся на специальной опоре, установленной в правой стороне кабины, над приборной панелью.

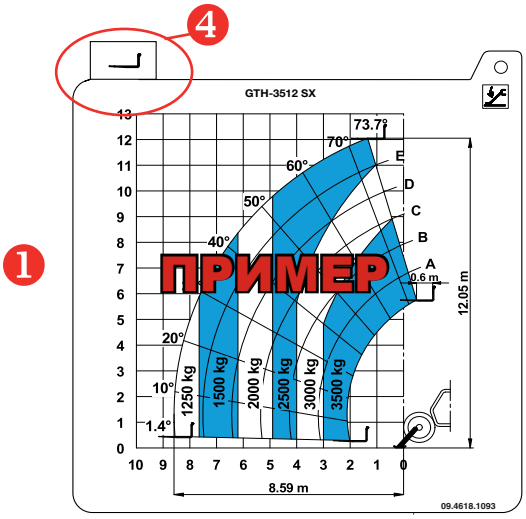
Закладка **4**, расположенная в верхней части каждой таблицы грузоподъёмности, указывает тип используемого навесного оборудования.

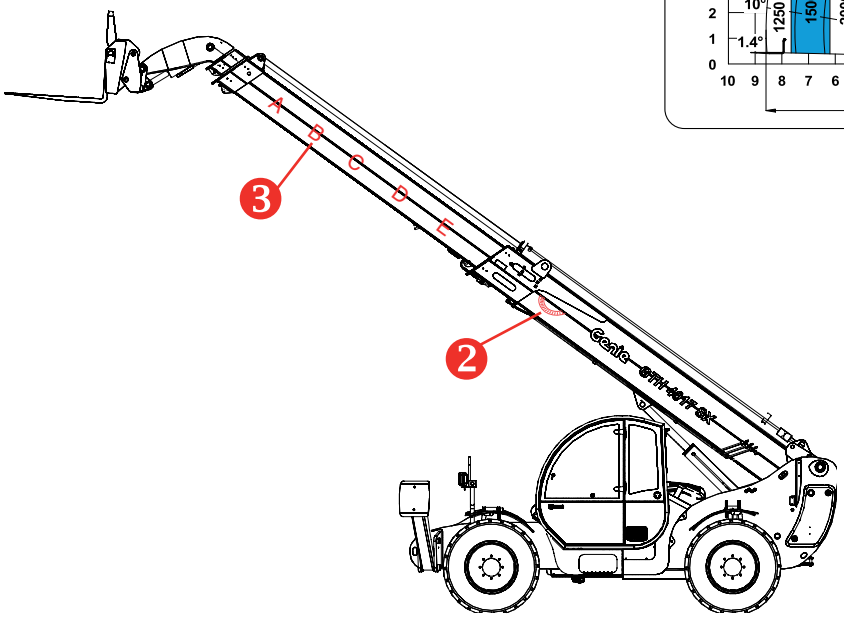
Представленные здесь таблицы имеют исключительно индикативный характер. Для определения пределов грузоподъёмности машины обращайтесь только к таблицам, установленным на ней самой.

ОПАСНОСТЬ

Таблиицы, имеющиеся на машине, относятся к машине, находящейся на ровном и устойчивом грунте.

Приподнимите груз на несколько сантиметров и убедитесь в стабильности машины прежде чем выполнить настоящий подъём груза.





Работа И Эксплуатация

ОГРАНИЧИТЕЛЬ НАГРУЗКИ

На передней оси кабины находится система ограничения нагрузки **7**, которая указывает на прогрессивное изменение степени устойчивости машины и блокирует её при появлении опасности опрокидывания.

Описание управления

1 Кнопка селектора калибровки
2 Дисплей
3 Индикаторная полоса стабильности
4 Зелёная конрольная лампа электропитания
5 Жёлтая контрольная лампа режима калибровки
6 Кнопка подтверждения калибровки
7 Не использованная кнопка
8 Красная контрольная лампа положения стабилизаторов
9 Кнопка временного отключения звукового сигнала
10 Красная контрольная лампа преаварийного состояния - аварийный сигнал перегрузки

Номер на дисплее 2 указывает на используемое оборудование или аварийный код. Предлагаемое навесное оборудование:

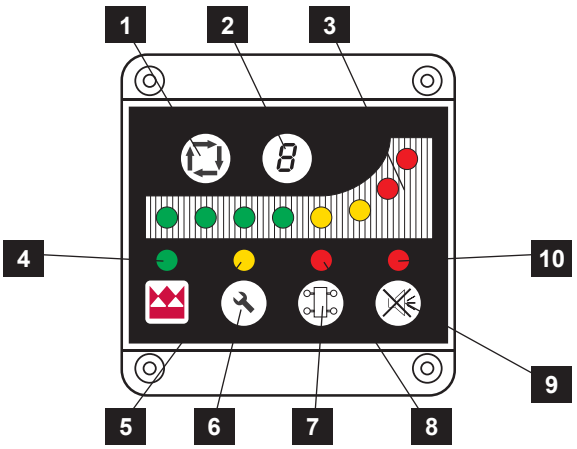
0:общее

Применение

При запуске машины загорается контрольная лампа **4**. Дисплей **2** отстаётся потухшим, в то время как устройство выполняет контрольную проверку, по окончании которой, на дисплее **2** автоматически появляется номер, соответствующий используемому оборудованию. После чего система готова к выполнению работы. При эксплуатации машины индикаторная полоса **3** загорается постепенно в соответствии со степенью стабильности машины.

Зелёные индикаторы: загораются при нормальных условиях работы, когда процентное отношение опрокидывающего момента к предельному значению изменяется от 0 до 89. Машина находится в стабильном состоянии.

Жёлтые индикаторы: загораются, когда машина находится в состоянии нестабильности: процентное отношение опрокидывающего момента к предельному находится между 90 и 100.



Система находится в **преаварийном** состоянии: мигает контрольная лампа **10** и подаётся прерывающийся звуковой сигнал.

Красные индикаторы: опасность опрокидывания: процентное отношение опрокидывающего момента к предельному значению превышает 100. Машина находится в **аварийном состоянии**: загорается контрольная лампа **10**, подаётся непрерывный звуковой сигнал и блокируются опасные манёвры. Разрешается только выполнение операций по возврату груза в условиях безопасности.

Пример использования указателя устойчивости

Вылет стрелы без стабилизаторов

↓

Указатель стабильности подаёт аварийный сигнал

↓

Возврат стрелы - Прекращение подачи аварийного сигнала

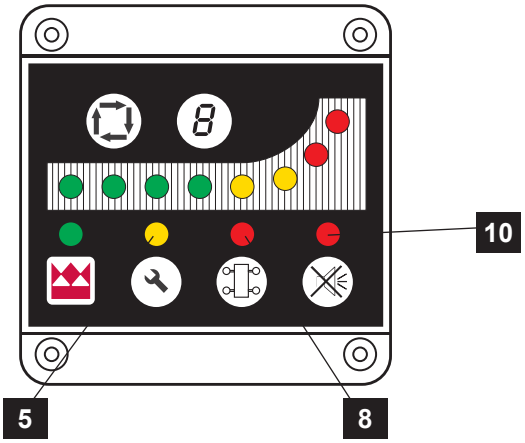
↓

Использование перемещаемых стабилизаторов или редукторов нагрузки

Работа И Эксплуатация

Коды аварийных сигналов и восстановление системы

Ограничитель нагрузки оснащён системой автоматического контроля в состоянии выявлять неисправности измерительных датчиков, повреждения проводов и неполадок электронной системы. При определении неисправности ограничитель нагрузки обеспечивает безопасность работы машины, блокируя опасные манёвры. Одновременно мигают контрольные лампы 5, 8 и 10, подаётся звуковой сигнал и на дисплее высвечивается номер аварийного кода, определяющий неисправность.
Соответствующие коды обнаруженной неисправности приведены в разделе "***Неисправности и их обнаружение***".



ОПАСНОСТЬ

Перед эксплуатацией машины убедитесь в загорании первого СВЕТОДИОД зелёного цвета указывающего на устойчивость машины. Указатель стабильности не должен использоваться для проверки грузоподъёмности машины: он сконструирован исключительно для сигнализации возможной потери равновесия машины по оси её движения. Подобная несбалансированность может быть следствием и резкого перемещения рычага управления во время перемещения грузов. Тем не менее, во время работы, при загорании нескольких индикаторных ламп, старайтесь с особой мягкостью распределять силу действия на рычаг управления.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ГРУЗОВ

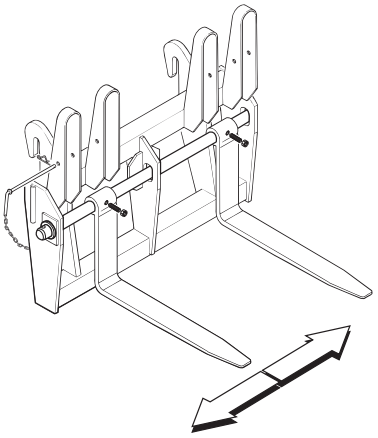
Регулировка вил

С неподвижными вилами **FEM (*OPZIONALE*)**
Вилы должны регулироваться по ширине в зависимости от размеров перемещаемого груза. С данной целью:

- Приподнимите блокировочный рычаг вил.
- Переместите вилы в желаемое положение и заблокируйте стопорный рычаг.

С плавающими вилами
При наличии плавающих вил:

- Ослабьте гайку стопорных винтов.
- Приподнимите вилы и переместите их по оси до принятия желаемого положения.
- Заблокируйте стопорные винты и затяните гайку.



ОПАСНОСТЬ

- ***Центр тяжести груза должен всегда находиться между двумя вилами.***
- ***Проверяйте массу груза перед его перемещением.***
- ***Не превышайте допустимый предел грузоподъёмности по отношению к длине стрелы.***
- ***Проверяйте и соблюдайте ограничения по грузоподъёмности, указанные в таблице, расположенной на внутреннем стекле кабины.***
- ***Разведите вилы насколько это возможно в зависимости от перемещаемого груза.***

Работа И Эксплуатация

РАБОЧИЕ СТАДИИ

После регулировке ширины вил, погрузчик готов к эксплуатации.
Работу погрузчика можно условно разделить на три стадии: загрузка, перемещение, разгрузка.

Стадия загрузки

- Приблизьтесь к перемещаемому грузу перпендикулярно, контролируя при помощи уровня правильное выравнивание машины.
- Разместите вилы под грузом на всю их длину и приподнимите его на несколько сантиметров над уровнем грунта.
- Подайте вилы назад для перемещения назад груза.

Стадия перемещения

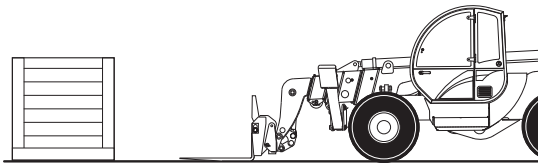
- Избегайте резкого отправления и торможения.
- Двигайтесь к месту разгрузки с максимальной осторожностью, удерживая поднятый груз на расстоянии не более 20÷30 см от уровня грунта.
- Регулируйте скорость передвижения в зависимости от состояния покрытия в месте выполнения работ для избежания опасных скачков или перекосов погрузчика с последующим падением груза.
- Производите перемещение по наклонным платформам или плоскостям только с грузом направленным в сторону подъёма.

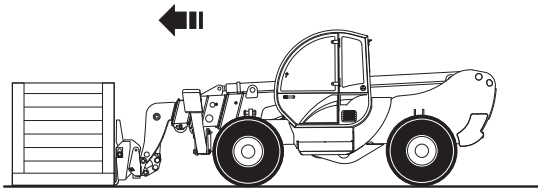
⚠ ОПАСНОСТЬ

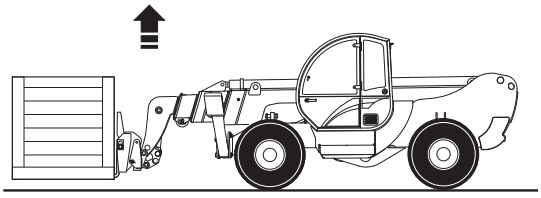
Запрещается движение по наклонным поверхностям в боковом направлении, поскольку данный манёвр может привести к опрокидыванию машины.

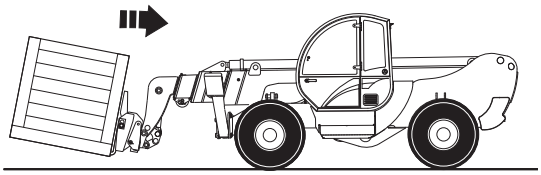
Стадия разгрузки

- Приблизьтесь к зоне разгрузки так, чтобы колёса находились под прямым углом, и плавно остановите машину, оставив необходимое пространство для выполнения манёвра стрелы.
- Установите стояночный тормоз и переведите переключатель направления движения в положение холостого хода.
- Разместите груз на несколько сантиметров выше места разгрузки и выровните вилы.
- Опустите груз до полной его разгрузки с вил погрузчика.
- С осторожностью удалите вилы, воспользовшись командой возврата стрелы и, при необходимости, изменяя высоту самой стрелы по мере удаления вил из-под груза.
- После полного освобождения вил верните их в транспортное положение.
- Уберите стояночный тормоз и подготовьтесь к новому рабочему циклу.









Работа И Эксплуатация

■ СМЕНА НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

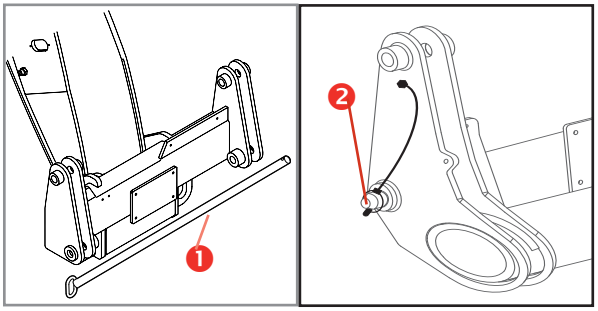
⚠ ВНИМАНИЕ

Используйте для погрузчиков только навесное оборудование, спроектированное и предусмотренное компанией Terexlift и описанное в отдельной главе "Дополнительное оборудование".

Вариант с МЕХАНИЧЕСКОЙ БЛОКИРОВКОЙ

Для смены навесного оборудования действуйте следующим образом:

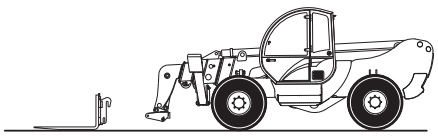
- Приблизьтесь к месту складирования установленного на погрузчике навесного оборудования (предпочтительно в закрытом помещении и с плотным покрытием).
- Отсоедините быстроразъёмные соединения при оснащении ими навесного оборудования.
- Удалите штифт **1**, блокирующий навесной инструмент, после предварительного удаления предохранительного пальца **2** размещённого на его конце.

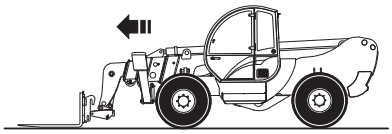


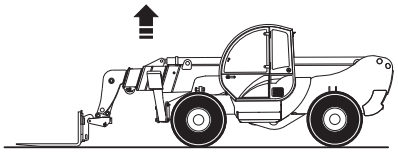
- Опустите навесное устройство на грунт.
- Подайте вперёд несущую плиту навесного оборудования и опустите стрелу, чтобы расцепить верхнюю блокировку устройства.
- Переместите машину назад до места нахождения нового навесного оборудования, которое планируется установить.
- Подачей несущей плиты вперёд закрепить верхнее блокирующее устройство нового навесного оборудования.
- Произведите возврат и подъём устройства на несколько сантиметров от земли, что автоматически приведёт к его центровке на несущей плите.
- Установите штифт **1** на место, заблокировав его при помощи предварительно снятого предохранительного пальца **2**.
- Подсоедините быстроразъёмные соединения, в случае если навесное оборудование ими оснащено.

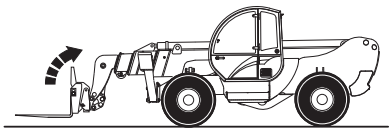
⚠ ОПАСНОСТЬ

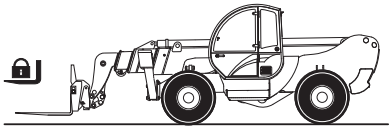
После смены навесного оборудования, прежде чем приступить к эксплуатации машины, произведите осмотр крепления устройства к стреле. Неправильно закреплённое навесное оборудование представляет опасность как для оператора, так и для присутствующих в зоне людей или предметов.







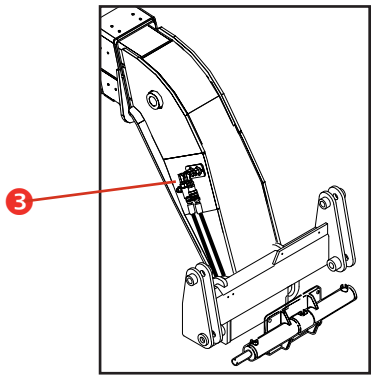




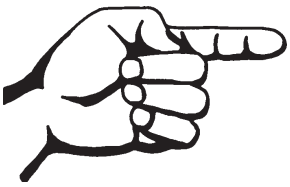
Работа И Эксплуатация

Вариант с ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ БЛОКИРОВКОЙ *(дополнительно)*
Для смены навесного оборудования действуйте следующим образом:

- Приблизьтесь к месту складирования установленного на погрузчике навесного оборудования (предпочтительно в закрытом помещении и с плотным покрытием).
- Отсоедините быстроразъёмные соединения при оснащении ими навесного оборудования и подсоедините блокировочные гидравлические шланги устройства к муфтам сцепления **3**.



- Опустите навесное устройство на грунт.
- Удалите предохранительный палец **2**, размещённый на его конце.
- Освободите используемое навесное оборудование при помощи цилиндра блокировки/разблокировки навесного оборудования.
- Подайте вперёд несущую плиту навесного оборудования и опустите стрелу, чтобы расцепить верхнюю блокировку устройства.
- Переместите машину назад до места нахождения нового навесного оборудования, которое планируется установить.
- Подачей несущей плиты вперёд закрепить верхнее блокирующее устройство нового навесного оборудования.
- Произведите возврат и подъём устройства на несколько сантиметров от земли, что автоматически приведёт к его центровке на несущей плите.
- Пользуясь рычагом управления (дополнительно) зацепить навесное оборудование и заблокировать его предварительно снятым предохранительным пальцем **2**.
- Подсоедините быстроразъёмные соединения, в случае если навесное оборудование ими оснащено.



Данная страница намеренно оставлена пустой

Транспортировка Машины

■ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ АВАРИЙНОЙ МАШИНЫ

Буксировка машины рекомендуется только в том случае, когда не существует никакой другой альтернативы. При возможности, старайтесь отремонтировать машину непосредственно на месте работы.
При необходимости выполнения буксировки действуйте следующим образом:

- Разблокируйте стояночный тормоз.
- Произведите буксировку на короткие расстояния и на ограниченной скорости (меньше 5 км/ч).
- Используйте жёсткую буксировочную штангу.
- Отберите режим поворота машины передними колёсами.
- Установите рычаг переключения в положение холостого хода.
- Приподнимите передние колёса машины.
- При возможности, запустите двигатель, чтобы воспользоваться гидроуправлением и тормозной системой.

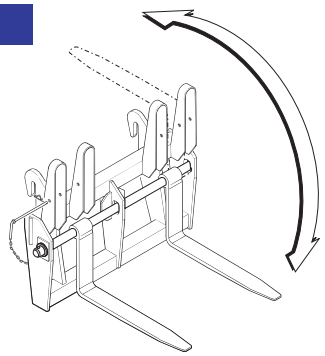
■ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ПО ДОРОГЕ ИЛИ РАБОЧЕМУ ОБЪЕКТУ

При передвижении по дороге тщательно соблюдайте действующие правила дорожного движения страны эксплуатации машины.
В любом случае, придерживайтесь следующих основных норм:

- Выровняйте задние колёса.
- Отберите режим поворота передними колёсами.
- Установите переключатель **22 ДОРОГА-ОБЪЕКТ** в положение “ДОРОГА”.
- Используйте материал для предохранения вил или отклоните плавающие вилы.

ВАЖНО

При опрокинутых плавающих вилах не приводите в действие цилиндр перемещения вил. Это может вызвать повреждение машины.



- Верните стрелу и навесное оборудование в транспортное положение.
- Запустите двигатель: проблесковый маяк включится автоматически.
- Скорость передвижения будет определяться числом оборотов двигателя и установленной передачей.

ВАЖНО

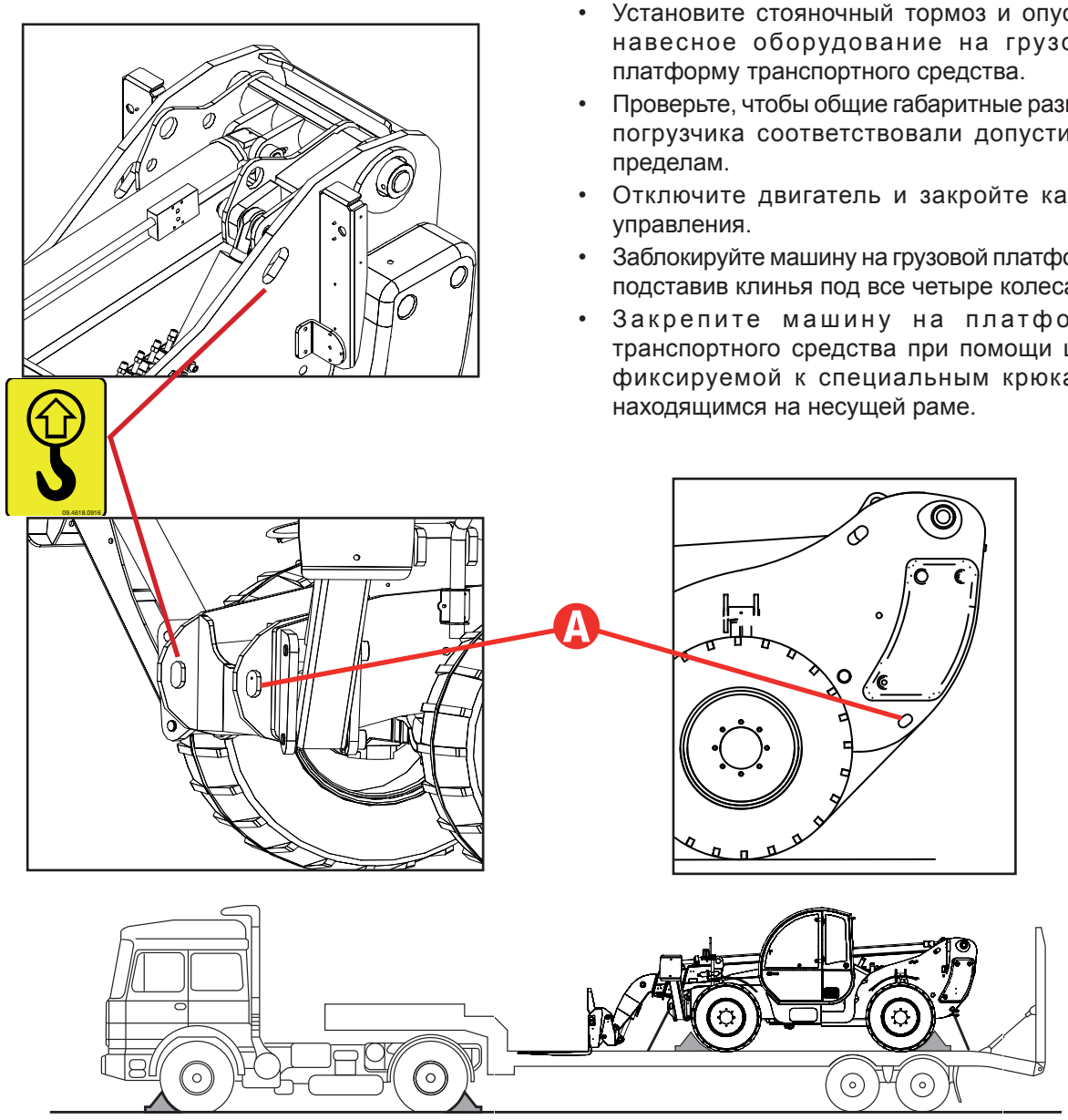
Движение по общественным дорогам разрешается только для перемещения с одного объекта на другой и без транспортировки груза.
Машина не предназначена для буксировки прицепов.

Транспортировка Машины

■ ПОДЪЁМ МАШИНЫ

При подъёме машины используйте средства с грузоподъёмностью, соответсвтующей массе погрузчика. Эти данные указаны в технических характеристиках настоящего руководства и оттеснены на идентификационной табличке.

Для подъёма машины закрепите цепи в специальных проушинах (указаны на машине специальной наклейкой, приводимой здесь).



■ ТРАНСПОРТИРОВКА НА ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ

Для транспортировки погрузчика на транспортном средстве действуйте следующим образом:

- Убедитесь в правильной установке наклонной платформы.
- Верните стрелу в транспортное положение.
- Осторожностью введите машину на транспортное средство.
- Установите стояночный тормоз и опустите навесное оборудование на грузовую платформу транспортного средства.
- Проверьте, чтобы общие габаритные размеры погрузчика соответствовали допустимым пределам.
- Отключите двигатель и закройте кабину управления.
- Заблокируйте машину на грузовой платформе, подставив клинья под все четыре колеса.
- Закрепите машину на платформе транспортного средства при помощи цепи, фиксируемой к специальным крюкам **A** находящимся на несущей раме.

Транспортировка Машины

■ СТОЯНКА И ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ

■ Кратковременная стоянка

По окончании рабочего дня, в конце каждой смены или во время ночной стоянки припаркуйте машину таким образом, чтобы она не представляла опасности для окружающих.
Предпримите все меры предосторожности, чтобы избежать риски для людей, приближающихся к машине во время её стоянки:

- Припаркуйте машину в месте, где её расположение не создаёт препятствий.
- Опустите вниз стрелу с навесным оборудованием.
- Установите стояночный тормоз.
- Удалите ключ из замка зажигания и закройте на ключ дверцу кабины.

⚠ ВНИМАНИЕ

Оставленная подсоединённая аккумуляторная батарея может стать причиной короткого замыкания, с последующей опасностью возникновения пожара.

■ Длительная стоянка

При парковке машины на длительные сроки, помимо соблюдения норм для кратковременной стоянки, рекомендуется:

- Тщательно промыть машину. С этой целью для лучшего выполнения данной операции рекомендуется демонтировать предохранительные решётки и кожухи.
- После очистки тщательно высушить все части струёй воздуха.
- Произвести смазку всех узлов машины.
- Произвести общий осмотр и заменить изношенные или повреждённые узлы.
- Покрасить изношенные или повреждённые части машины.
- Снять аккумуляторную батарею и поместить её в сухое помещение, предварительно смазав вазелином полюсы. Либо использовать её на других машинах, в противном случае, периодически проверять уровень её зарядки.
- Заполнить топливный бак во избежании окисления его внутренних стенок.
- Установить машину в сухом вентилируемом месте.
- Периодически, один раз в месяц запускать двигатель на 10 минут.
- В суровых климатических условиях слить охлаждающую жидкость из радиатора.

ВАЖНО

Напоминаем, что и в периоды длительного бездействия машины текущее обслуживание должно производиться регулярно, с особым вниманием к жидкостям и частям машины, подвергающихся износу. В любом случае, перед началом работы, произведите внеочередное обслуживание с тщательной проверкой всех механических, гидравлических и электрических узлов машины.

Транспортировка Машины

■ ОЧИСТКА И ПРОМЫВКА МАШИНЫ

Для правильной очистки машины выполните следующие операции:

- Протрите части, загрязнённые маслом или смазочными материалами, только сухими растворителями или минеральными летучими спиртами.
- Перед монтажом удалите предохранительные средства, покрывающие новые запчасти (противокоррозийные средства, смазочные материалы, парафин и т.д)
- При появлении следов ржавчины на металлических частях машины очистите их наждачной бумагой и нанесите специальное защитное покрытие (противокоррозийное средство, краску, масло и т.д.)

ВАЖНО

В процессе очистки избегайте применения брандспойта с водой под давлением, особенно при промывке некоторых частей машины (распределитель, электроклапаны, электрические части).

Наружная мойка

Перед мойкой машины убедитесь, что двигатель отключен, а стёкла и дверца кабины закрыты.

Для промывки не используйте топливо, а только воду или струю пара. В суровых климатических условиях, для предупреждения блокировки замков, после мойки необходимо просушить их или обработать антифризной жидкостью.

Перед эксплуатацией привести машину в состояние предшествующее мойке.

Внутренняя уборка

Промыть внутренний салон машины вручную, используя ведёрко с водой и губку. Не применяйте струи воды под давлением. По окончании протрите сухой тканью.

Промывка двигателя

Промойте двигатель, предохранив его воздушный всасывающий фильтр от попадания воды.

ВАЖНО

При эксплуатации машины в приморском или подобном климате предохранить машину от образования ржавчины специальным противосолевым покрытием.

■ ПЕРЕРАБОТКА

БЕРЕЖНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

По окончании срока службы машины рекомендуется не оставлять части машины в окружающей среде, а обратиться к специализированным предприятиям по переработке специальных отходов согласно действующим нормативам.

■ Переработка аккумуляторных батарей

БЕРЕЖНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Отработанные аккумуляторные свинцовые батареи не рассматриваются как обычные твёрдые промышленные отходы, поскольку имеют в своём составе вредные вещества и должны собираться и перерабатываться согласно законадательству стран Европейского сообщества.

Отработанная аккумуляторная батарея должна размещаться в сухом изолированном месте. Убедитесь в том, что она сухая и пробки хорошо закрыты. Установите на батарею табличку, предупреждающую о запрете её использования. Если перед переработкой батарея находилась на открытом воздухе, необходимо просушь её и нанести тонкий слой смазки на корпус и элементы, закрыть пробки самих элементов. Избегайте её размещения непосредственно на землю, используйте деревянные доски или циновку и, по возможности, накройте её. Переработка аккумуляторной батареи должна быть произведена в наиболее краткие сроки.

Обслуживание

Соблюдать и следовать:



* Оператор может производить только текущее обслуживания описанное в настоящем руководстве.
* Операции по запланированному техобслуживанию должны выполняться квалифицированным техническим персоналом на основе технических требований изготовителя.

Перечень условных обозначений техобслуживания:

Следующие условные обозначения использованы в данном руководстве для упрощения инструкций. Одно или несколько условных обозначений перед началом каждой операции по обслуживанию указывают на наличие следующих ситуаций.



Указывает на необходимость использования инструментов при выполнении данной операции.



Указывает на необходимость наличия запчастей при выполнении данной операции.



Указывает на необходимость выполнения данной операции при холодном двигателе.



ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____

Текущий _____

Указывает периодичность выполнения данной операции выраженной в часах работы.

ВВЕДЕНИЕ

Тщательное и периодическое обслуживание машины гарантирует оператору её надёжность и безопасность.

По этой причине, после работы в особых условиях (работа в грязной, запылённой местности, в тяжёлых условиях и т.д.) целесообразно произвести мойку, смазку и техническое обслуживание машины.

Каждый раз проверяйте хорошее состояние всех частей машины, отсутствие утечек масла и исправность средств безопасности, в противном случае, найдите причину неисправности и устраните её.

Операции по текущему обслуживанию машины базируются на отработанных машиной часах; в связи с чем необходимо проверять и поддерживать в хороших рабочих условиях счётчик моточасов, для определения периодичности проведения обслуживания машины.

Не соблюдение норм текущего технического обслуживания, указанных в настоящем руководстве, автоматически отменяет гарантию компании TEREXLIFT.

ВАЖНО

При выполнении обслуживания двигателя тщательно придерживайтесь норм, приведённых в специальном Руководстве по эксплуатации и обслуживанию двигателя, поставляемого вместе с машиной.

Обслуживание

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ - ГИГИЕНИЧЕСКИЕ НОРМЫ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Гигиена
Длительный контакт масел с кожей может вызвать её раздражение, в связи с чем рекомендуется использование резиновых перчаток и защитных очков. После выполенения работ с применением масел рекомендуется тщательно вымыть руки с водой и мылом.

Складирование
Храните смазочные материалы в закрытом месте недосягаемом для детей. Никогда не храните смазочные материалы на открытом воздухе и без надлежащей этикетки, указывающей на их содержание.

Переработка
Масло, оставленное в окружающей среде, новое или отработанное, является чрезвычайно загрязняющим продуктом!
Уделяйте тщательное внимание хранению нового масла, а старое складируйте в специальных ёмкостях для последующей переработки через специальные сборные центры.
.

Утечки
При случайных утечках масла, обеспечьте его поглощение при помощи песка или специального порошка. Собирите таким образом полученную смесь и позаботьтесь о её переработке как химические отходы.

Первая помощь

Глаза : При попадании в глаза обильно промойте их проточной водой. Если раздражение не прекращается, обратитесь в ближайший центр Скорой помощи.

Кишечник : При попадании масла в пищевой тракт, не вызывайте рвоты. Обратитесь к врачу.

Кожа : В случае обильного и продолжительного контакта с кожей, промойте поражённый участок водой и мылом.

Пожар
При пожаре используйте углекислые огнетушители, порошковые или пенные. Не тушите водой.

Обслуживание

ТЕКУЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Неправильное или несвоевременное обслуживание может сделать машину опасной для оператора или для присутствующих в зоне людей. Производите регулярное обслуживание и смазку погрузчика согласно указаниям, данным изготовителем, для обеспечения надёжности и безопасности машины.
Операции по обслуживанию зависят от проработанных машиной часов. Проверяйте и поддерживайте в хорошем рабочем состоянии счётчик моточасов для правильного определения времени проведения обслуживания машины. Убедитесь, что все неполадки, выявленные в процессе обслуживания, устранены перед началом новой рабочей смены.

⚠ ВНИМАНИЕ

Все операции следующие за условным обозначение "▲" должны быть выполнены квалифицированным специалистом.

В первые 10 часов работы

1. Проверьте уровни масла в редукторах, распределителе и дифференциалах.
2. Регулярно контролируйте крепление болтов колёс.
3. Проверьте крепление всех резьбовых соединений.
4. Проверьте наличие возможных утечек масла из соединений.

В первые 100 часов работы

1. Замените масло в дифференциале, в редукторе колёс и в коробке передач/ распределителе.

Каждые 10 часов работы или ежедневно

1. Проверьте уровень моторного масла.
2. Прочистите всасывающий воздушный фильтр.
3. Проконтролируйте уровень охлаждающей жидкости двигателя.
4. При необходимости выполните очистку радиатора.
5. Проверьте уровень гидравлического масла в баке.
6. Проверьте, чтобы вылеты секций были хорошо смазаны в местах скольжения полозов.
7. Произведите смазку несущей плиты навесного оборудования.
8. Произведите смазку всех шарнирных соединений стрелы, шарнира заднего моста, трансмиссионного вала, передней и задней оси и других узлов, входящих в поставку машины.
9. Проконтролируйте исправность системы противоопрокидывания.
10. Проверьте исправность электросистемы освещения.
11. Проверьте исправность тормозной системы и стояночного тормоза.
12. Проверьте исправность системы выбора режима поворота.
13. Проверьте исправность системы равновесия вил.
14. Проверьте исправность применяемых средств безопасности.
15. Проконтролируйте синхронизацию вылетов стрелы.

Каждые 50 часов работы или понедельно

Операции в дополнение к ежедневному обслуживанию

1. Проверьте натяжение ремня генератора переменного тока.
2. Проконтролируйте давление в шинах.
3. Проверьте крепление колёсных гаек.
4. Проверьте крепление винтов на карданных валах
5. Очистите щитки радиатора.

Каждые 250 часов работы или месячно

Операции в дополнение к ежедневному обслуживанию.

1. Проверьте уровень масла в переднем и заднем дифференциалах.
2. Проверьте уровень масла в четырёх редукторах колёс.

Обслуживание

3. Проверьте целостность основного патрона воздушного фильтра двигателя и, при необходимости, замените его.
4. Проверьте затяжку зажимов на полюсах аккумуляторной батареи.
5. Проверьте целостность трубки всасывания воздуха между двигателем и фильтром.
6. Проверьте состояние хромированных штоков цилиндров.
7. Проверьте износ гидродинамических труб в следствие их трения с несущей рамой или другими механическими органами.
8. Проверьте отсутствие трения между электрическими проводами и несущей рамой или другими механическими органами.
9. ▲ Проверьте износ полозов скольжения секций стрелы.
10. ▲ Отрегулируйте люфт направляющих полозов секций стрелы.
11. Удалите отработанную смазку со стрелы и вновь смажьте скользящие части секций.
12. Проверьте уровень электролита в батарее.

Каждые 3 месяца работы

Операции в дополнение к ежедневному обслуживанию.

1. Проверьте работу блокировочных клапанов.

Каждые 500 часов работы или каждые шесть месяцев

Операции в дополнение к ежедневному обслуживанию.

1. Проведите контроль количества выхлопных газов двигателя.
2. Проверьте крепление стопорных винтов двигателя.
3. Проверьте крепление стопорных винтов кабины.
4. Проверьте отсутствие значительного люфта между пальцами и втулками всех соединений.
5. Замените патрон фильтра гидравлического масла в баке.
6. Произведите проверку исправности гидравлической системы квалифицированным специалистом.
7. Замените основной патрон воздушного фильтра двигателя.
8. Замените патрон масляного фильтра двигателя и топливного фильтра.
9. Замените масло в переднем и заднем дифференциалах.

Каждые 500 часов работы или каждый год

Операции в дополнение к ежедневному обслуживанию.

1. Замените моторное масло и соответствующий фильтр.

Каждые 1000 часов работы или каждый год

Операции в дополнение к ежедневному обслуживанию.

1. Замените дополнительный патрон воздушного фильтра двигателя.
2. Замените масло в коробке передач/распределителе.
3. Замените масло в четырёх редукторах колёс.
4. Замените гидравлическое масло.

Каждые 2000 часов работы или каждые 2 года

Операции в дополнение к ежедневному обслуживанию.

1. Замените охлаждающую жидкость двигателя.

После 6000 часов работы или по истечении 5 лет, в последующем каждые 2 года

Операции в дополнение к ежедневному обслуживанию.

1. Проверьте целостность конструкции, уделяя особое внимание на несущие сварочные соединения и штифты стрелы.

Обслуживание

ГРАФИК ЗАМЕНЫ МАСЛА

	Операция	Часы работы *	Периодичность *	Тип масла
Двигатель	Проверка уровня	10	ежедневно	SHELL RIMULA 15W-40 (API CH-4/CG-4/CF-4/CF; ACEA E3; MB228.3)
	1 замена	500	-	
	Периодичность замены масла	500	1 год	
Оси и коробка передач/ распределитель	Проверка уровня	250	ежемесячно	TRACTORENAULT THFI 208 LF SAE 80W; API GL4 / FORD M2C 86B; MASSEY FERGUSON M 1135
	1 замена	-	-	
	Периодичность замены масла	1000	1 год	
Гидравлич. масло	Проверка уровня	10	ежедневно	SHELL TELLUS T 46 DENISON HF-1, DIN 51524 часть 2 и 3
	1 замена	-	-	
	Периодичность замены масла	1000	1 год	

** Замена масла при первом достигнутом значении.*

Обслуживание

ОПЕРАЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

ОПАСНОСТЬ

Все операции по обслуживанию должны производиться при отключенном двигателе, установленном стояночном тормозе, опущенным на грунт навесным оборудованием и переключателем передач в нейтральном положении.

ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением любой операции по обслуживанию, требующей подъёма какого-либо узла, прежде чем приступить к выполнению операции прочно и надёжно закрепите поднятый компонент.

ОПАСНОСТЬ

Категорически запрещается производить обслуживание на гидравлической системе машины не уполномоченному персоналу.
Гидравлическая система данной машины оборудована аккумуляторами давления, которые могут стать причиной несчастных случаев, если до выполнения операций на системе не был произведён сброс давления аккумуляторов.
Для опорожнения аккумуляторов достаточно 8÷10 раз нажать тормозную педаль при отключённом двигателе.

ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением операций на шлангах или узлах гидравлической системы убедитесь, что в системе отсутствует остаточное давление. С этой целью, после отключения двигателя и установки стояночного тормоза, приведите в действие рычаги управления распределителей (попеременно в рабочих направлениях) для сброса давления в гидравлической системе.

ВНИМАНИЕ

Шланги высокого давления могут заменяться только особо квалифицированным персоналом.
Любое загрязнение, попадающее в закрытую гидравлическую систему вызывает внезапное повреждение трансмисии.

ВНИМАНИЕ

Обслуживающий гидравлическую систему квалифицированный персонал перед выполненинием радот должен прежде всего уделить особое внимание очистке прилегающих к ней зон.

БЕРЕЖНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

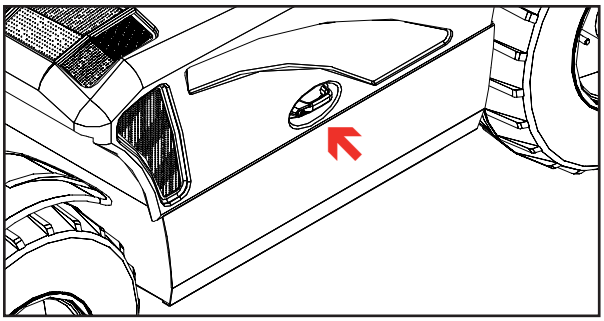
Обращение с отработанными маслами и их переработка могут регулироваться национальными или региональными нормативами или указами. Обратитесь к уполномоченным предприятиям по их переработке.

Обслуживание

ДОПУСК В МОТОРНЫЙ ОТСЕК

При выполнении любой операции в зоне двигателя необходимо открыть предохранительный капот. Капот оснащён пневматическими аммортизаторами, которые снижают его вес и удерживают капот в поднятом положении. С данной целью:

- Остановите двигатель и установите стояночный тормоз
- Разблокируйте замок капота и откройте капот.



ВНИМАНИЕ

Приближайтесь с осторожностью. Некоторые части двигателя могут остатьсягорячими. Используйте индивидуальные защитные перчатки.



Обслуживание

■ ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ

Прочистите воздушный фильтр двигателя и при необходимости замените патроны.

1 ***Очистка или замена наружного патрона***

- Отключите двигатель и установите стояночный тормоз.
- Откройте четыре стопорных крючка **A** и устраните предохранительную крышку **B**.
- Очистие внутренние стенки корпуса фильтра.
- Постучите патроном по деревянному столу для удаления накопившейся пыли.
- Очистите патрон струёй сжатого воздуха (при давлении не выше 6 бар).
- Проконтролируйте отсутствие трещин в фильтрирующем элементе.
- Установите патрон в исходное положение, нанеся тонкий слой смазки на прокладку и убедившись в её правильном положении.
- Закройте крышку **B** и заблокируйте её при помощи крючков **A**.

ВАЖНО

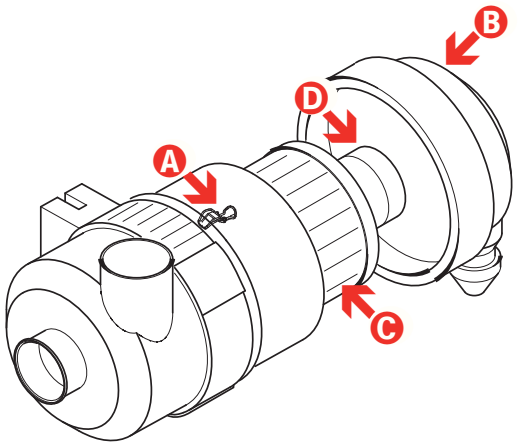
Наружный патрон должен быть немедленно заменён при загорании в кабине контрольной лампы 11.3.
Патрон не должен очищаться с применением воды или растворителей любого типа.

2 ***Замена внутреннего патрона***

- Действуйте как указано в пункте **1** для демонтажа наружного патрона.
- Удалите внутренний патрон **D**.
- Очистие внутренние стенки корпуса фильтра.
- Установите новый патрон, нанеся тонкий слой смазки на прокладку и убедившись в её правильном положении.
- Установите основной фильтр и крышку как описано в пункте **1**.

ВАЖНО

Внутренний элемент фильтра должен заменяться при каждой второй замене основного элемента.
Патрон не должен очищаться с применением воды или растворителей любого типа.



ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка	**Никакой**
Очистка	**Каждые 10 часов**
Замена наружного патрона	**Каждые 500 часов**
Замена внутреннего патрона	**Каждые 1000 часов**

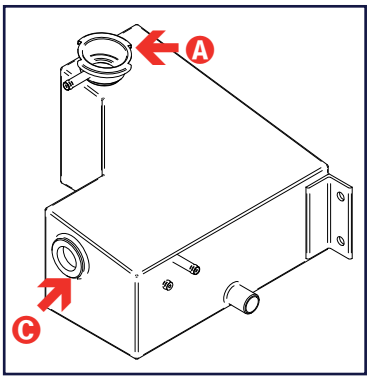
Обслуживание

СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ

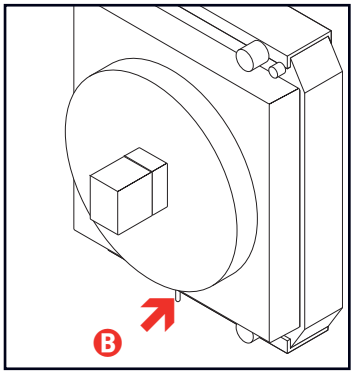
При разогреве охлаждающей жидкости система находится под давлением. Произведите сброс давления при горячем двигателе, медленно и с большой осторожностьюотвернувпробкурадиатора, не удаляя её. Предохраните руки при помощи перчаток и старайтесь держать лицо как можно дальше.





- Каждую неделю, перед началом работы (при низкой температуре жидкости), проверяйте уровень охлаждающей жидкости через наполнительное отверстие **C**.
- При необходимости, долейте через пробку **A** чистую воду или антифриз.
- Смесь должна заменяться каждые два года. Для полного слива смеси:
  - Подождите охлаждения дизельного двигателя
  - Отверните пробку **B**, расположенную в нижней части радиатора или, при её отсутствии, отсоедините резиновую манжету. Слейте жидкость в специальную ёмкость.
  - После полного опорожнения установите пробку или манжету на место и залейте в радиатор свежий антифриз в пропорции: 50% воды и 50% антифриза. Данное соотношение эффективно при температуре -38°C.
- Ежедневно производите очистку радиаторной решётки, используя кисть с жёсткой щетиной или же струю сжатого воздуха при давлении не выше 6 бар.





ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **Никакой**

Текущий _____ **Каждые 50 часов**

Машина поставляется с антифризом в пропорции 50% воды и 50% антифризной жидкости.

TEREX PRO COOL Защита от кипения/замерзания		
Продукт %	Точка замерзания	Точка кипения
33	-17°C	123°C
40	-24°C	126°C
50	***-36°C***	***128°C***
70	-67°C	135°C

Обслуживание

■ ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА В БАКЕ

⚠ ВНИМАНИЕ

Мельчайшие брызги гидравлического масла под давлением могут проникнуть в кожу. Не производите определение возможных утечек масла руками, используйте для этой цели лист картона.

Проверьте уровень гидравлического масла (визуально) по специальному уровню **A**, расположенному в баке и видному через прорезь, выполненную на правой боковине несущей рамы. При необходимости долейте масло через заливную пробку **B**.

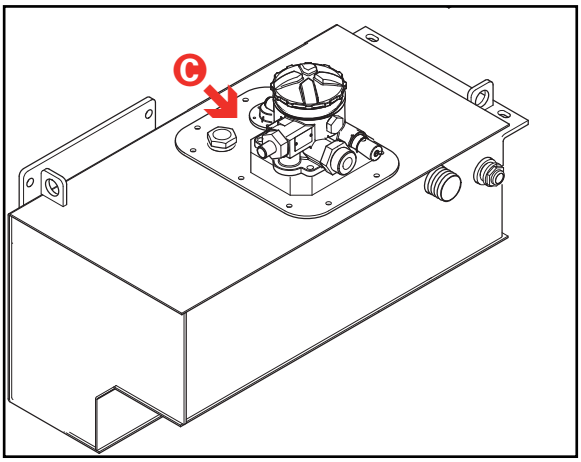
ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **В первые 10 часов**

Текущий _____ **Каждые 50 часов**

БЕРЕЖНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Обращение с отработанными маслами и их переработка могут регулироваться национальными или региональными нормативами или указами. Обратитесь к уполномоченным предприятиям по их переработке.



■ ЗАМЕНА ГИДРАВЛИЧЕСКОГО МАСЛА

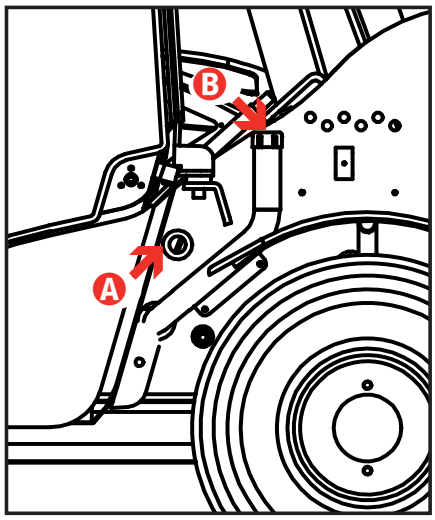
При необходимости замены масла действуйте следующим образом:

1. Остановите машину на ровном месте и убедитесь в установке стояночного тормоза.
2. Произведите сброс остаточного давления в гидравлической системе.
3. Предусмотрите размещение соответствующей ёмкости под сливной пробкой в нижней части бака для сбора масла.
4. Устраните сливную пробку и слейте масло в подготовленную ёмкость.
5. Удалите смотровую дверцу **C** бака.
6. Тщательно промойте бак дизельным топливом и струёй сжатого воздуха.
7. Установите сливную пробку масла и смотровую дверцу.
8. Залейте новое масло до уровня **A** убедившись, что оно соответствует предусмотренному типу.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **Никакой**

Текущий _____ **Каждые 1000 часов**

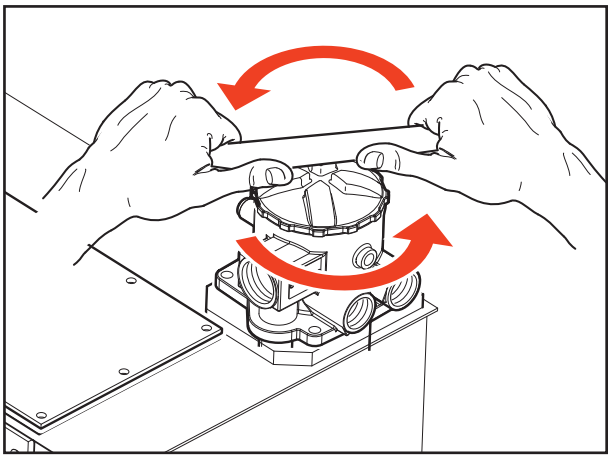


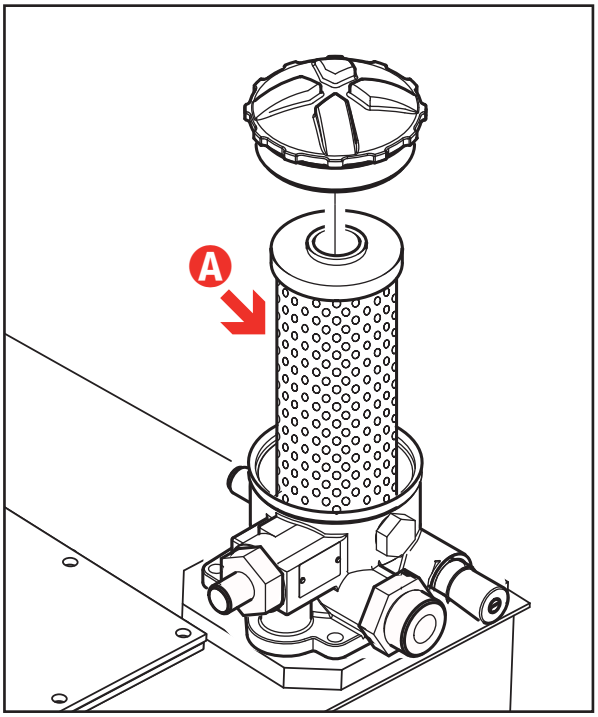
Обслуживание

ЗАМЕНА ПАТРОНА МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА

Для замены патрона фильтра гидравлического масла действуйте следующим образом:

1. Остановите машину на ровном месте и убедитесь в установке стояночного тормоза.
2. Предусмотрите размещение под фильтром соответствующей ёмкости в случае утечки масла.
3. Отверните крышку фильтра для получения доступа к патрону **A**.
4. Замените патрон, протерев и смазав гнездо и уплотнительную прокладку.
5. Установите на место и плотно заверните крышку фильтра.





ВАЖНО

Патрон фильтра гидравлического масла должен заменяться каждый раз при включении сигнальной лампы засорения фильтра гидравлического масла, расположенной на приборной панели (см. гл.* Органы Управления И Приборы*).

ВАЖНО

Фильтрующие патроны гидравлического масла нельзя восстановить прочисткой или промывкой. Они должны заменяться новыми, рекомендованными изготовителем.

БЕРЕЖНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Обращение с отработанными маслами и их переработка могут регулироваться национальными или региональными нормативами или указами. Обратитесь к уполномоченным предприятиям по их переработке.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

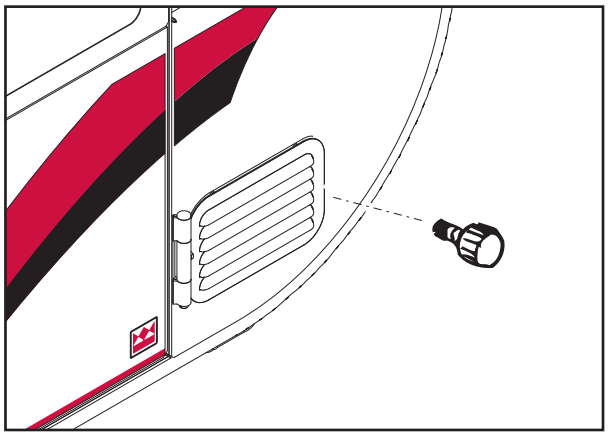
Обкатка _____ **Никакой**

Текущий _____ **Каждые 500 часов**

Обслуживание

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР КАБИНЫ

Каждые шесть месяцев произведите очистку воздушного фильтра кабины, а при повреждении ячеек фильтра произведите замену патрона.

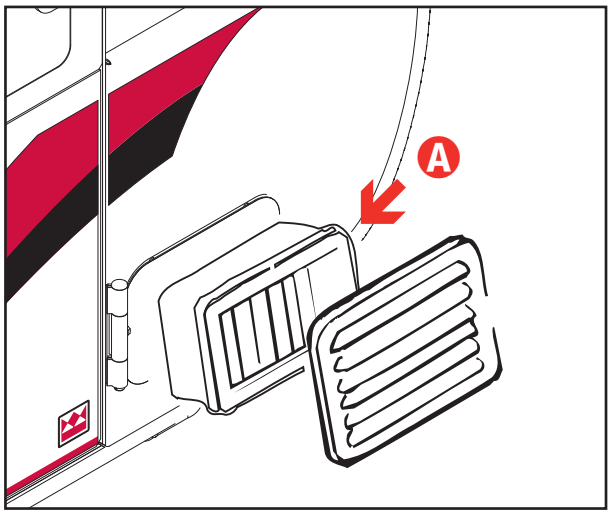


1 Для очистки или замены патрона:

- Отключите двигатель и установите стояночный тормоз.
- Удалите фильтр **A** из соответствующего отсека, доступного с внешней стороны кабины.
- Очистие внутренние стенки корпуса фильтра.
- Очистите фильтрующий патрон постукивая им по деревянному столу. В случае повреждения патрона замените его новым.

ВАЖНО

Категорически запрещается прочищать фильтры сжатым воздухом и мыть их водой и/или растворителями любого происхождения.



Обслуживание

УРОВЕНЬ МАСЛА В ДИФФЕРЕНЦИАЛАХ

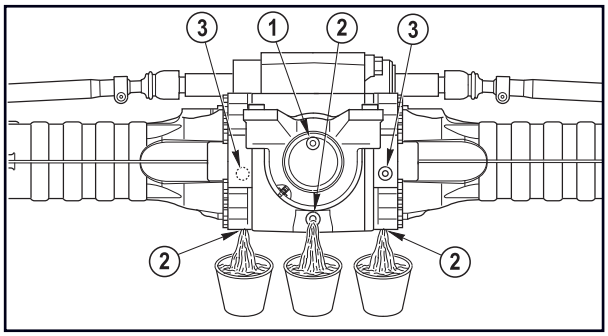
Для проверки уровня масла в переднем и заднем дифференциалах:

- Остановите машину на ровном месте и убедитесь в установке стояночного тормоза.
- Отверните пробку уровня ③ и проверьте наличие масла на уровне отверстия.
- При необходимости долейте масло из отверстия ① до его выхода из отверстия ③.
- Установите на место пробки ③ и ①.

При необходимости замены масла:

- Установите ёмкость соответствующих размеров под сливной пробкой ②.
- Отверните сливную пробку, пробку уровня ③ и пробку залива ① и дайте полностью стечь маслу из редуктора.
- Установите на место и затяните пробку слива масла ②.
- Восстановите уровень масла через заливное отверстие до достижения уровня ①.
- Установите на место пробки ③ и ①.

①	***Заливная пробка***
②	***Сливная пробка***
③	***Пробка контроля уровня***



ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **В первые 10 часов**

Текущий _____ **Каждые 250 часов**

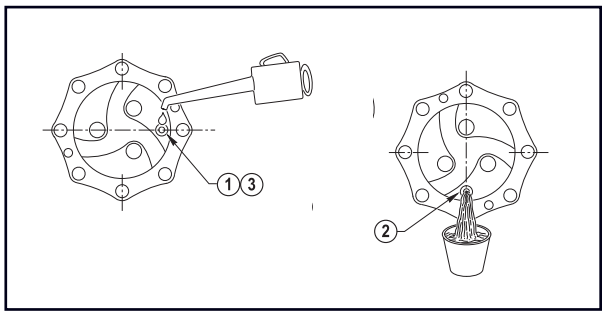
УРОВЕНЬ МАСЛА РЕДУКТОРОВ КОЛЁС (передних и задних)

Для проверки уровня масла в редукторах колёс:

- Остановите машину на ровном месте и убедитесь в установке стояночного тормоза и, что пробка находится на горизонтальной оси.
- Очистите прилегающую к пробке зону и удалите её для контроля уровня масла, который должен находиться на уровне отверстия.
- При необходимости восстановите уровень масла, произведя его доливку через отверстие вплоть до выхода из отверстия.
- Установите пробку на место и затяните её.

При необходимости замены масла:

- Остановите машину так, чтобы пробка располагалась по вертикальной оси.
- Установите ёмкость соответствующих размеров под пробкой редуктора.
- Отверните пробку и дайте полностью стечь маслу из редуктора.
- Произведите поворот колеса на 90° пока пробка не займёт горизонтальное положение.
- Восстановите уровень масла через отверстие ①.
- Установите пробку на место и затяните её.



ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **В первые 10 часов**

Текущий _____ **Каждые 250 часов**

Обслуживание

■ УРОВЕНЬ МАСЛА В КОРОБКЕ ПЕРЕДАЧ / РАСПРЕДЕЛИТЕЛЕ

Для контроля уровня масла в коробке передач/ распределителе:

- Остановите машину на ровном месте и убедитесь в установке стояночного тормоза.
- Очистите зону, прилегающую к указателю уровня ①.
- Отверните пробку уровня и проверьте наличие масла на уровне отверстия.
- При необходимости долейте масло через то же самое отверстие вплоть до его выхода.
- Установите пробку на место и затяните её.

При необходимости замены масла:

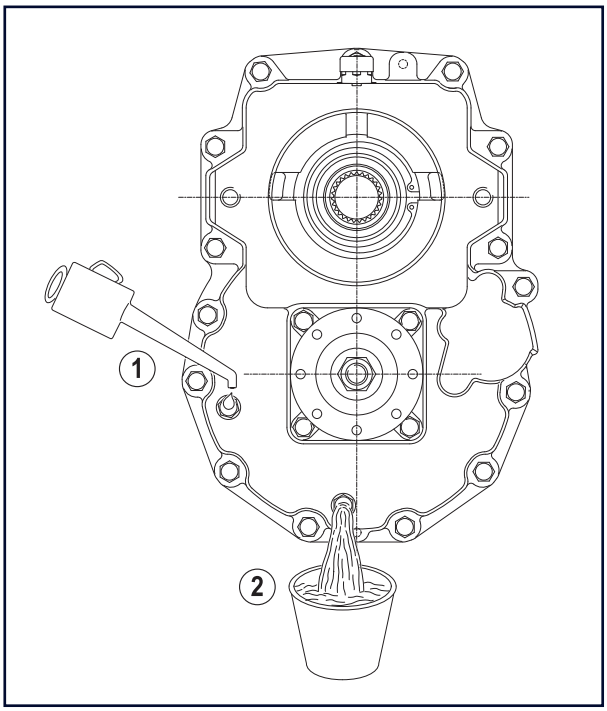
- Установите ёмкость соответствующих размеров под сливной пробкой.
- Отверните пробку ①.
- Устраните сливную пробку ② и дайте полностью стечь маслу из коробки передач.
- Установите на место сливную пробку ② и заблокируйте её.
- Залейте новое масло через отверстие ①, находящееся в верхней части коробки передач до его уровня ①.
- Установите пробку ① на место и затяните её.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **В первые 10 часов**

Текущий _____ **Каждые 250 часов**

① ***Заливная пробка***
② ***Сливная пробка***



Обслуживание

СМАЗКА

ВНИМАНИЕ

Перед нагнетанием смазки в маслёнки, тщательно протрите их для предотвращения попадания грязи, пыли или других посторонних предметов в смазку, тем самым уменьшая или блокируя её смазочное действие. Перед нанесением новой смазки на телескопические стрелы, тщательно протрите их поверхности обезжиривающими продуктами для удаления остатков отработанных смазочных материалов.

Производите регулярную смазку машины для обеспечения её хорошей работы и продления срока службы.

Накачайте смазку через соответствующие маслёнки при помощи насоса.

Прекратите подачу смазки при первом появлении смазочного материала в местах соединений.

На нижеследующих рисунках указаны места смазки где:

- условным знаком  указаны места смазки при помощи насоса.
- условным знаком  указаны места смазки при помощи кисти.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **Никакой**

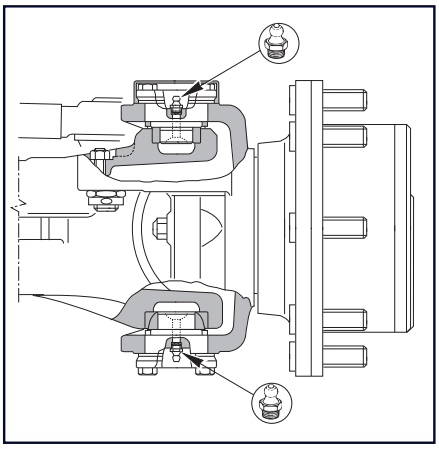
Текущий _____ **Каждые 10 часов**

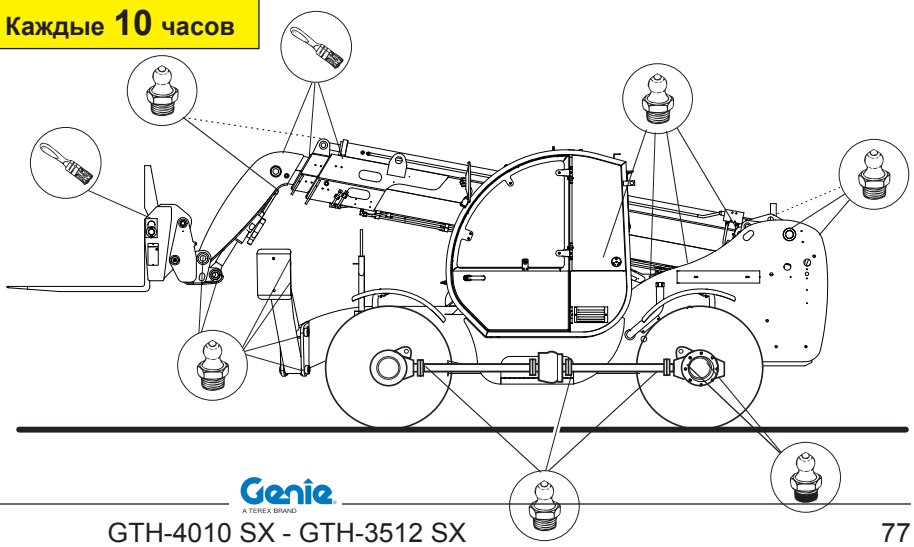
ВНИМАНИЕ

Для смазки компонентов скольжения телескопических секций используйте только консистентную смазку PTFE INTERFLON FIN GREASE LS 2, соблюдая следующие периоды технического обслуживания:

- ***После первых 50 часов работы (1 неделя)***
- ***После первых 250 часов работы (1 месяц)***
- ***Каждые 1000 часов работы (6 месяцев)***

Устраните со стрелы старую консистентную смазку и нанесите тонкий слой свежей смазки в зоне скольжения направляющих салазок.





Обслуживание

■ ШИНЫ И КОЛЁСА

Перекаченные шины могут стать причиной взрыва.

Перегретые шины могут стать причиной взрыва. Не производите резку или сварочные работы на ободах колёс. При выполнении любых ремонтных работ обратитесь к квалифицированному специалисту.

ПРАВИЛЬНО **НЕПРАВИЛЬНО**



При накачке или замене шин тщательно придерживайтесь указаний следующей таблицы:

	GTH-4010 SX / GTH-3512 SX
Размеры (передн. и задн.)	405/70-24
P.R. (или указатель нагрузки)	14 pr
Диск	13x24
Диск колеса	8 отверстий DIN 70361
Давление бар/Psi	4.5/65

На новых машинах, и каждый раз при демонтаже или замене колёс, каждые 2 часа проверяйте крепление гаек колёс до их полной приработки.

Момент затяжки 400 Н/м.

При замене шин используйте только размеры предусмотренные в Техническом паспорте.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **В первые 10 часов**

Текущий _____ **Каждые 250 часов**

■ ТОРМОЗА

При любой неисправности тормозной системы (регулировки и/или замене тормозных дисков) обратитесь в Службу Технического обслуживания или же в уполномоченный Центр Обслуживания TEREXLIFT.

Обслуживание

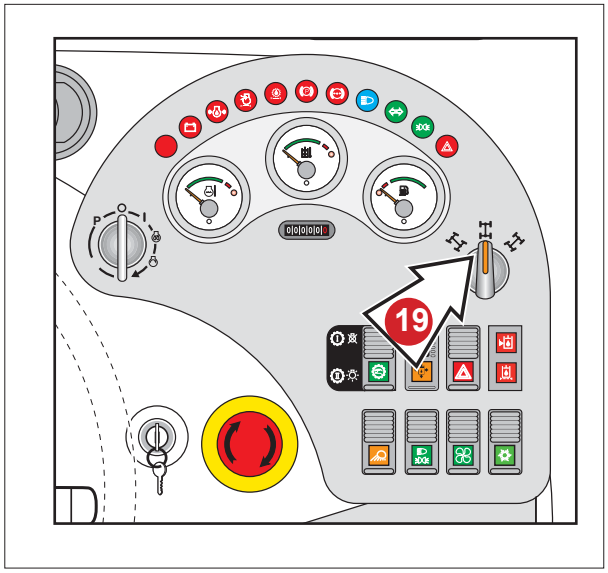
ВЫРАВНИВАНИЕ ОСЕЙ КОЛЁС

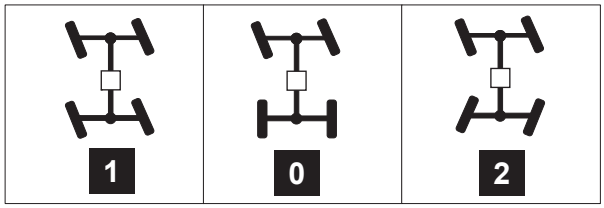
В процессе эксплуатации машины может нарушиться параллельность между её передней и задней осями. Причиной этого может стать утечка масла в контурах гидропривода, а также включение режима поворота четырьмя колесами в момент, когда передние колёса ещё не выровнены с задними.

Для избежания данного дефекта предпочтительно не полагаться на внешний осмотр, а использовать следующую методику для выравнивания осей колёс.

1) Выведите машину на ровный грунт, лишённый неровностей.
2) Установите переключатель выбора режима поворота **19** на “поворот четырьмя колёсами”(пол. **2**).
3) Поверните рулевое колесо до упора (независимо от направления: вправо или влево).
4) Переведите переключатель выбора режима поворота на “поворот передними колёсами” (пол. **0**).
5) Поверните рулевое колесо до упора в том же самом направлении.
6) Вновь переведите переключатель выбора поворота на “поворот четырьмя колёсами” (пол. **2**).
7) Поверните рулевое колесо (в сторону противоположную указанной в пункте **3**), пока задняя ось не дойдёт до упора.
8) Снова переведите переключатель выбора режима поворота на “поворот передними колёсами” (пол. **0**).
9) Поверните рулевое колесо (в ту же самую сторону, что и в пункте **7**), пока передняя ось, как и задняя не дойдёт до упора.
10) Переведите переключатель выбора поворота на “поворот четырьмя колёсами” (пол. **2**).

После выполнения данных операций колёса должны быть выровнены.





При наличии дополнительной сигнальной лампы указывающей на выравнивание задних колёс (см. гл.* Органы Управления И Приборы*), она загорается автоматически после перемещения переключателя поворота колёс из положения 1 в 0 или из положения 2 в 0, при полном выравнивании колёс.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **Никакой**

Текущий _____ **При необходимости**

Обслуживание

■ РЕГУЛИРОВКА ЛЮФТА НАПРАВЛЯЮЩИХ ПОЛОЗОВ СЕКЦИЙ СТРЕЛЫ

Каждый вылет располагает регулируемыми полозами по четырём сторонам профиля. Полозы закреплены как на неподвижной, так и на подвижной части каждой секции.
Все полозы регулируются посредством прокладок соответствующей толщины, поставляемых компанией TEREXLIFT.

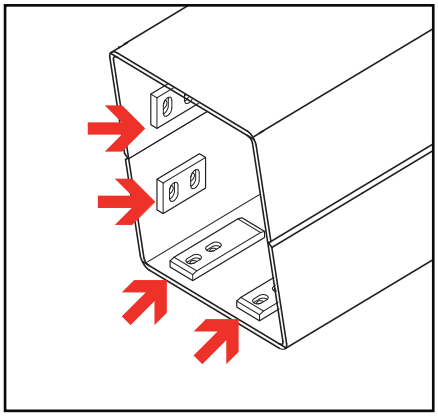
Регулировка полозов:

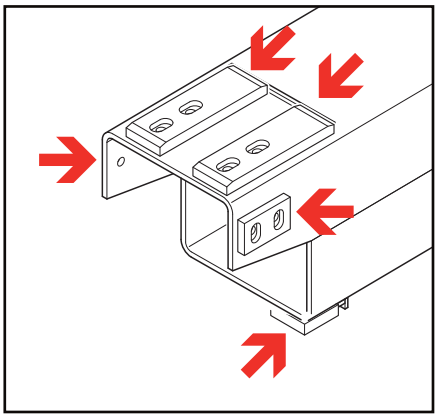
- Удалите или ослабьте винты, закрепляющие полозы в зависимости от типа прокладок (с ушками или без них).
- Вставьте необходимое количество прокладок.
- В случае если остаточная толщина полоза недостаточна или близка к величине максимального износа необходимо произвести замену полоза.
- Затяните винты, закрепляющие полозы, используя с этой целью динамометрический ключ и соблюдая нижеуказанное соотношение момента затяжки.

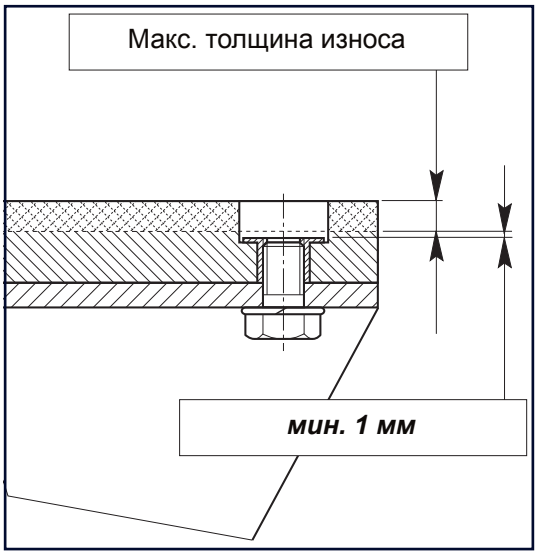
Момент затяжки винтов полозов в зависимости от диаметра винта

Винты M10	Нм 30
Винты M14	Нм 50

Сила затяжки превышающая указанное значение может вызвать разрыв полоза или резьбовой втулки крепления.







ВНИМАНИЕ

Полозы должны заменяться, в обязательном порядке, каждый раз, когда остаточная толщина пластического материла равна или меньше 1 мм по сравнению с железной втулкой крепления полоза.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **Никакой**

Текущий _____ **При необходимости**

Обслуживание

ПЕРЕФАЗИРОВКА ВЫЛЕТА ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ СТРЕЛЫ (только для GTH-3512 SX)

Если при работе происходит изменение вылета стрелы на 150 мм или неполный возврат секций стрелы, произведите перефазировку нижеуказанным образом:

1. Отзовите полностью цилиндр телескопической стрелы, удерживая систему в действии (в течение 15 секунд) до перефазировки секций.

Если, после выполнения данной операции, стрела продолжает изменять вылет во время работы, действуйте следующим образом:

2. Переведите стрелу в нулевое положение, произведите полный возврат телескопической стрелы, удерживая систему в действии в течении 20 секунд.
3. Поднимите стрелу на угол в 60° и включите возврат секций стрелы на 20 секунд.
4. Опустите стрелу вниз, не касаясь грунта, повторив команду возврата секций в течение 20 секунд.

Если, несмотря на выполнение данных операций, не произошло перефазировки стрелы, поднимите стрелу на угол в 60°, произведите полное выдвижение и возврат секций стрелы во всех вышеперечисленных направлениях (в течение 20 секунд).
Выполнение данной операции гарантирует правильную перефазировку стрелы.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИИ

Обкатка _____ **Никакой**

Текущий _____ **При необходимости**

Обслуживание

■ ПРОВЕРКА СРЕДСТВ БЕЗОПАСНОСТИ

■ Устройство ОГРАНИЧЕНИЯ НАГРУЗКИ

Состоит из тензодатчика расположенного на задней оси и дисплея, находящегося в кабине оператора. Позволяет визуализировать изменение стабильности машины благодаря светодиодной шкале, представленной 8 светодиодами (4 зелёных, 2 жёлтых и 2 красных).

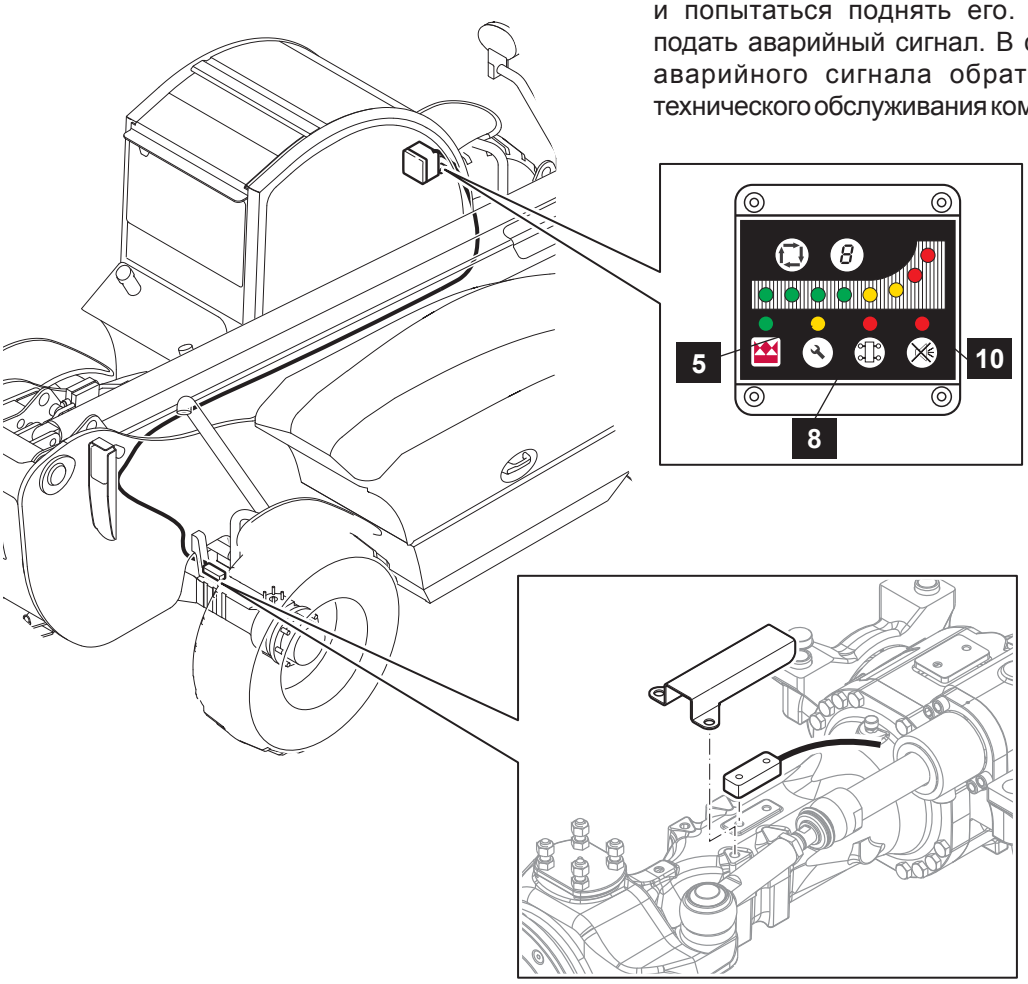
■ Проверка системы ограничения назгрузки

(каждый раз при эксплуатации машины)

При запуске машины система ограничения нагрузки (DLE) автоматически производит контроль работы. При обнаружении неисправности контрольные лампы **5**, **8** и **10** начинают мигать, раздаётся звуковой сигнал, на дисплее появляется код неисправности и происходит аварийная остановка машины.

Коды неисправностей машины приведены в разделе *“**Неисправности и их обнаружение**”*.

Для ручной проверки работы системы достаточно загрузить на полностью выдвинутую стрелу груз, превышающий максимально допустимый предел, и попытаться поднять его. Система должна подать аварийный сигнал. В случае отсутствия аварийного сигнала обратитесь в Службу технического обслуживания компании TEREXLIFT.

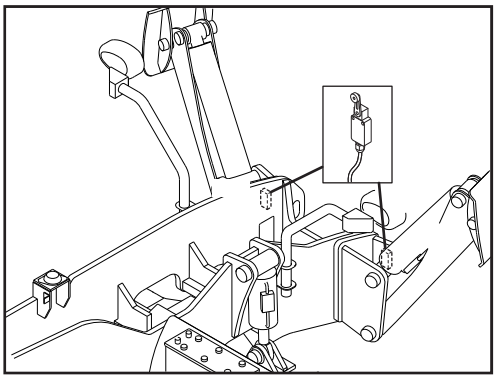


Обслуживание

КОНЕЧНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ на СТАБИЛИЗАТОРАХ

Спуск стабилизаторов обуславливает:

- Изменение шкалы системы противоопрокидывания
- Блокировку передачи



Проверка конечного выключателя стабилизаторов

(каждый раз при эксплуатации машины)

Для проверки конечных выключателей на стабилизаторах:

- Опустите стабилизаторы и попробуйте включить передачу.

  Передача не должна включаться, в противном случае обратитесь в Службу технического обслуживания TEREXLIFT.

Выполните данную операцию с каждым стабилизатором.

- Убедитесь, что при поднятых стабилизаторах в кабине, на панели ограничителя нагрузки, не горит сигнальная лампа **8**, и что она загорается при опущенных стабилизаторах. В противном случае обратиться в Службу технического обслуживания TEREXLIFT.

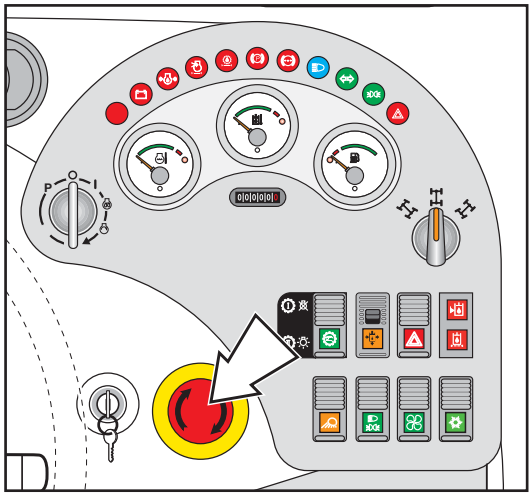
ОПАСНОСТЬ

При обнаружении неисправностей в конечном выключателе или работе рычага произведите их незамедлительную замену.

КНОПКА для АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ

Находится на приборной панели справа от рулевого колеса. При нажатии останавливает двигатель.

До повторного запуска машины, устраните причины вызвавшие аварийную остановку машины, после чего восстановите действие кнопки, повернув её по часовой стрелке.



Проверка кнопки джойстика *(каждый раз при эксплуатации машины)*

Для проверки хорошей работы кнопки присутствия оператора на рычаге управления достаточно попытаться произвести управление без нажатия кнопки.

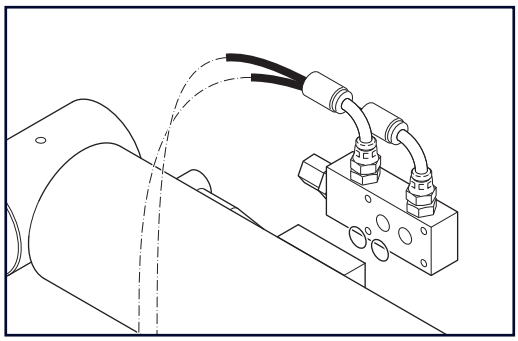
Управление машины должно быть заблокировано.

Обслуживание

■ БЛОКИРОВОЧНЫЕ КЛАПАНЫ на всех ЦИЛИНДРАХ

Блокировочные клапаны установлены на всех цилиндрах имеющихся на машине:

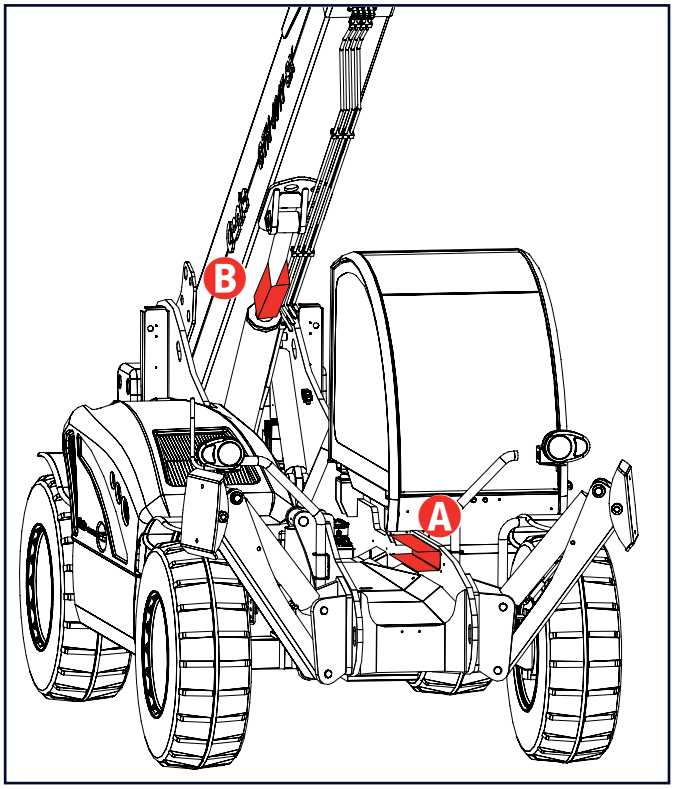
- Цилиндр равновесия
- Цилиндр подъёма
- Цилиндр вылета телескопической стрелы
- Цилиндр подачи навесного оборудования
- Цилиндры стабилизаторов



⚠ ОПАСНОСТЬ

Каждый раз при обслуживании блокировочного клапана подъёмного цилиндра или же при выполнении операций под стрелой необходимо установить на подъёмный цилиндр стопорную скобу (см. рисунок ниже):

I. Поднимите и выдвините стрелу
II. Удалите скобу, отверните два винта присутствующих на раме (пол. A)
III. Вставте скобу на шток подъёмного цилиндра (пол. B)
IV. Заблокируйте скобу посредством двух расположенных на ней винтов.



Обслуживание

Проверка блокировочных клапанов *(каждые 3 месяца)*

Блокировочные контрольные клапаны позволяют удерживать положение груза даже в случае повреждения гидравлического шланга. Для проверки исправности клапана необходимо действовать следующим образом:

- Загрузите на стрелу груз с массой приближающейся к маскимально допустимому значению.
- Приподнимите груз на несколько сантиметров над уровнем грунта (макс. 10 см). Для проверки действия клапана цилиндра телескопического вылета поднимите стрелу на максимальную высоту и произведите её выдвижение на несколько сантиметров.
- С осторожностью ослабьте масляные шланги контролируемого цилиндра.
- Для проверки работы блокировочных клапанов стабилизаторов опустите стабилизаторы на грунт и полностью перенесите на них нагрузку машины, без отрыва шин от грунта. Ослабьте для проверки эффективности работы клапана. Ослабьте шланги цилиндра для проверки правильной работы клапана.

В результате проверки произойдёт утечка, находящегося в шлангах масла, однако груз при этом должен остаться в том же самом положении. При изменении грузом своего начального положения необходимо позаботиться о замене клапана, с этой целью обратитесь в Службу Технического обслуживания компании TEREXLIFT.

Снятие блокировочного клапана цилиндров

- Опустите стрелу на землю, поскольку демонтаж блокировочных клапанов или цилиндров может вызвать непроизвольное падение стрелы.
- Перед началом работы, после установки клапанов и цилиндров, произведите полное заполнение системы, удалив присутствующий в ней воздух. С данной целью многократно подайте цилиндры до упора в обоих направлениях (открытие/закрытие). В случае цилиндра равновесия вил выполните подъём/спуск стрелы и наклон вил вперёд/назад.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Произведите проверку работы клапанов с соблюдением всех возможных мер безопасности:

- ***Используйте защитные очки.***
- ***Используйте защитные перчатки.***
- ***Используйте защитную обувь.***
- ***Используйте рабочую одежду, соответствующую типу выполняемых работ.***
- ***Используйте защитные маски для предохранения глаз от утечек масла под давлением.***
- ***Выполняйте проверку работы клапанов на свободном огорожённом пространстве для избежания приближения людей к машине.***
- ***Примите все меры безопасности при выполнении контроля интересующего компонента, убедившись прежде, что данные действия не приведут к произвольному перемещению машины.***

Обслуживание

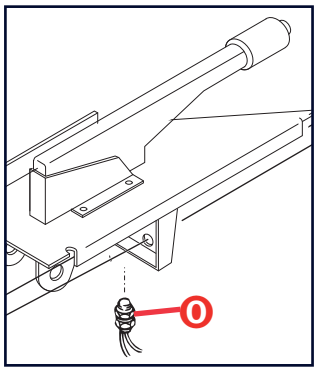
■ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

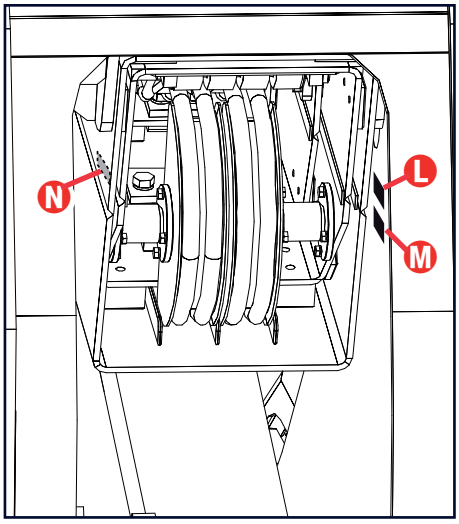
L ***Датчик спуска стрелы***: выключатель установлен на задней части стрелы

M ***Датчик подъёма стрелы***: выключатель установлен на задней части стрелы

N ***Датчик вылета стрелы***: выключатель установлен на задней части стрелы

O ***Выключатель на стояночном тормозе***, блокирующий включение переднего/заднего хода.





■ Проверка выключателей *(каждый раз при эксплуатации машины)*

Выключатель L на стреле

- Поднимите стрелу под углом ниже **20°** и убедитесь, что независимо от вылета стрелы, возможно привести в действие стабилизаторы.

  В противном случае обратиться в Службу технического обслуживания TEREXLIFT.

Выключатель M на стреле

- Поднимите стрелу под углом выше **50°** и убедитесь в отключении команд приведения в действие стабилизаторов.

  В противном случае обратиться в Службу технического обслуживания TEREXLIFT.

Выключатель N на стреле

- Поднимите стрелу под углом выше **20°**, выдвините стрелу и убедитесь в отключении команд приведения в действие стабилизаторов.

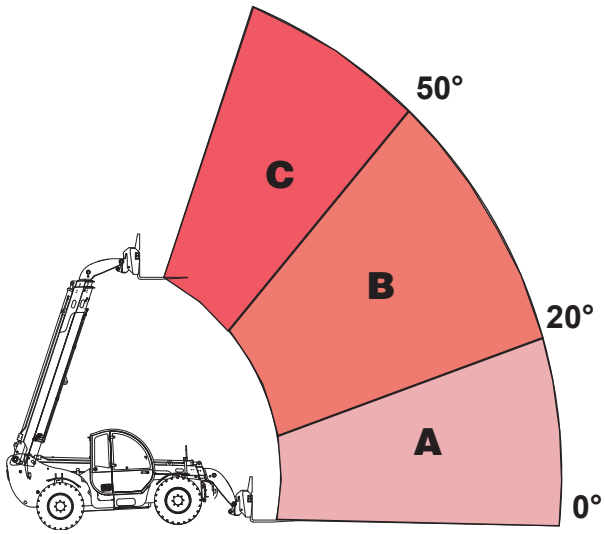
  В противном случае обратиться в Службу технического обслуживания TEREXLIFT.

Выключатель O на стояночном тормозе

- Сядьте на место оператора, установите стояночный тормоз и убедитесь, что машина не двигатеся с места.

  В противном случае, необходимо заменить или отрегулировать расстояние конечного выключателя, расположенного на стояночном тормозе.

.



Обслуживание

■ **Проверка УПРАВЛЕНИЯ ЗАПУСКОМ МАШИНЫ** *(каждый раз при эксплуатации машины)*

Попробуйте запустить двигатель с включённой передней или задней передачей.

Двигатель не должен запускаться, в противном случае обратитесь в Службу Технического обслуживания TEREXLIFT.

Выполните операцию включив сначала одну, а потом другую передачу.

■ **ПРОВЕРКА ЦЕЛОСТНОСТИ КОНСТРУКЦИИ**

По истечении 5 лет с момента первой эксплуатации машины или после 6000 часов работы, в зависимости от того какой срок истекает первым, произведите проверку конструкции машины, уделяя особое внимание на несущие сварочные соединения и штифты стрелы и люльки (при наличии).

⚠ ОПАСНОСТЬ

По истечении 5 лет, данный контроль должен проводиться каждые 2года.

Обслуживание

ЭЛЕКТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

ОПАСНОСТЬ

Все операции по обслуживанию должны выполняться при отключенном двигателе, установленном стояночном тормозе, опущенными на грунт рабочими органами и переключателем хода в нейтральном положении.

ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением любой операции по обслуживанию, требующей подъёма какого-либо узла, прежде чем приступить к выполнению операции прочно и надёжно закрепите поднятый компонент.

ОПАСНОСТЬ

Категорически запрещается выполнение работ на электросистеме неуполномоченным персоналом.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

- Через каждые 250 часов работы проверьте уровень электролита аккумуляторной батареи и, при необходимости, доведите его до отметки дистиллированной водой.
- Проверьте, чтобы электролит находился на 5÷6 мм выше уровня элементов и чтобы все элементы находились на одном уровне.
- Проверьте крепление зажимов проводов к полюсам батареи. Для затягивания зажимов используйте только ключ, а не плоскогубцы.
- Предохраните полюса батареи чистым техническим вазелином.
- При долговременной стоянке машины рекомендуется демонтировать батарею и хранить её в сухом месте.

ОПАСНОСТЬ

- ***Электролит батареи содержит серную кислоту, вызывающей серьёзные ожоги при контакте с кожей или глазами. Надевайте защитные очки и перчатки и передвигайте батарею с осторожностью для предупреждения выплёскивания электролита. Не приближайте металлические предметы (часы, кольца, цепочки) к полюсам батареи для избежания возникновения короткого замыкания с последующим получением ожогов.***
- ***Перед включением или отключением аккумуляторной батареи отключите все выключатели, расположенные в кабине.***
- ***При отключении батареи отсоедините сначала отрицательный полюс (-) заземления.***
- ***При её подключении подсоедините прежде положительный полюс (+).***
- ***Производите зарядку аккумуляторной батареи далеко от машины в хорошо проветриваемом месте.***
- ***Запрещается приближаться к батареи с искрящимися предметами, открытым огнём или зажжёнными сигаретами.***
- ***Избегайте контакта металлических предметов с батареей. Это может привести к короткому замыканию, в особенности во время процесса зарядки батареи.***
- ***Поскольку электролит является высококоррозийным продуктом необходимо избегать его контакта с несущей рамой погрузчика или с электрическими или электронными компонентами. Если такой контакт всё таки произошёл, обратитесь в уполномоченную Техническую Службу.***

ОПАСНОСТЬ

Опасность взрыва или короткого замыкания. Во время зарядки аккумуляторной батареи образуется взрывоопасная газовая смесь водорода.

ВНИМАНИЕ

Не добавляйте серную кислоту, а только дистиллированную воду.

Обслуживание

■ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ И РЕЛЕ

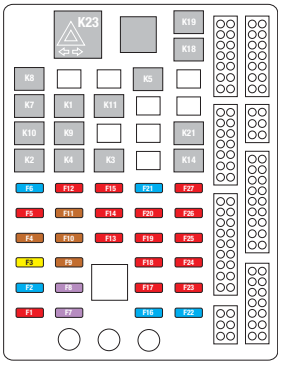
Электическая система защищена предохранителями, расположенными на левой внутренней стороне кабины. Перед заменой предохранителя другим, с тем же самым амперажем, установите и устраните причины, вызвавшие неполадку.

■ Предохранители

Ссыл.	Цепь	Амп.
F1	ПЕРЕДНИЕ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ	10
F2	ВЕНТИЛЯТОР ОТОПЛЕНИЯ	15
F3	СТОЯНОЧНЫЕ ОГНИ	5
F4	ЗАДНИЕ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ	7.5
F5	ДОРОГА/ОБЪЕКТ	10
F6	ФАРЫ БЛИЖНЕГО СВЕТА	15
F7	ГАБАРИТНЫЕ ОГНИ	3
F8	ОСВЕЩЕНИЕ ИНСТРУМЕНТОВ КАБИНЫ	3
F9	СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ ИНСТРУМЕНТОВ КАБИНЫ	7.5
F10	ГАБАРИТНЫЕ ОГНИ	7.5
F11	ПРОБЛЕСКОВЫЙ МАЯК	7.5
F12	----------	10
F13	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 2° ГИДРАВЛИ.ЛИНИИ	10
F14	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ХОДА	10
F15	ФАРЫ ДАЛЬНЕГО СВЕТА	10
F16	АВАРИЙНЫЕ ОГНИ	15
F17	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДОРОЖНЫХ ФАР	10
F18	МИКРОВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СТАБИЛИЗАТОРОВ	10
F19	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ДОРОГА/ОБЪЕКТ	10
F20	+12 В ВЫХОД СТРЕЛЫ	10
F21	КЛАКСОН	15
F22	ДОПОЛНИТЕЛЬНО	15
F23	ПЛАФОН КАБИНЫ	10
F24	АВАРИЙНАЯ ГРИБОВИДНАЯ КНОПКА	10
F25	ПРОТИВООПРОКИДЫВАНИЕ	10
F26	УСТАНОВКА 1/0 MODE	10
F27	РАБОЧИЕ ФАРЫ	10

■ Реле

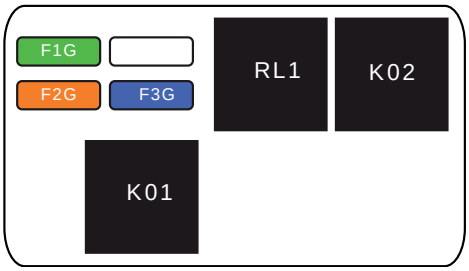
Ссыл.	Цепь
K1	ФАРЫ ДАЛЬНЕГО СВЕТА
K2	ФАРЫ БЛИЖНЕГО СВЕТА
K3	КЛАКСОН
K4	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K5	МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ
K6	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K7	ПЕРЕДНИЙ ХОД
K8	ЗАДНИЙ ХОД
K9	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ПЕРЕДНЕГО/ЗАДНЕГО ХОДА
K10	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ПЕРЕДНЕГО/ЗАДНЕГО ХОДА
K11	АНТИСТАРТ ДВИГАТЕЛЯ
K12	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K13	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K14	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K15	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K16	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K17	ДОПОЛНИТЕЛЬНО
K18	ПРИСУТСТВИЕ ЛЮДЕЙ
K19	
K20	
K21	
K22	
K23	СТРЕЛКИ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ
K24	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ МЕХАНИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ



Обслуживание

■ Предохранители и реле моторного отсека

Ссыл.	Цепь	Амп.
F1G	+12 СТАРТОВОЕ РЕЛЕ	30
F2G	+12 КЛЮЧ ЗАЖИГАНИЯ	50
F3G	СВЕЧИ	40
K01	ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ	
K02	ИЗМЕНЕНИЕ СИГНАЛА	
RL1	ПРЕРАЗОГРЕВ	



ВАЖНО

- ***Не устанавливайте предохранители с амперажем превышающим указанный во избежании повреждения электрической системы.***
- ***Если перегорание предохранителя повторяется в течение короткого времени, найдите причину неисправности, выполнив контроль электросистемы.***
- ***Постоянно держите под рукой несколько запасных предохранителей.***
- ***Никогда не пытайтесь исправить или закоротить перегоревшие предохранители.***
- ***Кроме того проверьте, чтобы контакты предохранителей и их плавких вставок обеспечивали хорошее электросоединение и были лишены окисления.***

Обслуживание

ЗАПРАВКА

ЗАПРАВКА

Орган	Продукт	Ёмкость (литры) GTH-4010SX / GTH3512SX
Дизельный двигатель	Моторное масло	10
Охлаждающая система двигателя	Воды + антифриза	15
Топливный бак	Дизельное топливо	90
Бак гидравлической системы	Гидравлическое масло	80
Коробка передач	Масло	1.5
Дифференциалы	Масло	8.7
Редукторы колёс	Масло	0.75

ХАРАКТЕРИСТИКИ РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Моторное масло

Используйте только масло, предписанное изготовителем дизельного двигателя *(обратитесь к соответствующему инструкционному руководству, прилагаемому к документации машины)*. Изначально машина поставляется с моторным маслом.

SHELL RIMULA SAE 15W-40 (API CH-4 / CG-4 / CF-4 / CF, ACEA E3, MB 228.3)

Смазочные масла

Машина снабжается следующими смазочными маслами:

Применение	Продукт	Описание
Распределитель - Дифференциалы - Редукторы	TRACTORENAULT THFI 208 LF SAE 80W	API GL4 / FORD M2C 86B Massey Ferguson M1135
Идравлическая система и тормоза	SHELL TELLUS T46	DENISON HF-1 DIN51524 часть 2 и 3

ВАЖНО

Избегайте смешения масел различного типа и характеристик во избежании возникновения неисправностей или поломок компонентов.

Масла для гидравлической системы:

Северный климат:	Температура ниже -10°C	Используйте масло SHELL Tellus T22
Умеренный климат:	Температура между -15°C и +45°C.	Используйте масло SHELL Tellus T46
Тропический климат:	Температура выше +30°C.	Используйте масло SHELL Tellus T68

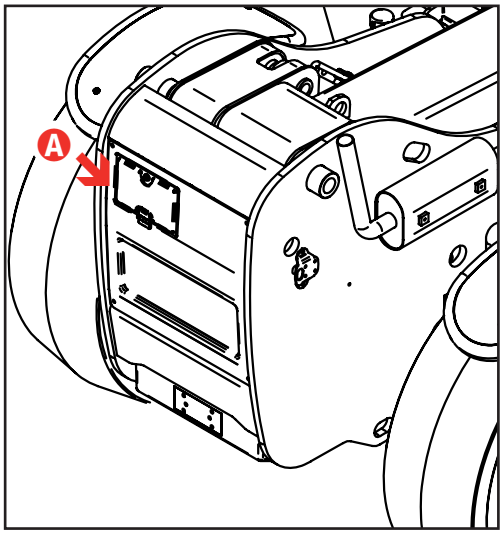
Обслуживание

■ Топливо

Для заправки используйте пробку **A**. Используйте исключительно дизельное топливо для транспортных средств, то есть с содержанием серы менее 0,5%, согласно характеристикам, приведённым в инструкционном руководстве дизельного двигателя.

ВАЖНО

При температуре окружающей среды ниже -20°C применяйте только дизельное топливо “Арктик” (“Arctic”) или же смеси нефти и дизельного топлива для транспортных средств, состав которых может изменяться в зависимости от температуры окружающей среды, достигая максимального процентного отношения нефти в 80%.



■ Смазочные материалы

Для смазки машины используйте:

Смазку на основе лития Vanguard LIKO тип EP2	Во всех пунктах смазки посредством насоса.
Графитовая смазка AGIP тип GR NG 3	Во всех пунктах смазки при помощи кисти.
Смазка INTERFLON FIN GREASE LS 2	Телескопической стрелы.

ВАЖНО

Избегайте смешения смазочных материалов различных типов и характеристик и не используйте смазку с более низкими характеристиками.

■ Охлаждающая жидкость двигателя

Рекомендуется использовать антифриз в соотношении: 50% воды и 50% антифриза; машина поставляется с антифризом в вышеуказанном соотношении:

TEREX PRO COOL by VALVOLINE

Использование данного продукта гарантирует защиту системы в течение 3-х лет или 7.000 часов без необходимости добавления сухих присадок.

TEREX PRO COOL Защита от кипения/замерзания		
Продукт %	Точка замерзания	Точка кипения
33	-17°C	123°C
40	-24°C	126°C
50	-36°C	128°C
70	-67°C	135°C

ВАЖНО

Используйте антифриз в соотношении, рекомендуемом изготовителем, в соответствии с температурой окружающей среды на рабочем месте.

Неисправности И Их Обнаружение

НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ ОБНАРУЖЕНИЕ

Данная глава представляет для оператора справочник по истранению наиболее простых неисправностей, и в то же время даёт ясные указания по ремонту, производимому только квалифицированным персоналом.
При сомнениях не производите на машине никаких действий, а вызовите квалифицированного специалиста.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Все операции по обслуживанию, обнаружению неисправностей или ремонту должны производиться при отключённом двигателе машины, со стрелой в транспортном положении или опущенной на грунт, с установленным стояночным тормозом и извлечённым из приборной панели ключом зажигания.

НЕИСПРАВНОСТИ	ПРИЧИНЫ	УСТРАНЕНИЕ
НЕ ЗАГОРАЕТСЯ ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ	• Аккумуляторная батарея разряжена • Перегорел предохранитель в коробке моторного отсека	• Проверьте заряд батареи • Проконтролируйте общий предохранитель моторного отсека и, при необходимости, замените его
СТАРТЁР НЕ КРУТИТСЯ	• Переключатель переднего/заднего хода не находится в нейтральном положении • Аккумуляторная батарея разряжена	• Переведите переключатель в положение **0** • Зарядите или замените аккумуляторную батарею
СТАРТЁР КРУТИТСЯ, НО ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАВОДИТСЯ	• Предохранитель запуска двигателя **F5G** прерван • Топливо израсходовано • Топливный фильтр засорён • Шланг дизельного топлива опорожнён (в следствие израсходования топлива)	• Проверьте и при необходимости замените предохранитель • Произведите заправку топливом • Замените фильтр, обратившись к Эксплуатации и техническому обслуживанию двигателя • Произведите заправку топливом, обратившись к Эксплуатации и техническому обслуживанию двигателя
МАШИНА НЕ ДВИГАЕТСЯ ВПЕРЁД/НАЗАД	• Переключатель переднего/заднего хода не находится в нейтральном положении • Установлен стояночный тормоз • Перегорел предохранитель **F19**	• Переведите переключатель направления хода в правильное положение • Отключите стояночный тормоз • Проверьте и при необходимости замените предохранитель
НЕ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ВЫБОР РЕЖИМА ПОВОРОТА	• Перегорел предохранитель **F26**	• Проверьте и при необходимости замените предохранитель
СИСТЕМА ОГРАНИЧЕНИЯ НАГРУЗКИ (DLE) НАХОДИТСЯ В АВАРИЙНОМ СОСТОЯНИИ	• Перегорел предохранитель **F25** • Аварийное состояние системы	• Проверьте и при необходимости замените предохранитель. • Проконтролируйте работу тензодатчиков.
КОДЫ АВАРИЙНЫХ СОСТОЯНИЙ СИСТЕМЫ ОГРАНИЧЕНИЯ НАГРУЗКИ (DLE) ВИЗУАЛИЗИРУЮТСЯ НА ДИСПЛЕЕ	**1** Ошибка E2PROM.	• Отключите и вновь включите машину для выполнения теста сброса и перезагрузки системы. При сохранении аварийного состояния, обратитесь в Службу обслуживания компании Terexlift для перекалибровки машины.

Неисправности И Их Обнаружение

НЕИСПРАВНОСТИ	ПРИЧИНЫ	УСТРАНЕНИЕ
КОДЫ АВАРИЙНЫХ СОСТОЯНИЙ СИСТЕМЫ ОГРАНИЧЕНИЯ НАГРУЗКИ (DLE) ВИЗУАЛИЗИРУЮТСЯ НА ДИСПЛЕЕ	**2** Считывание **ЭЛЕМЕНТА 1** выше максимально допустимого значения.	• Проверьте электропроводку между приборной панелью и динамометрическим датчиком. • Проверьте правильность крепления динамометрического датчика. • Проверьте отсутствие короткого замыкания в соединяющем кабеле или разъёмах. • При сохранении аварийного состояния, обратитесь в Службу обслуживания компании Terexlift для проверки динамометрического датчика.
	4 Ошибка проверки блокировочного реле во время работы.	• Проверьте работу реле и электропроводки. • Отключите и вновь включите машину для выполнения теста проверки работы выходного устройства. При сохранении аварийного состояние обратитесь в Службу обслуживания компании Terexlift для замены системы противоопрокидывания (DLE).
	5-8 Ошибка проверки блокировочного реле при запуске.	• Проверьте работу реле и электропроводки. • Отключите и вновь запустите машину для повторного выполнения теста. При сохранении аварийного состояние обратитесь в Службу обслуживания компании Terexlift для замены системы противоопрокидывания (DLE).
	A Ошибка данных в Оперативном запоминающем устройстве (ОЗУ).	• Отключите и вновь запустите машину. При сохранении аварийного состояния, обратитесь в Службу обслуживания компании Terexlift.
	B Совпадение стабилизаторов.	• Не происходит считывания одного из вводов. Проверьте электропроводку, силовой кабель, разъём соединения в системе противоопрокидывания (DLE). При сохранении аварийного состояния, обратитесь в Службу обслуживания компании Terexlift.
	C Ошибка в контроле считывания Аналого-цифрового преобразователя (АЦП).	• Отключите и вновь запустите машину. При сохранении аварийного состояния, обратитесь в Службу обслуживания компании Terexlift.

ВАЖНО

При обнаружении неисправностей не указанных в данной главе обратитесь в Техническую службу или в ближайшую уполномоченную ремонтную мастерскую, или же к дистрибьютору компании TEREXLIFT.

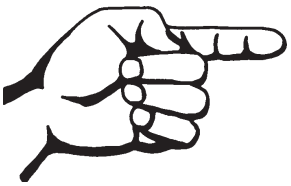
Неисправности И Их Обнаружение

МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ РЕЗЬБОВЫХ СОЕДИНЕНИЙ

D x p	Предварительное натяжение (Н)				Момент затяжки (Нм)			
	4.8	**8.8**	**10.9**	**12.9**	**4.8**	**8.8**	**10.9**	**12.9**
M 4 x 0,7	1970	3930	5530	6640	1,5	3,1	4,3	5,2
M 5 x 0,8	3180	6360	8950	10700	3	6	8,5	10,1
M 6 x 1	4500	9000	12700	15200	5,2	10,4	14,6	17,5
M 8 x 1,25	8200	16400	23100	27700	12,3	24,6	34,7	41,6
M 8 x 1	8780	17600	24700	29600	13	26	36,6	43,9
M 10 x 1,5	13000	26000	36500	43900	25,1	50,1	70,5	84,6
M 10 x 1,25	13700	27400	38500	46300	26,2	52,4	73,6	88,4
M 12 x 1,75	18900	37800	53000	63700	42,4	84,8	119	143
M 12 x 1,25	20600	41300	58000	69600	45,3	90,6	127	153
M 14 x 2	25800	51500	72500	86900	67,4	135	190	228
M 14 x 1,5	28000	56000	78800	94500	71,7	143	202	242
M 16 x 2	35200	70300	98900	119000	102	205	288	346
M 16 x 1.5	37400	74800	105000	126000	107	214	302	362
M 18 x 2,5	43000	86000	121000	145000	142	283	398	478
M 18 x 1,5	48400	96800	136000	163000	154	308	434	520
M 20 x 2,5	54900	110000	154000	185000	200	400	562	674
M 20 x 1,5	60900	122000	171000	206000	216	431	607	728
M 22 x 2,5	67900	136000	191000	229000	266	532	748	897
M 22 x 1,5	74600	149000	210000	252000	286	571	803	964
M 24 x 3	79100	158000	222000	267000	345	691	971	1170
M 24 x 2	86000	172000	242000	290000	365	731	1030	1230
M 27 x 3	103000	206000	289000	347000	505	1010	1420	1700
M 27 x 2	111000	222000	312000	375000	534	1070	1500	1800
M 30 x 3,5	126000	251000	353000	424000	686	1370	1930	2310
M 30 x 2	139000	278000	391000	469000	738	1480	2080	2490

ВАЖНО

Датчики приближения имеют максимальный момент затяжки равный 15 Нм.



Данная страница намеренно оставлена пустой

Дополнительные Комплектующие

ВВЕДЕНИЕ

Данный раздел имеет целью дать оператору сведения о взаимозаменяемом дополнительном оборудовании, предназначенном для погрузчиков. Рекомендуется использование только оригинальных, описанных в данном руководстве, устройств после внимательного прочтения и усвоения их характеристик и эксплуатации.
Для монтажа и демонтажа навесного оборудования обратитесь к стандартной процедуре, описанной в главе “**Работа И Эксплуатация**”.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Во время операций по замене взаимозаменяемого оборудования удалите из рабочей зоны людей.

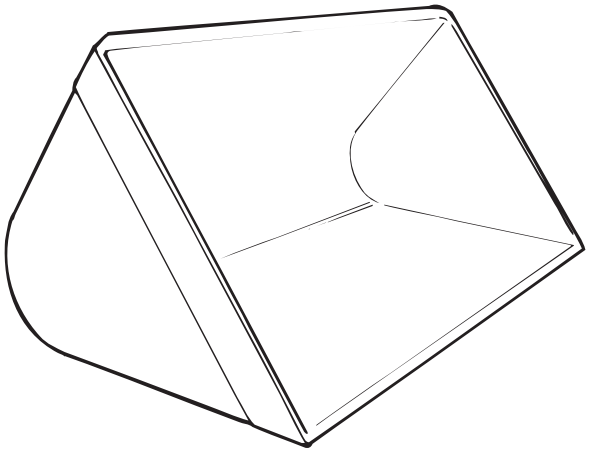
⚠ ОПАСНОСТЬ

Монтаж дополнительного оборудования, в особенности подъёмной площадки, изменяет центр тяжести погрузчка: перед подъёмом груза проверьте его массу и обратитесь к таблицам грузоподъёмности. Определяемые номинальные нагрузки должны быть уменьшены в соответствии с массой используемого оборудования.

Дополнительные Комплектующие

■ КОВШ 800 ЛИТРОВ

(Код 59.0202.0000)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Ёмкость	800 литры
Ширина	2340 мм
Длина	1000 мм
Высота	850 мм
Вес	440 кг

⚠ ВНИМАНИЕ

Оборудование предназначено для перемещения сыпучих материалов. Не пригоден для земляных работ.

Область применения

Устройство быстроразъёмного крепления для перемещения земли, песка, обломков, злаков и т.д.

Безопасность

Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.

Работа

Для выполнения загрузки и разгрузки действуйте, используя поворотный рычаг несущей плиты навесного оборудования.

⚠ ВНИМАНИЕ

При использовании ковша рекомендуется выполнять зачерпывание только при полностью сложенной стреле, упираясь в загружаемый материал прямыми колёсами.

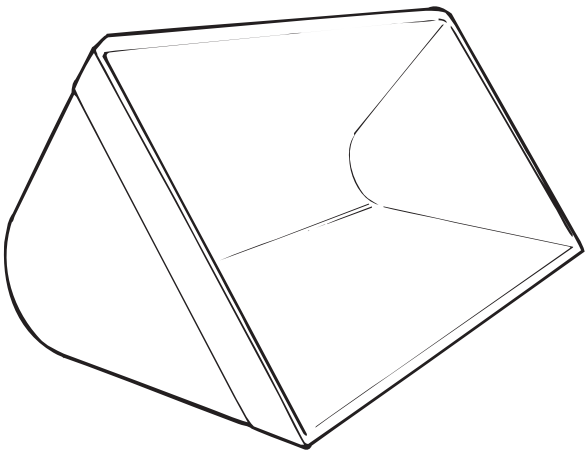
Обслуживание

Перед началом выполенения работ произведите осмотр на отсутствие повреждений оборудования.

Дополнительные Комплектующие

КОВШ ДЛЯ ЗЛАКОВ 2000 ЛИТРОВ

(Код 59.0202.1000)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Ёмкость	2000 литры
Ширина	2270 мм
Длина	1600 мм
Высота	1350 мм
Вес	550 кг

ВАЖНО

Оборудование предназначено для перемещения сыпучих материалов. Не пригоден для земляных работ.

Область применения

Оборудование с быстроразъёмным креплением для перемещения злаков или инертных материалов и т.д.

Безопасность

Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.

Работа

Для выполнения загрузки и разгрузки действуйте, используя поворотный рычаг несущей плиты навесного оборудования.

⚠ ВНИМАНИЕ

При использовании ковша рекомендуется выполнять зачерпывание только при полностью сложенной стреле, упираясь в загружаемый материал прямыми колёсами.

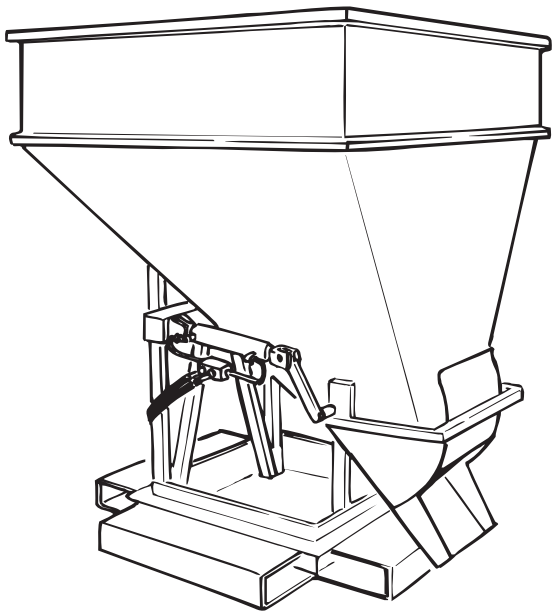
Обслуживание

Перед началом выполенения работ произведите осмотр на отсутствие повреждений оборудования.

Дополнительные Комплектующие

КОВШ ДЛЯ БЕТОНА 500 ЛИТРОВ

(Код 59.0400.0000 _ Ручной вариант)
(Код 59.0400.1000 _ Гидравлический вариант)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Ёмкость	500 литры
Ширина	1200 мм
Длина	1200 мм
Высота	1270 мм
Вес	220 кг
Ёмкость SAE	0.5 м^3

Область применения
Навесное оборудование устанавливается на стандартные вилы погрузчика и закрепляется специальными цепями с соединительной скобой, имеющимися в поставке.

Безопасность
Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.

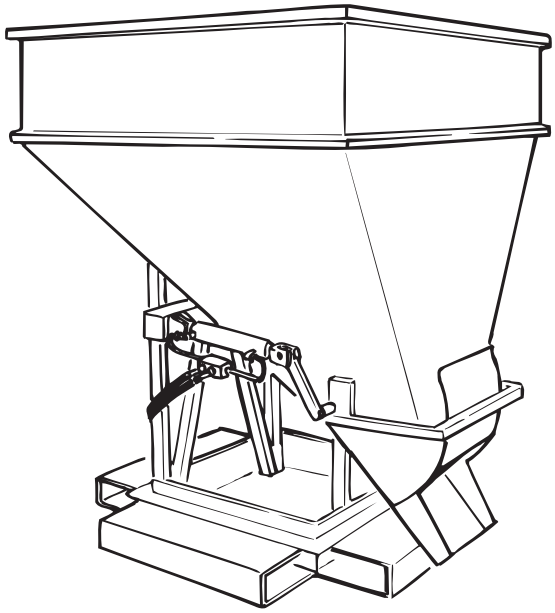
Работа
Произведите забор ковша, принимая во внимание сторону разгрузки материала.
Закрепите бетоносмесительный ковш к вилам посредством специальных поставляемых цепей.
Для разгрузки продукта:
- *Ручной вариант*: вручную при помощи рычага открытия
- *Гидравлический вариант*: при помощи блокировочного рычага навесного оборудования, к которому предварительно подсоединяются, посредством тех же самых быстроразъёмных креплений, подающие шланги нового навесного устройства.

Обслуживание
Перед началом выполенения работ произведите осмотр на отсутствие повреждений оборудования.
По окончании рабочего дня или же перед долговременной стоянкой машины тщательно промойте ковш водой, чтобы исключить возможность схватывания бетонной смеси или её остатков.
Проконтролируйте отсутствие утечек гидравлического масла из шлангов или быстроразъёмных соединенией.
После каждого отсоединения тщательно предохраняйте быстроразъёмные соединения от попадания в них различных загрязнений.
Перед использованием проконтролируйте целостность фиксирующий цепей и замените их, в случае износа или повреждения.

Дополнительные Комплектующие

КОВШ ДЛЯ БЕТОНА 800 ЛИТРОВ

(Код 59.0400.2000 _ Ручной вариант)
(Код 59.0400.3000 _ Гидравлический вариант)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Ёмкость	800 литры
Ширина	1200 мм
Длина	1200 мм
Высота	1520 мм
Вес	260 кг
Ёмкость SAE	0.8 м^3

Область применения
Навесное оборудование устанавливается на стандартные вилы погрузчика и закрепляется специальными цепями с соединительной скобой, имеющимися в поставке.

Безопасность
Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.

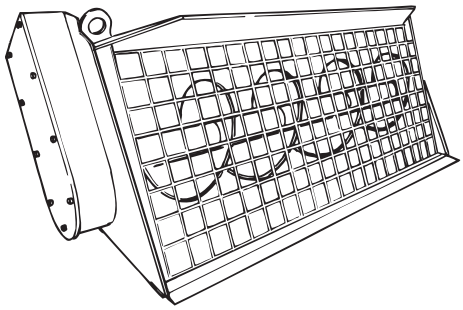
Работа
Произведите забор ковша, принимая во внимание сторону разгрузки материала.
Закрепите бетоносмесительный ковш к вилам посредством специальных поставляемых цепей.
Для разгрузки продукта:
- *Ручной вариант*: вручную при помощи рычага открытия
- *Гидравлический вариант*: при помощи блокировочного рычага навесного оборудования, к которому предварительно подсоединяются, посредством тех же самых быстроразъёмных креплений, подающие шланги нового навесного устройства.

Обслуживание
Перед началом выполенения работ произведите осмотр на отсутствие повреждений оборудования.
По окончании рабочего дня или же перед долговременной стоянкой машины тщательно промойте ковш водой, чтобы исключить возможность схватывания бетонной смеси или её остатков.
Проконтролируйте отсутствие утечек гидравлического масла из шлангов или быстроразъёмных соединенией.
После каждого отсоединения тщательно предохраняйте быстроразъёмные соединения от попадания в них различных загрязнений.
Перед использованием проконтролируйте целостность фиксирующий цепей и замените их, в случае износа или повреждения.

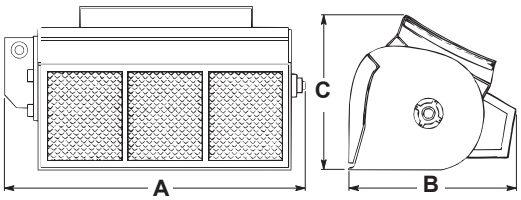
Дополнительные Комплектующие

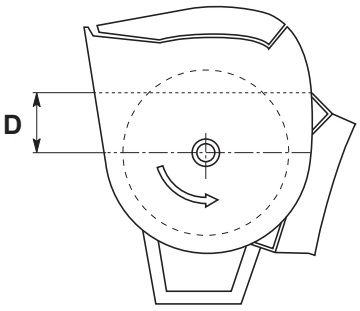
■ БЕТОНОСМЕСИТЕЛЬНЫЙ КОВШ 500 ЛИТРОВ

(Код 59.0401.0000)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Ширина (A)	1850 мм
Длина (B)	1080 мм
Высота (C)	1120 мм
Порожний вес	780 кг
Вес при полной загрузке	2000 кг
Производительная вместимость	500 л
Общая вместимость	785 л
Уровень выхода от центра вала (D)	140 мм





Область применения
Оборудование с быстроразъёмным креплением для смешения и распределения цементного раствора.

Безопасность
Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.

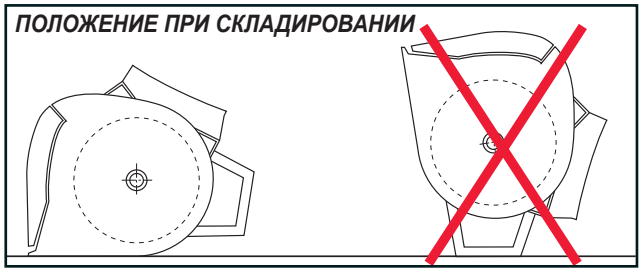
Работа
Для выполнения загрузки и разгрузки действуйте, используя поворотный рычаг несущей плиты навесного оборудования. Для приведения в действие смесительного шнека, переведите дополнительныйрычаг **3** влево, для обеспечения потока масла в переднюю часть. За дополнительной информацией обратитесь к параграфу ***“Вспомогательные органы управления”*** в главе “**Органы Управления И Приборы**”.

Обслуживание
Перед началом выполенения работ произведите осмотр на отсутствие повреждений оборудования. По окончании рабочего дня или же перед долговременной стоянкой машины тщательно промойте ковш водой, чтобы исключить возможность схватывания бетонной смеси или её остатков. Проконтролируйте отсутствие утечек гидравлического масла из шлангов или быстроразъёмных соединений. После каждого отсоединения тщательно предохраняйте быстроразъёмные соединения от попадания в них различных загрязнений.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед выполнением любого обслуживания на бетоносмесительном ковше произведите его спуск на грунт, остановите машину, удалите ключ зажигания и закройте на ключ кабину, предотващая таким образом доступ посторонних лиц к панели управления.

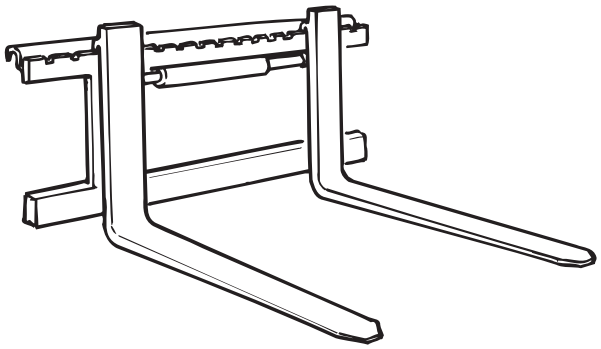
ПОЛОЖЕНИЕ ПРИ СКЛАДИРОВАНИИ



Дополнительные Комплектующие

■ ВИЛЫ С ГИДРАВЛИЧЕСКИМ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЕМ

(Код 59.0601.2000)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Грузоподъёмность	4000 кг
Ширина	1400 мм
Длина	1600 мм
Высота (с защитой)	1140 мм
Вес	180 кг
Смещение	± 100
Крепление вил	FEM 3

Область применения

Оборудование с быстроразъёмным креплением для перемещения паллетных грузов с горизонтальным смещением груза на ± 100 мм.

Безопасность

Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.

- Не загружайте насыпной материал.
- Не перемещайте одновременно несколько поддонов.

Работа

Для смещения груза используйте блокировочный рычаг навесного оборудования, к которому предварительно подсоединяются, посредством тех же самых быстроразъёмных креплений, подающие шланги нового навесного устройства.

Обслуживание

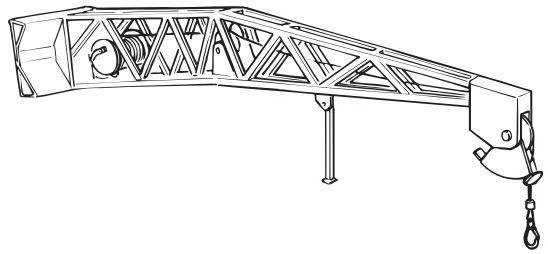
Перед началом выполенения работ произведите осмотр на отсутствие повреждений оборудования. Проверьте отсутствие утечек гидравлического масла.

Ежедневно производите смазку направляющих скольжения, при помощи смазочного насоса и графитной смазки.

Дополнительные Комплектующие

■ ГРУЗОВАЯ СТРЕЛА С ЛЕБЁДКОЙ900 КГ

(Код 59.0802.0000 _ Механический вариант)
(Код 59.0801.9000 _ Гидравлический вариант)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Грузоподъёмность	900 кг
Ширина	990 мм
Длина	4125 мм
Высота	600 мм
Вес	262 кг

Область применения
Оборудование с быстроразъёмным креплением для выполнения работ по ремонтному обслуживанию на большой высоте.

Безопасность
Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе "**Безопасность**".
Не поднимайте плохозастропованные грузы.
Не производите резких рывков при отправлении или торможении.
Избегайте колебания груза и, в особенности, его смещения по вертикальной оси.
Не производите наклонных натяжений или волочений груза.

Работа
Для изменения высоты выполнения работ используйте поворотный рычаг несущей плиты навесного оборудования.

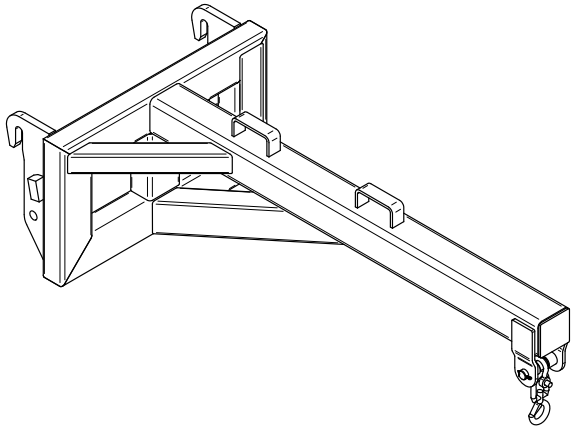
Обслуживание
Перед использованием устройства произведите внешний осмотр на отсутствие его повреждений.
Проверьте наличие и исправность предохранительного стопора на крюке.
Ежедневно производите смазку шарнирных соединений при помощи смазочного насоса.

Убедитесь, что данное устройство допущено к применению в стране пользователя.
Требование о проведении технической проверки должно исходить от пользователя.

Дополнительные Комплектующие

■ ГРУЗОВАЯ СТРЕЛА С ЛЕБЁДКОЙ2000 КГ

(Код 59.0802.3001 _ Механический вариант)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Грузоподъёмность	2000 кг
Ширина	1000 мм
Длина	2200 мм
Высота	660 мм
Вес	200 кг

Область применения

Оборудование с быстроразъёмным креплением для выполнения работ по ремонтному обслуживанию на большой высоте.

Безопасность

Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.

Не поднимайте плохозастропованные грузы.

Не производите резких рывков при отправлении или торможении.

Избегайте колебания груза и, в особенности, его смещения по вертикальной оси.

Не производите наклонных натяжений или волочений груза.

Работа

Для изменения высоты выполнения работ используйте поворотный рычаг несущей плиты навесного оборудования.

Обслуживание

Перед использованием устройства произведите внешний осмотр на отсутствие его повреждений.

Проверьте наличие и исправность предохранительного стопора на крюке.

Ежедневно производите смазку шарнирных соединений при помощи смазочного насоса.

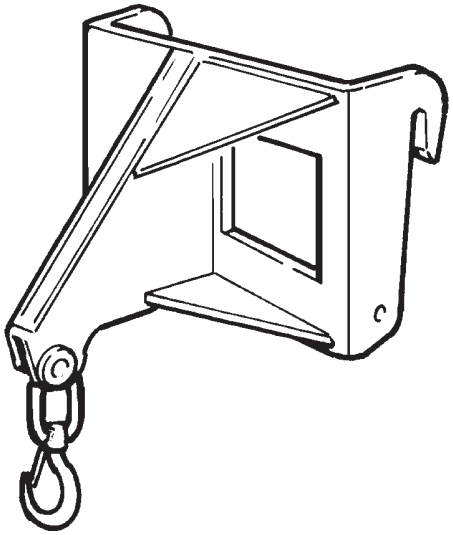
Убедитесь, что данное устройство допущено к применению в стране пользователя.

Требование о проведении технической проверки должно исходить от пользователя.

Дополнительные Комплектующие

■ ЗАКРЕПЛЁННЫЙ НА ПЛИТЕ ПОДЪЁМНЫЙ КРЮК 4000 КГ

(Код 59.0700.4000)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Грузоподъёмность	4000 кг
Ширина	930 мм
Длина	370 мм
Высота	415 мм
Вес	120 кг

Область применения
Инструмент с быстроразъёмным креплением для подъёма грузов при помощи соответствующей строповки.

Безопасность
Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе “**Безопасность**”.
Не производите колебаний подвешенных грузов.
Не волоките закреплённые грузы.
Произведите подъём груза до выдвижения стрелы.

Работа
Произведите крепление устройства и зафиксируйте его при помощи блокировочного цилиндра навесного оборудования. Все грузы должны фиксироваться, используя специальный строповочный материал, канатный или цепной, в соответствии с действующими нормативами.
При перемещении грузов поднимите и поверните подъёмную телескопическую стрелу.

Обслуживание
Перед использованием устройства проведите внешний осмотр на отсутствие его повреждений.
Проверьте наличие и исправность предохранительного стопора на крюке.

ВНИМАНИЕ

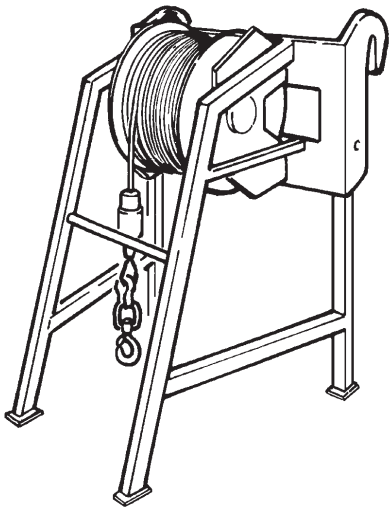
Грузовой крюк спроектирован для поднятия груза массой 4000 кг. Максимальный предел грузоподъёмности крюка соответствует номинальной грузоподъёмности погрузчика, на котором он установлен и указан в таблицах грузоподъёмности, поставляемых вместе с данным навесным оборудованием.

Убедитесь, что данное устройство допущено к применению в стране пользователя.
Требование о проведении технической проверки должно исходить от пользователя.

Дополнительные Комплектующие

ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ЛЕБЁДКА 3000 КГ

(Код 59.0901.4000)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Грузоподъёмность	3000 кг
Ширина	960 мм
Длина	880 мм
Высота	1650 мм
Вес	280 кг

Область применения

Инструмент с быстроразъёмным креплением для подъёма грузов при помощи соответствующей строповки.

Безопасность

Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе "**Безопасность**".

Не производите колебаний подвешенных грузов.

Не волоките закреплённые грузы.

Произведите подъём груза до выдвижения стрелы..

Работа

Произведите крепление устройства и зафиксируйте.

Все грузы должны фиксироваться, используя специальный строповочный материал, канатный или цепной, в соответствии с действующими нормативами.

При перемещении грузов поднимите и поверните подъёмную телескопическую стрелу.

Обслуживание

Перед использованием устройства произведите внешний осмотр на отсутствие его повреждений.

Проверьте наличие и исправность предохранительного стопора на крюке.

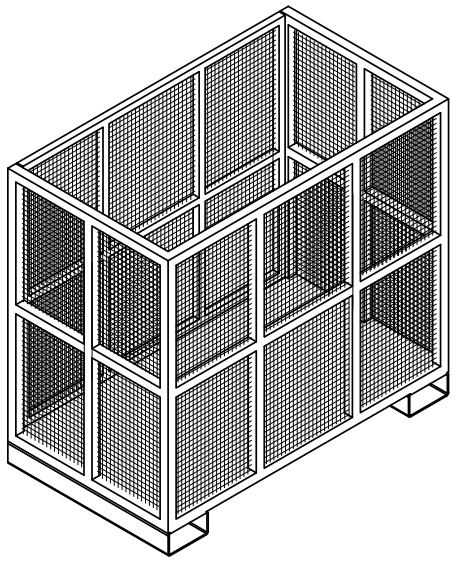
Убедитесь, что данное устройство допущено к применению в стране пользователя.

Требование о проведении технической проверки должно исходить от пользователя.

Дополнительные Комплектующие

■ ЁМКОСТЬ ДЛЯ КИРПИЧЕЙ

(Код 59.0400.7000)



Область применения
Инструмент для перемещения строительных материалов, устанавливаемый на стандартные вилы погрузчика с креплением специальными цепями и соединительной скобой в поставке.

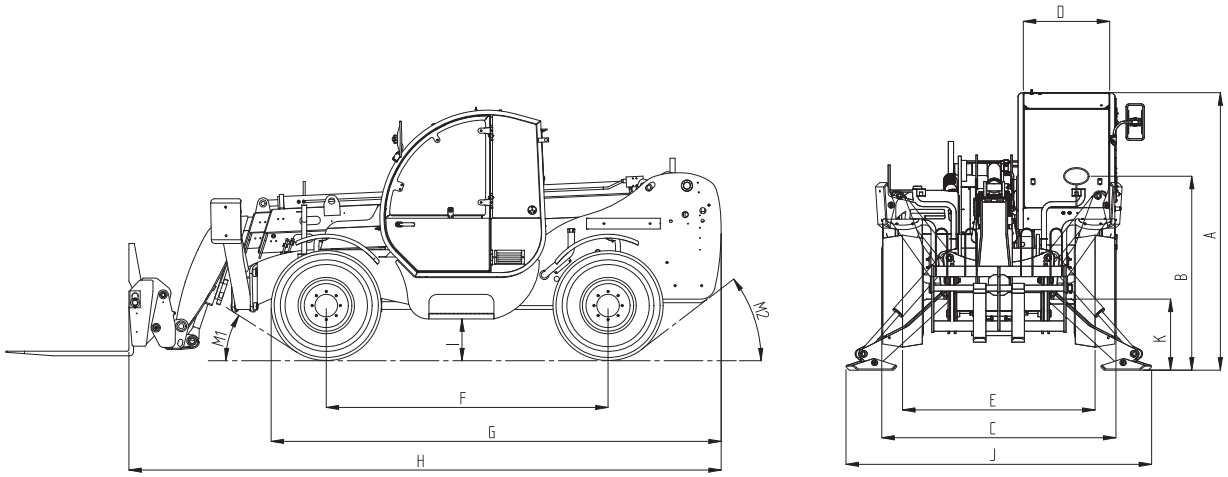
Безопасность
Тщательно придерживайтесь основных норм безопасности, приведённых в главе **“Безопасность”**.

Работа
Поднимите ёмкость для кирпичей на вилы с задней стороны и открывающейся дверцей с фронталной стороны.
Закрепите её к вилам при помощи цепей, имеющихся в поставке.

Обслуживание
Перед использованием ёмксоти произведите её внешний осмотр на отсутствие повреждений.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Ширина	800 мм
Длина	1100 мм
Высота	1150 мм

Технические Данные



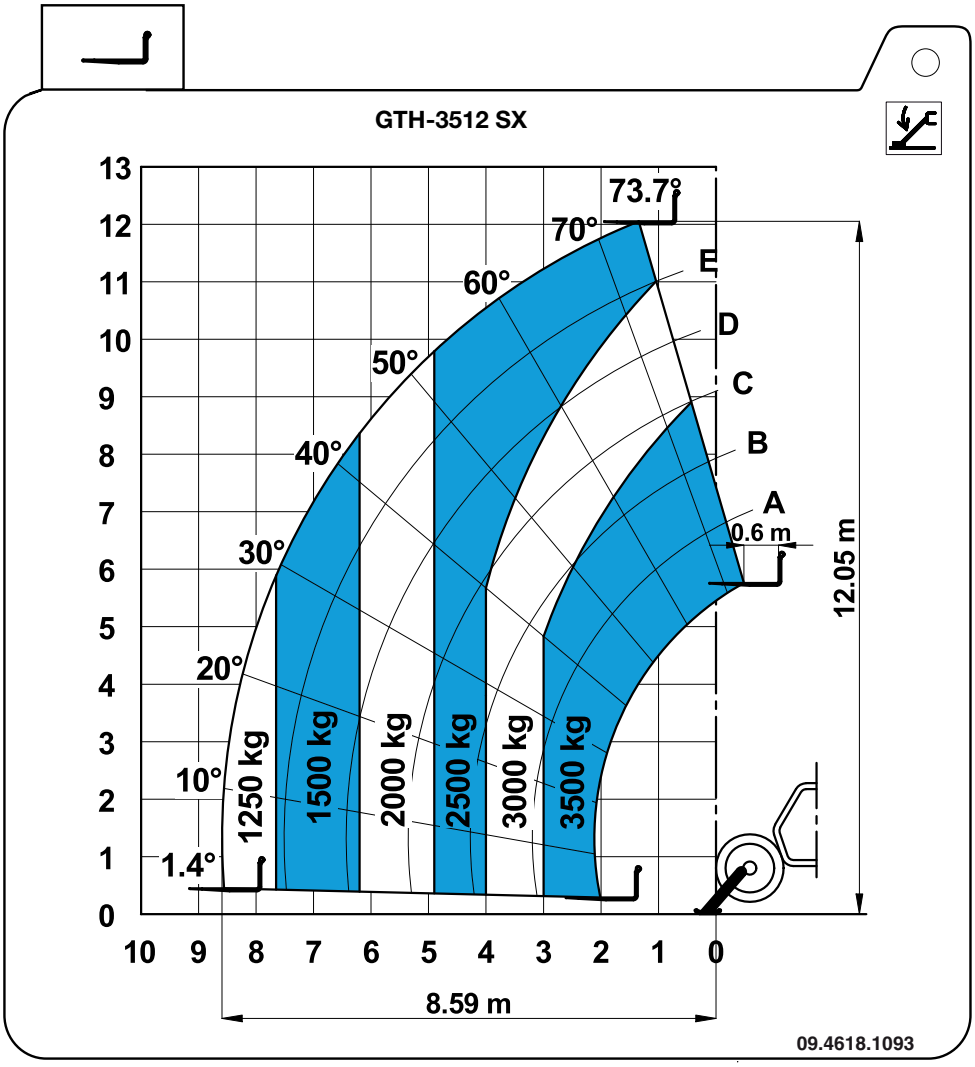
	GTH 4010 SX	GTH 3512 SX
■ ОСНОВНЫЕ РАЗМЕРЫ		
A Максимальная высота ..... мм	2410	2410
B Высота рулевого колеса ..... мм	1650	1650
C Максимальная ширина ..... мм	2250	2250
D Ширина внутренней части кабины ..... мм	780	780
E Ширина колеи ..... мм	1850	1850
F Шаг ..... мм	2750	2750
G Длина до передних шин ..... мм	4390	4390
H Длина до крепёжной плиты навесного оборудования ..... мм	6060	5780
I Дорожный просвет ..... мм	405	405
J Ширина с выдвижными стабилизаторами ..... мм	2935	2935
K Дорожный просвет, осевой ..... мм	400	400
• Внутренний радиус поворота ..... мм	1800	1800
• Внешний радиус поворота ..... мм	3850	3850
■ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ		
M1 Угол наклона	32°	32°
M2 Угол выхода	31°	37°
• Температура окружающей среды (мин./макс.) ..... °C	-20°/+40°	-20°/+40°
■ ВЕС		
• Вес при выполнении работ ..... кг	9200	8900
■ ХОДОВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		
• Максимальная скорость (при полной нагрузке) ..... км/ч	5	5
• Максимальная скорость (с вилами) ..... км/ч	35	35

Технические Данные

	GTH 4010 SX	GTH 3512 SX
■ХАРАКТЕРИСТИКИ ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ И ВЫЛЕТА СТРЕЛЫ		
• Макс. высота подъёма со стабилизаторами ..... мм	9740	12050
• Макс. высота подъёма без стабилизаторов ..... мм	9470	11780
• Макс. вылет стрелы вверх ..... мм	1300	1340
• Макс. вылет стрелы вперёд ..... мм	6220	8590
• Поворот несущей плиты навесного оборудования	128°	128°
• Макс. грузоподъёмность .....кг	4000	3500
• Грузоподъёмность на максимальную высоту .....кг	3500	2500
• Грузоподъёмность при максимальном вылете стрелы..... кг	2000	1200
■ВИЛЫ (ТИП ПЛАВАЮЩИЕ)		
• Размеры..... мм	1200x120x45	
• Вес .....кг	70	
Несущая плита вил класса	FEM III	
■ДИЗЕЛЬНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ		
• Марка.....	DEUTZ	
• Модель/Тип.....	TD2011 L04W	
• Характеристики.....	Цикл дизельный 4 цилиндры, в линию 4-х тактный непосредственное впрыскивание	
• Общий рабочий объём .....л.с.	3600	
• Максимальная мощность при 2200 об/мин .....кВт	68	
• Максимальный момент при 1400 об/мин ..... Нм	288	
■ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА		
• Напряжение.....В	12	12
• Аккумуляторная батарея.....Ач	120	120
■УРОВЕНЬ ВИБРАЦИИ		
Уровень вибраций (на сиденье) ..... $м/с^2$	0.23	0.23

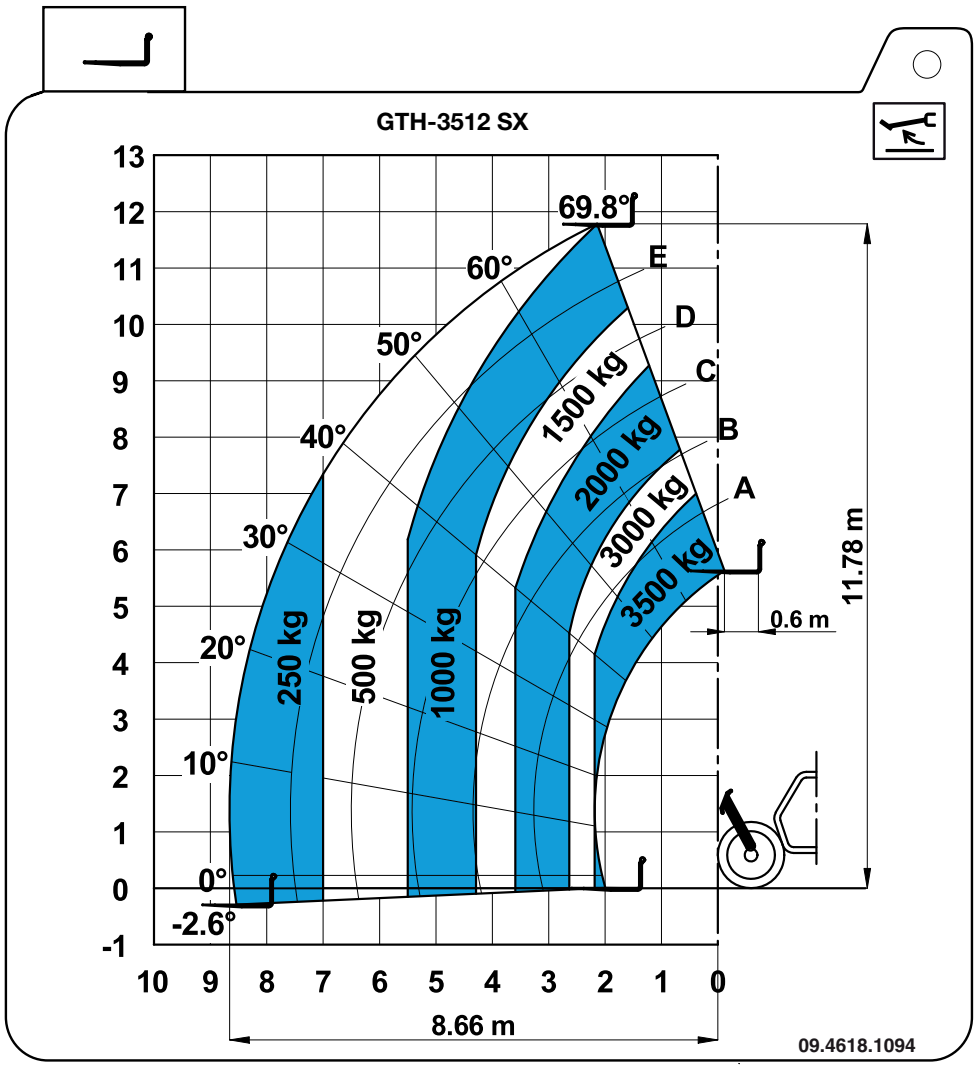
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ВИЛАМИ - GTH 3512 SX НА СТАБИЛИЗАТОРАХ



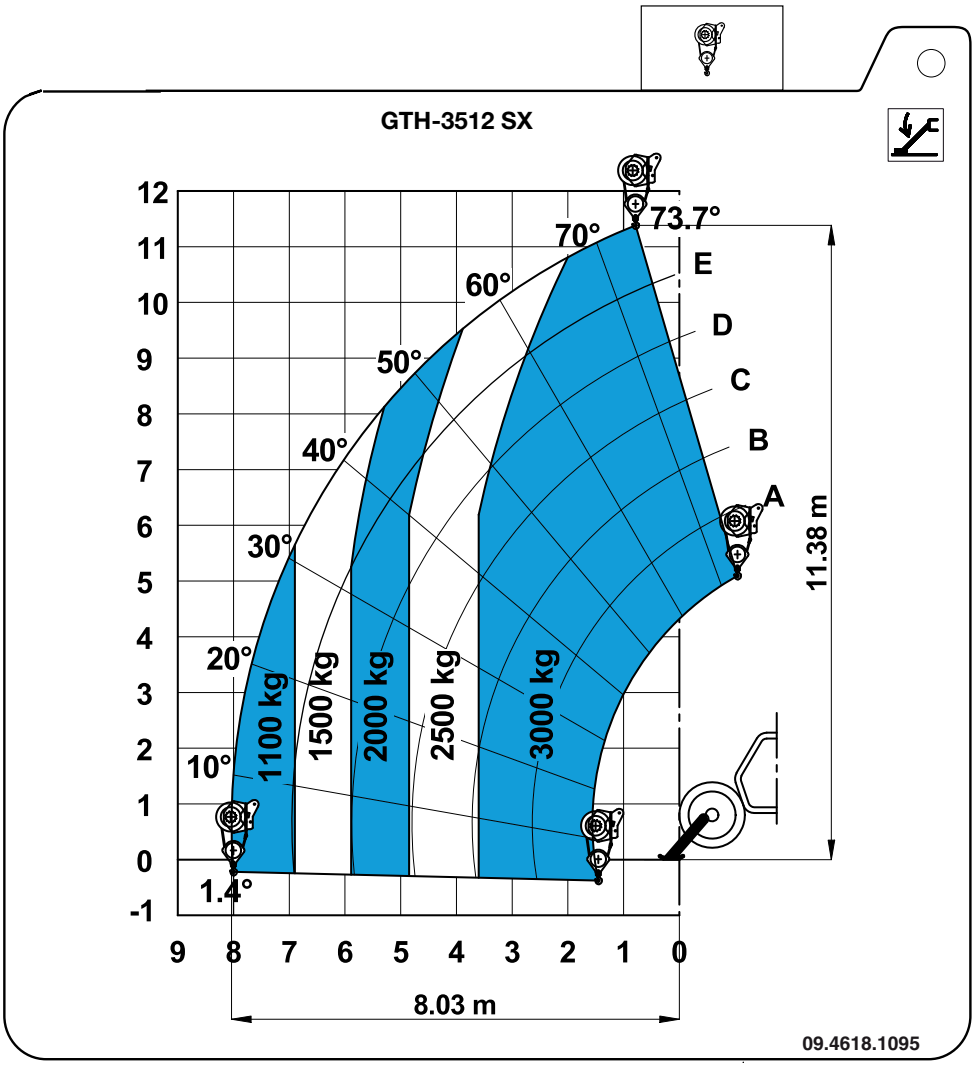
Таблицы Нагрузок

■ ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ВИЛАМИ - GTH 3512 SX НА КОЛЁСАХ



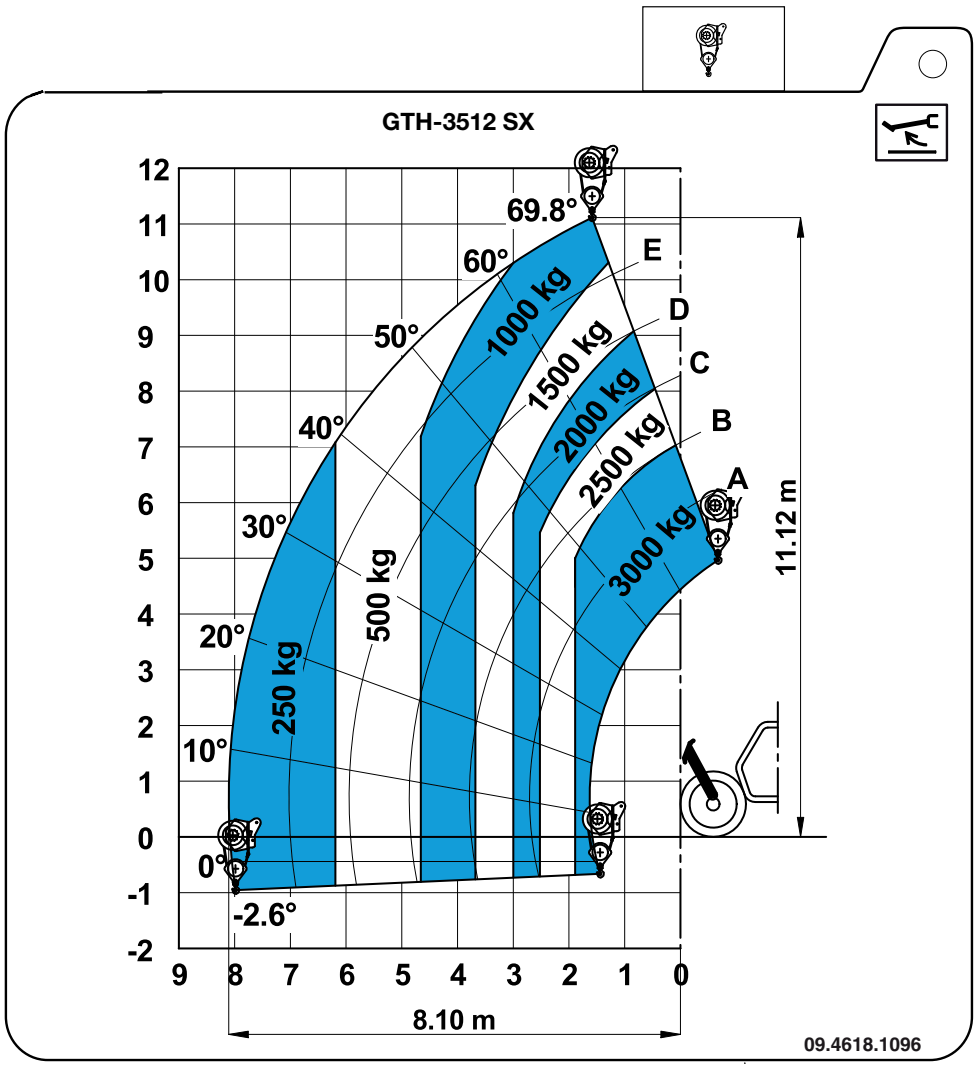
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ЛЕБЁДКОЙ - GTH 3512 SX НА СТАБИЛИЗАТОРАХ



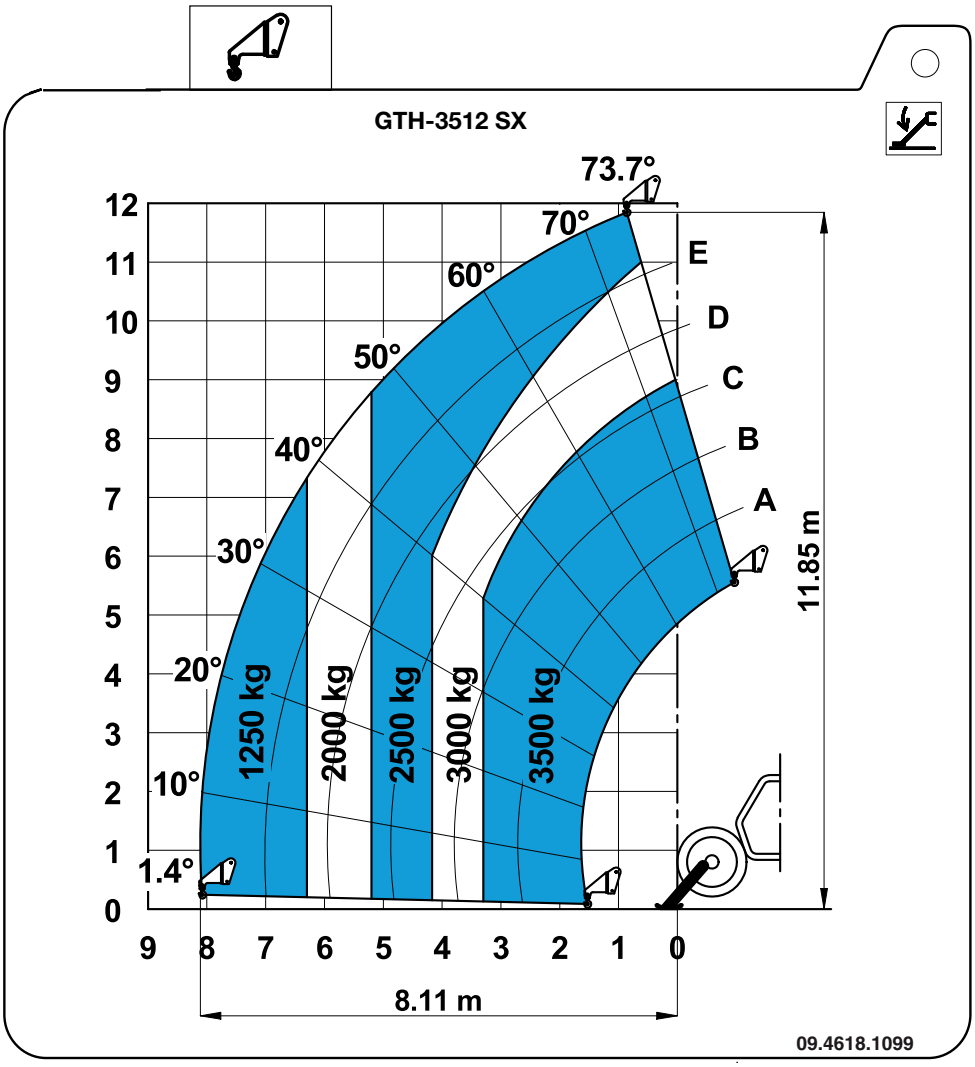
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ЛЕБЁДКОЙ - GTH 3512 SX НА КОЛЁСАХ



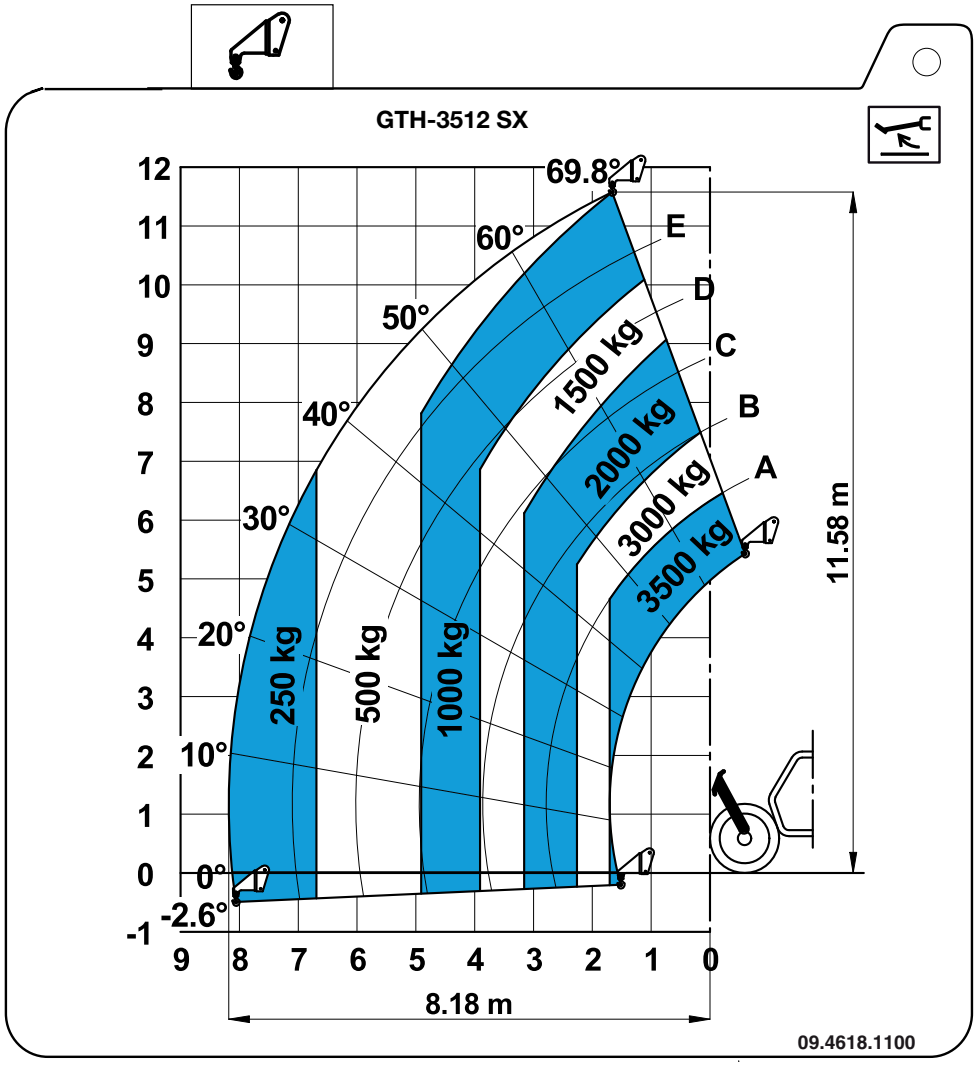
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С КРЮКОМ - GTH 3512 SX НА СТАБИЛИЗАТОРАХ



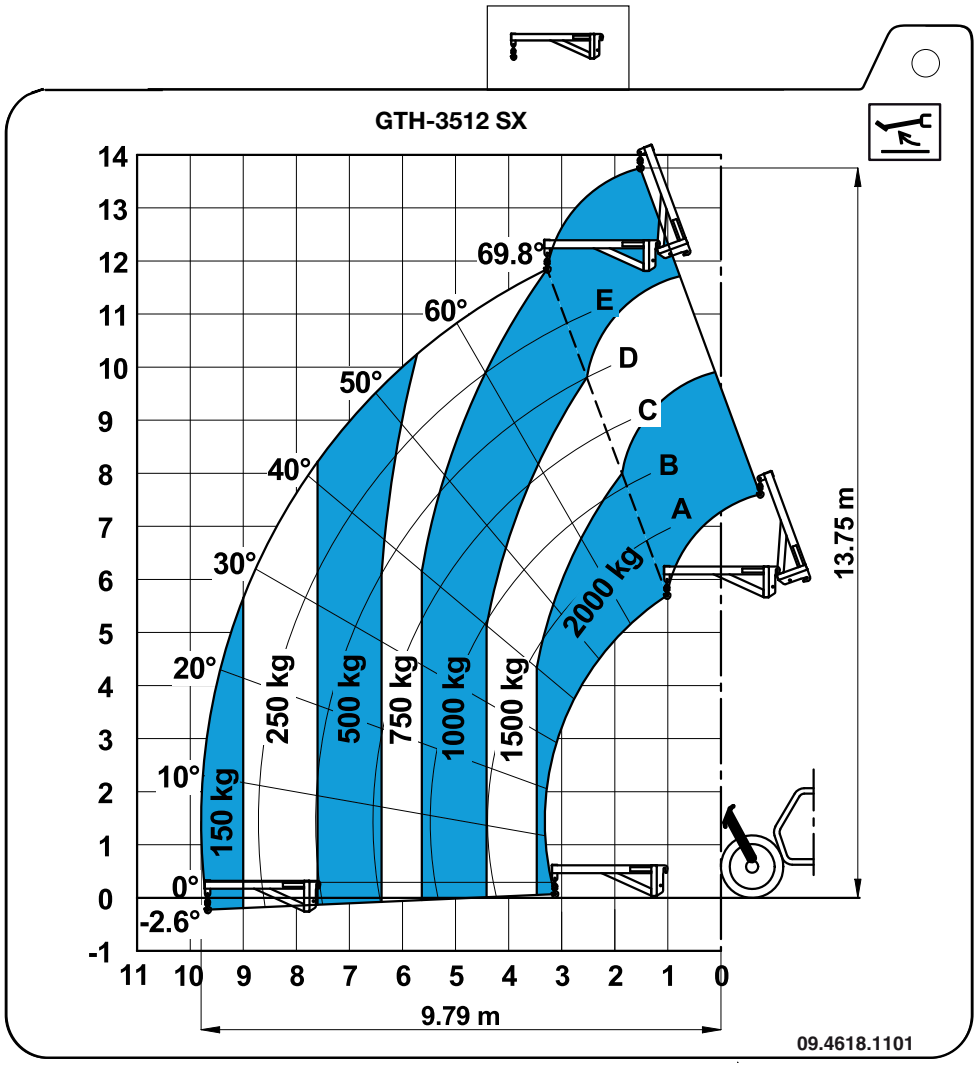
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С КРЮКОМ - GTH 3512 SX НА КОЛЁСАХ



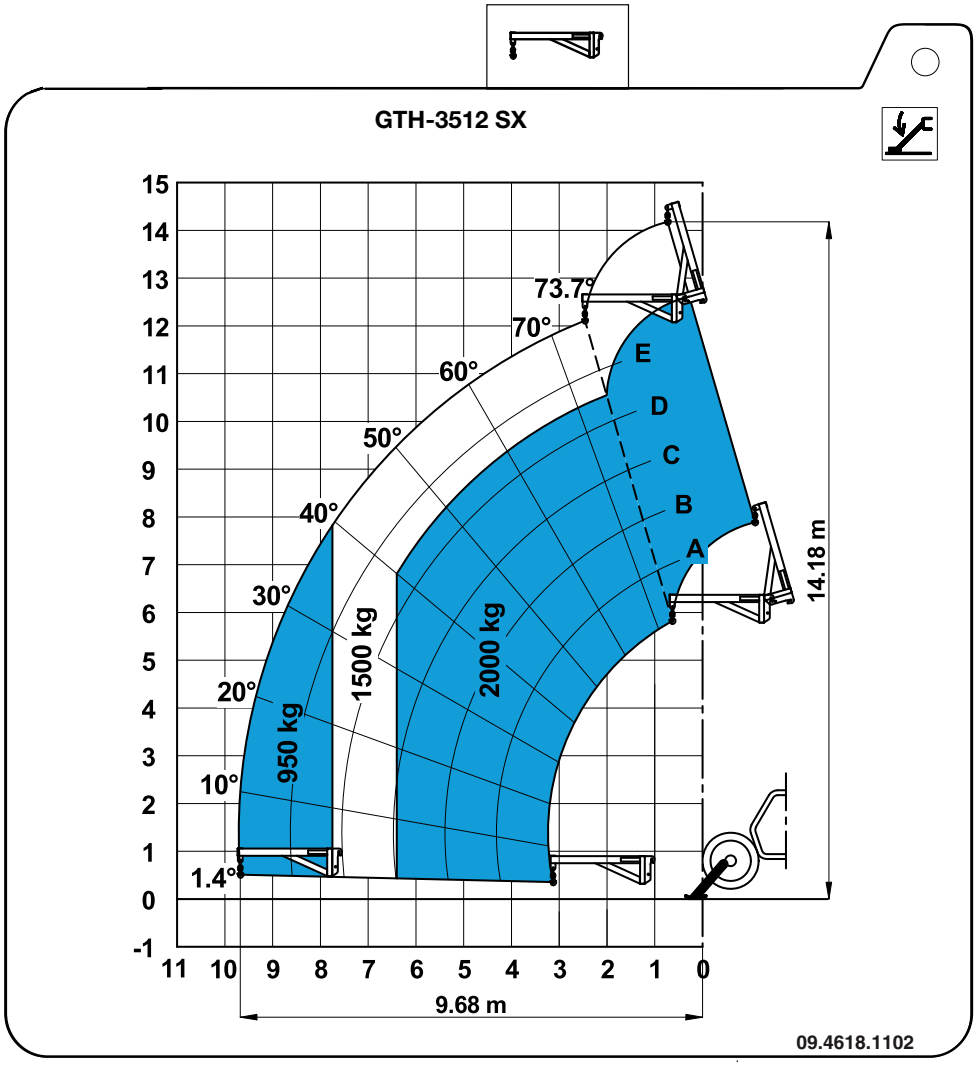
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ГРУЗОВОЙ СТРЕЛОЙ НА 2000 КГ - GTH 3512 SX НА КОЛЁСАХ



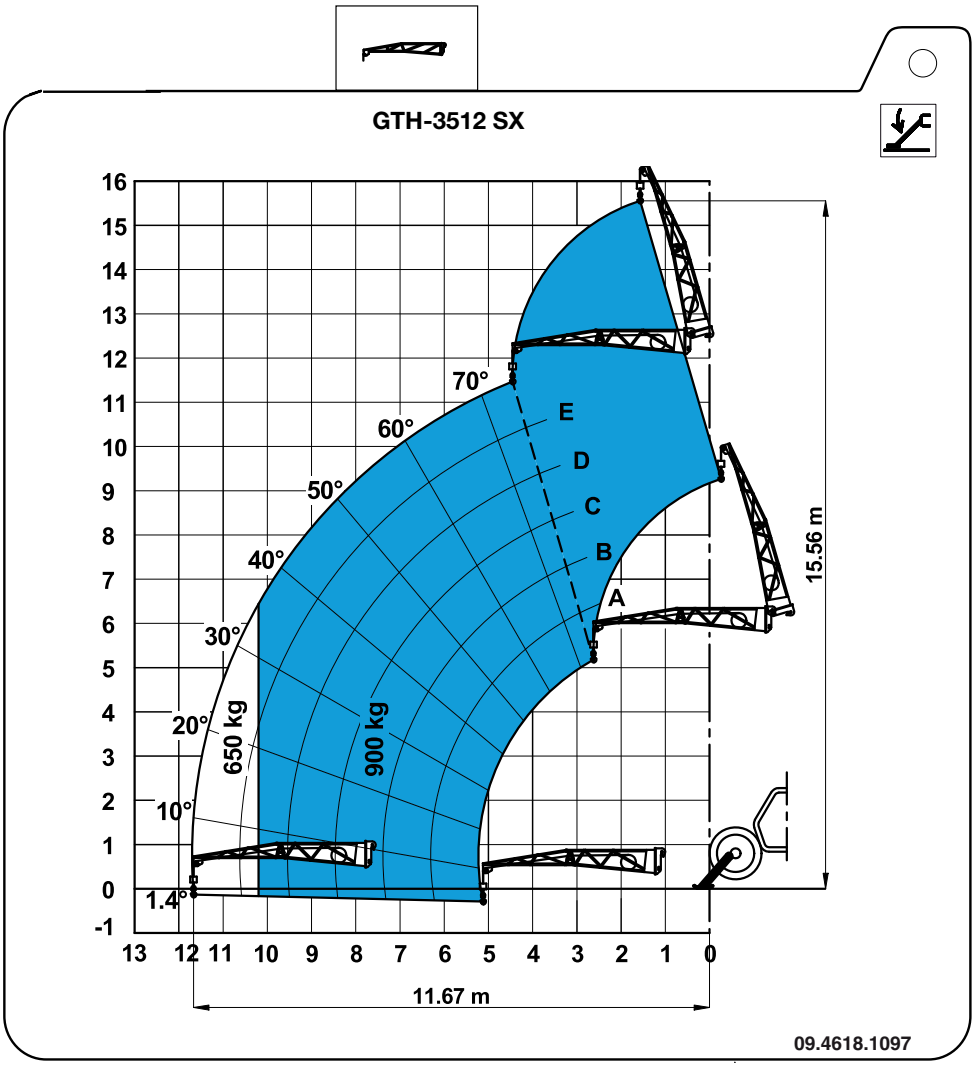
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ГРУЗОВОЙ СТРЕЛОЙ НА 2000 КГ - GTH 3512 SX НА СТАБИЛИЗАТОРАХ



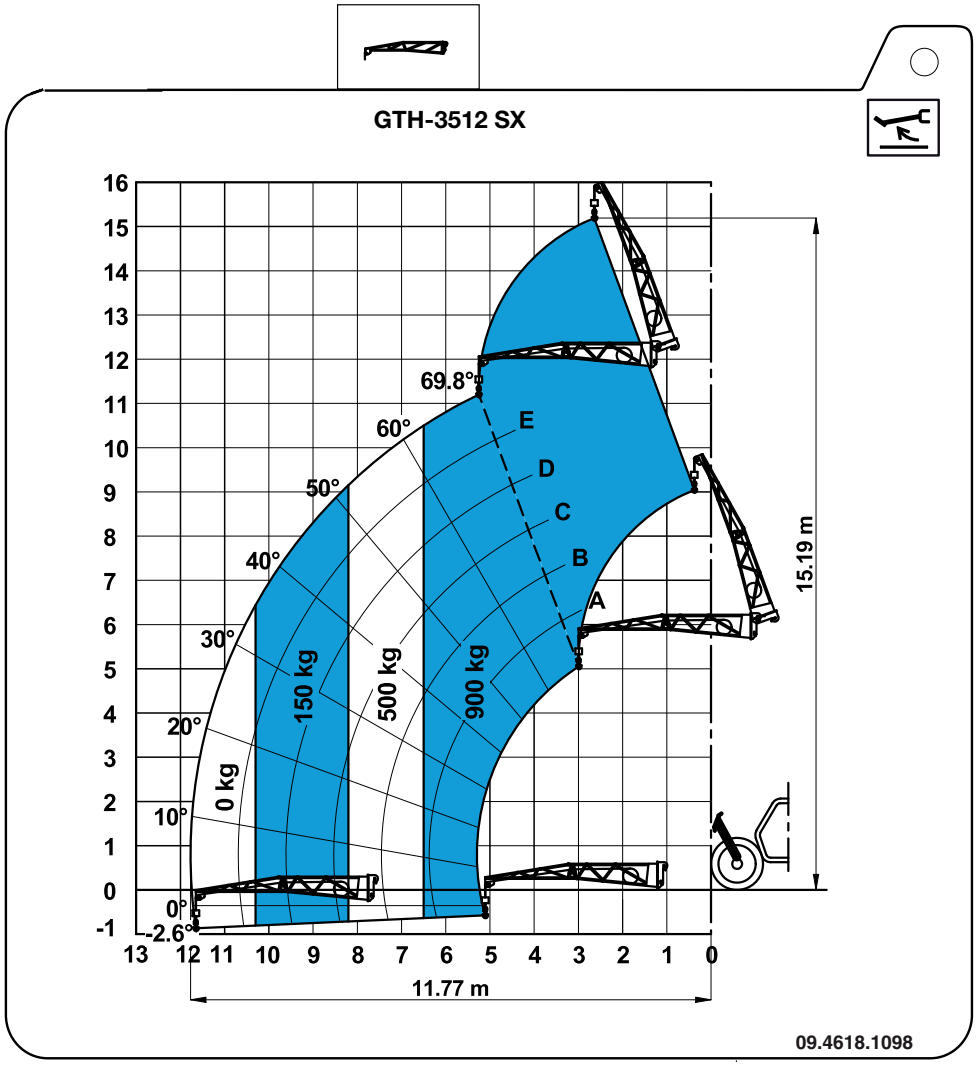
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ГРУЗОВОЙ СТРЕЛОЙ НА 900 КГ - GTH 3512 SX НА СТАБИЛИЗАТОРАХ



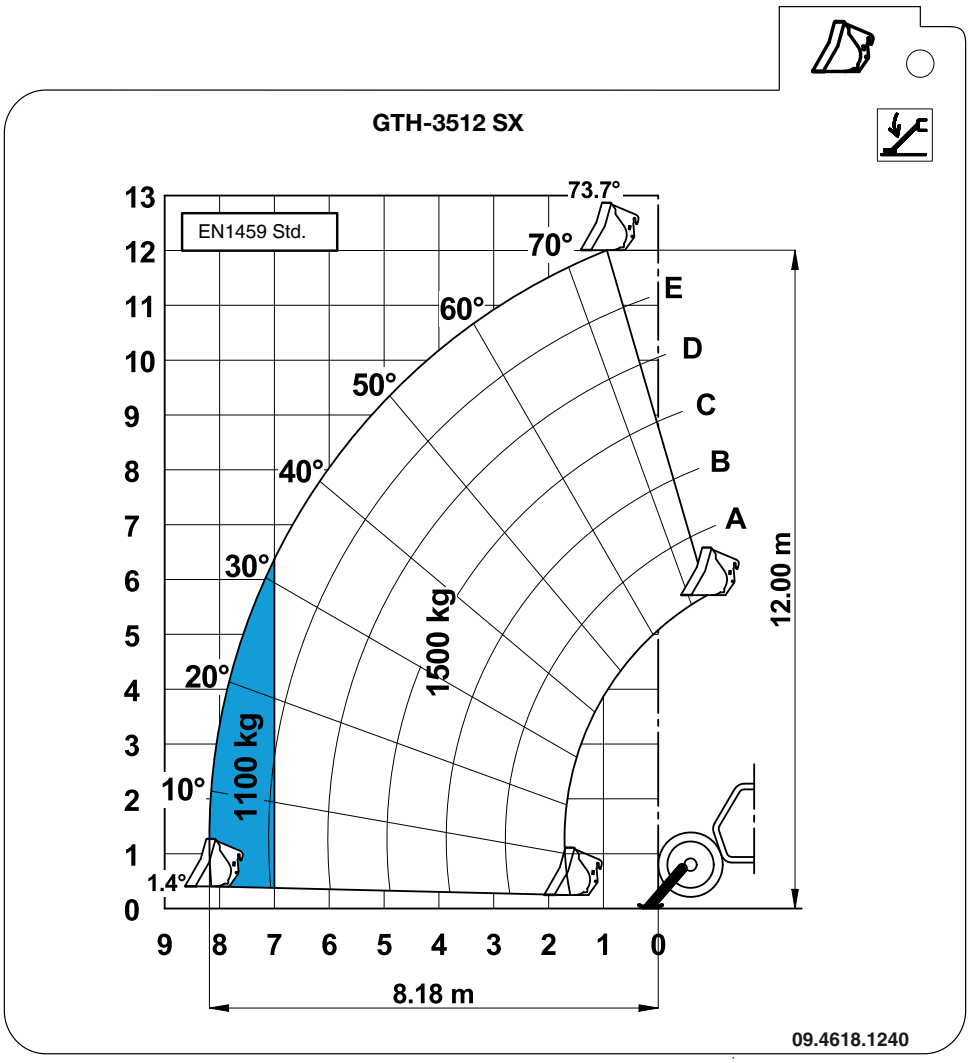
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ГРУЗОВОЙ СТРЕЛОЙ НА 900 КГ - GTH 3512 SX НА КОЛЁСАХ



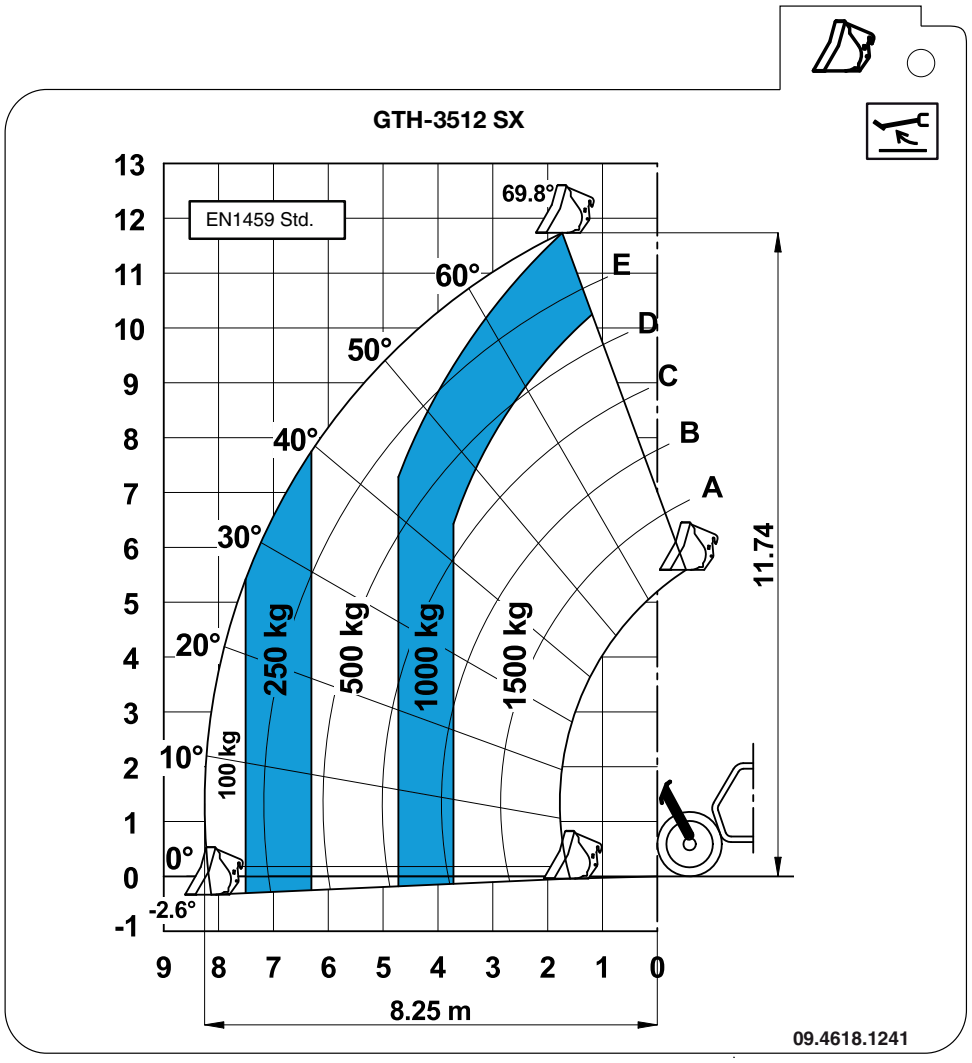
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С КОВШОМ - GTH 3512 SX НА СТАБИЛИЗАТОРАХ



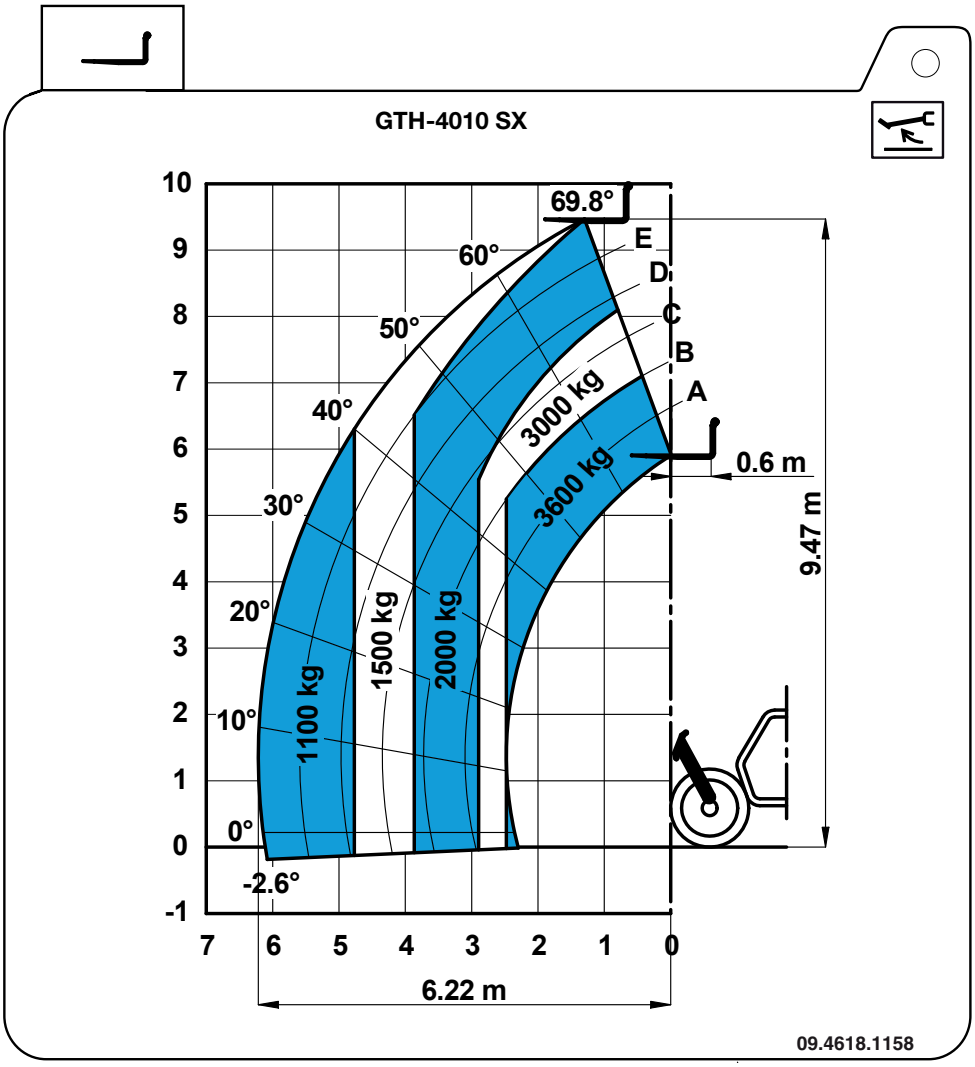
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С КОВШОМ - GTH 3512 SX НА КОЛЁСАХ



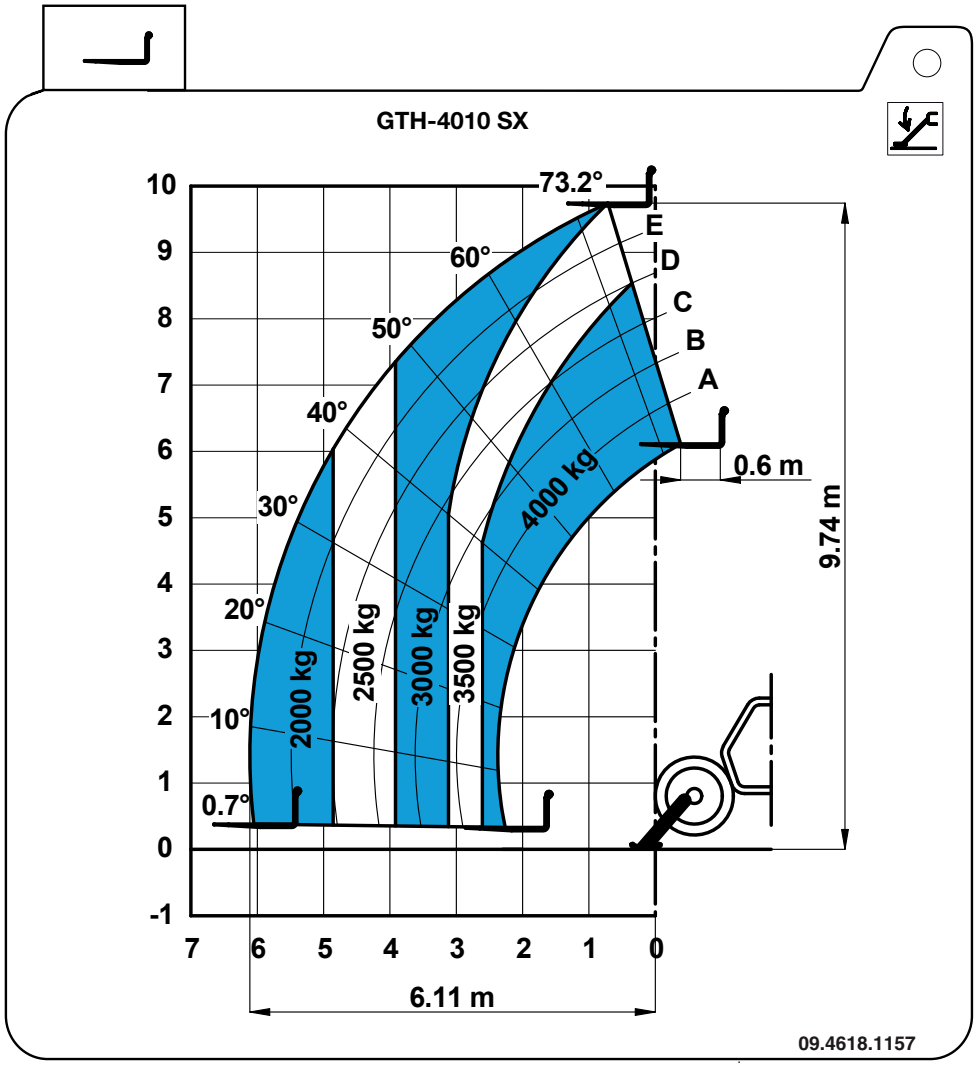
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ВИЛАМИ - GTH 4010 SX НА КОЛЁСАХ



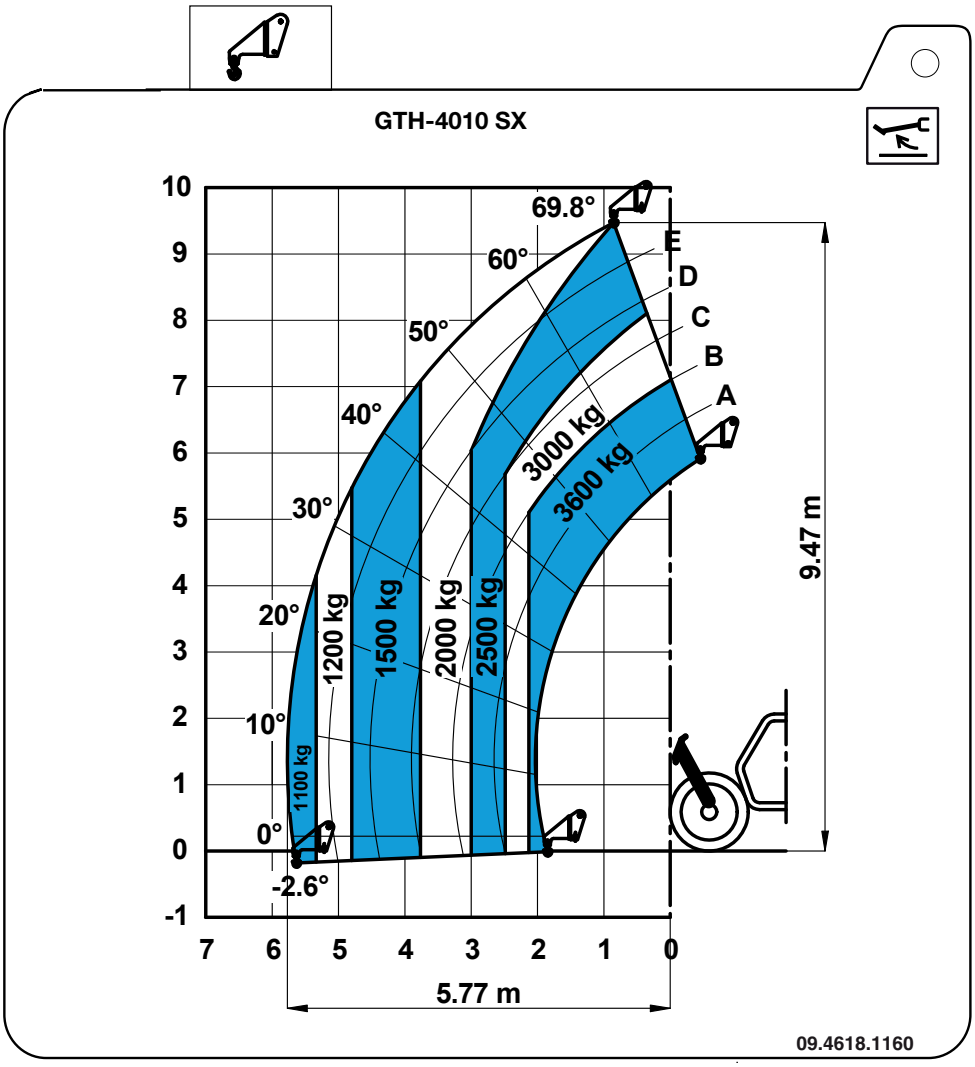
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ВИЛАМИ - GTH 4010 SX НА СТАБИЛИЗАТОРАХ



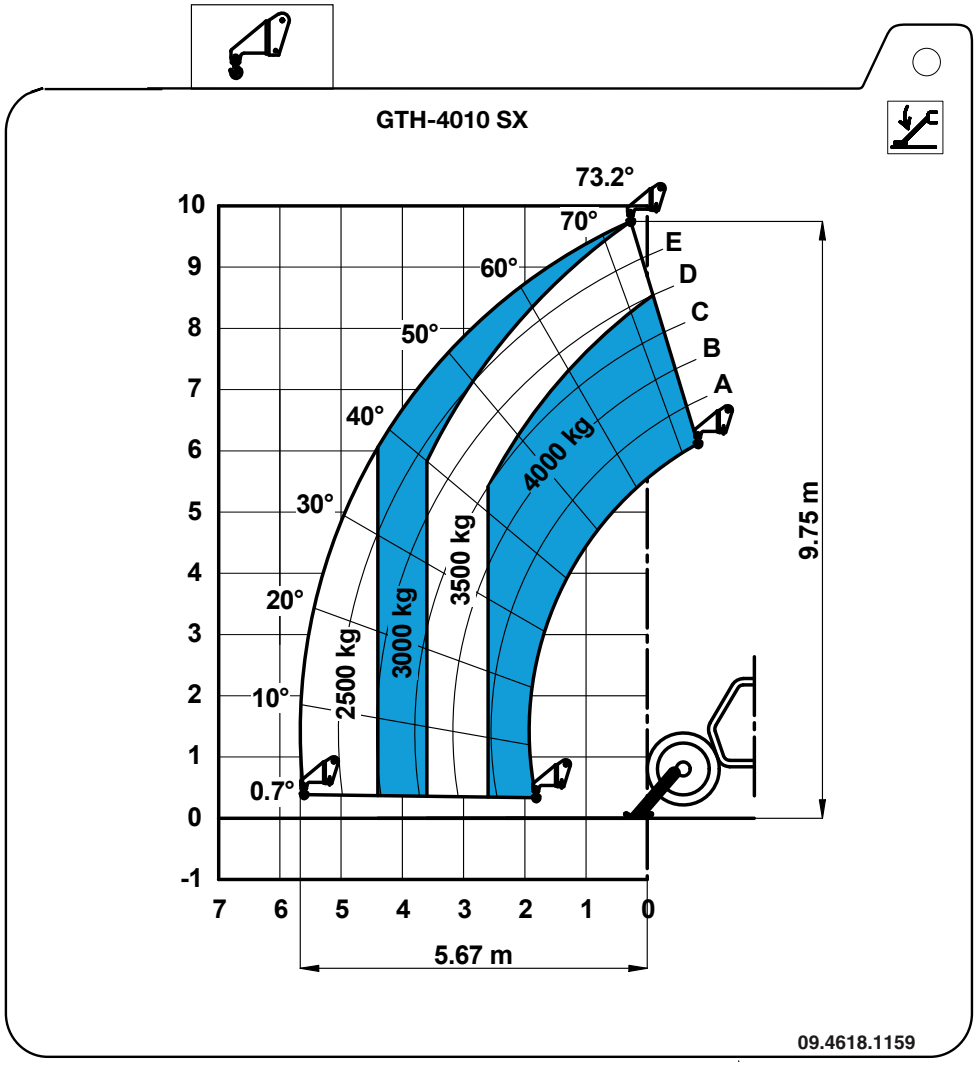
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С КРЮКОМ - GTH 4010 SX НА КОЛЁСАХ



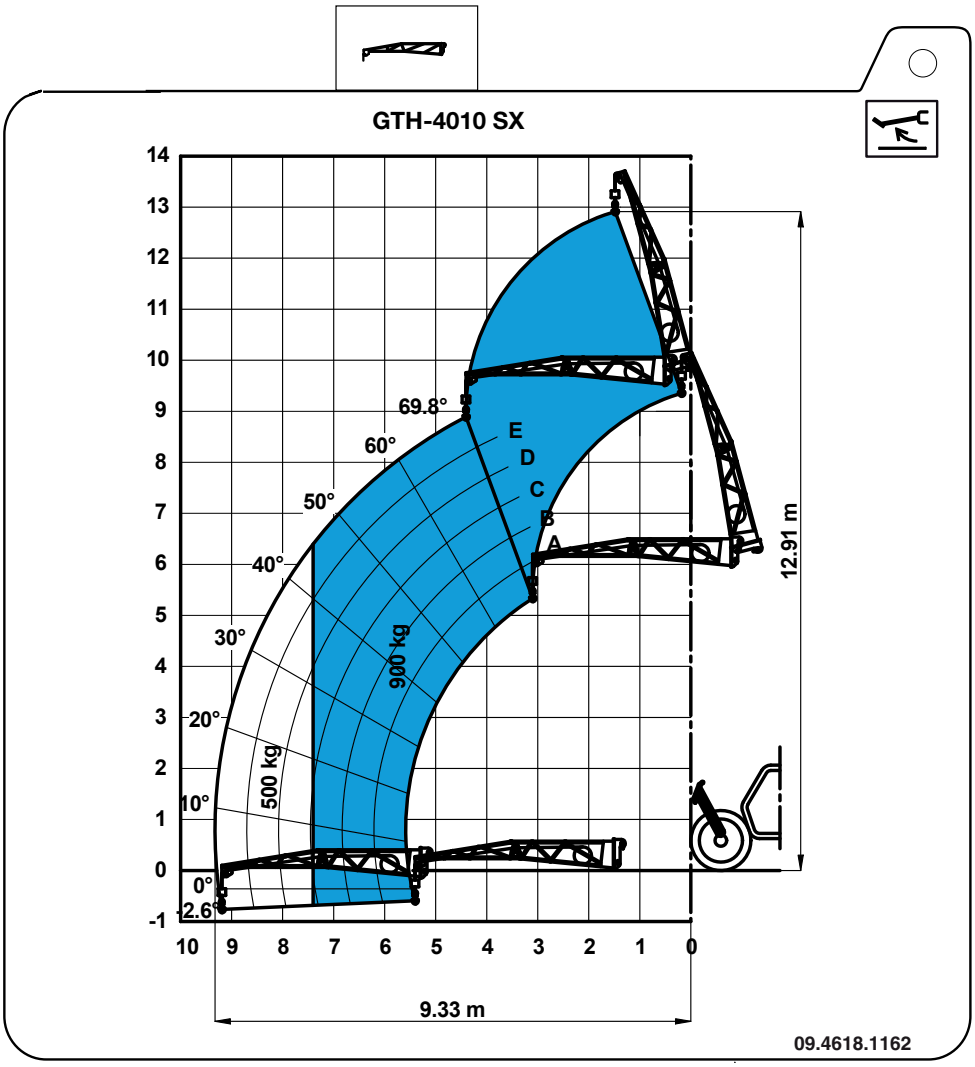
Таблицы Нагрузок

■ ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С КРЮКОМ - GTH 4010 SX НА СТАБИЛИЗАТОРАХ



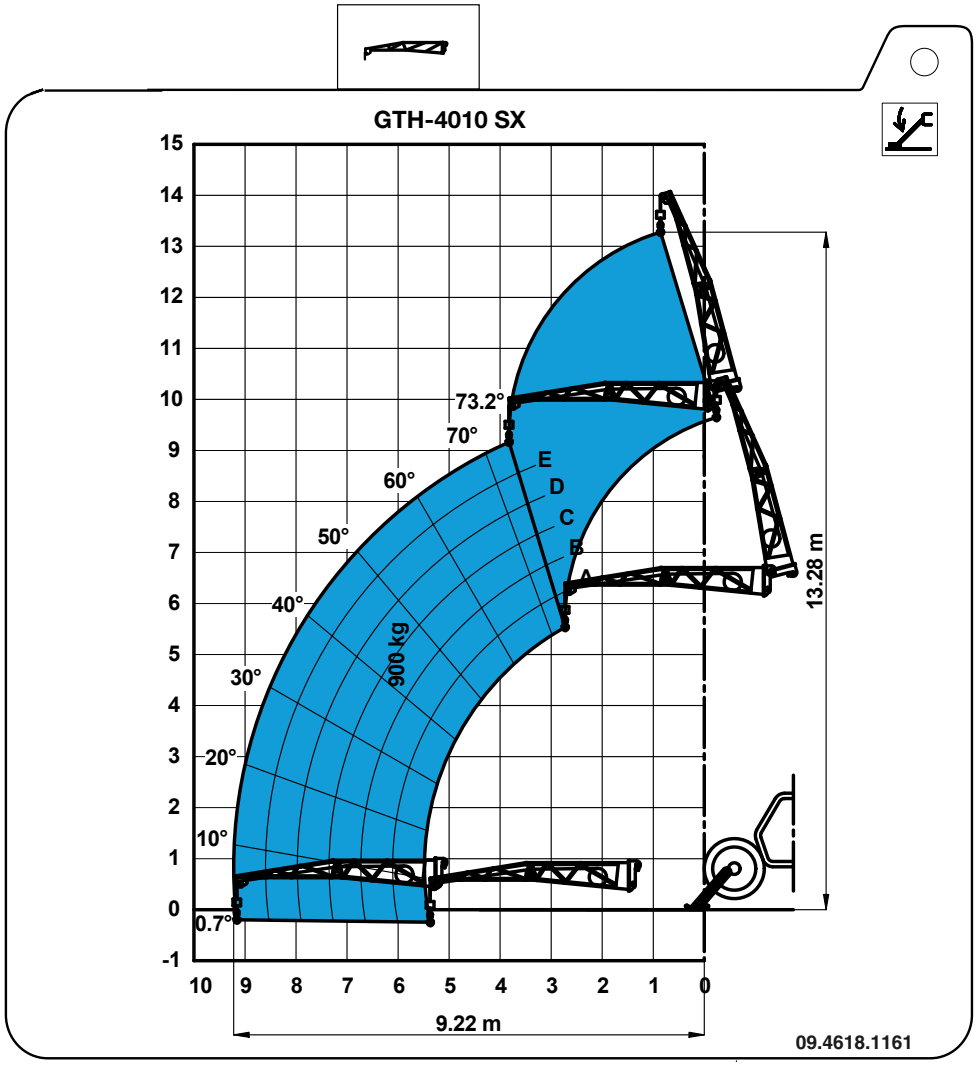
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ГРУЗОВОЙ СТРЕЛОЙ НА 900 КГ - GTH 4010 SX НА КОЛЁСАХ



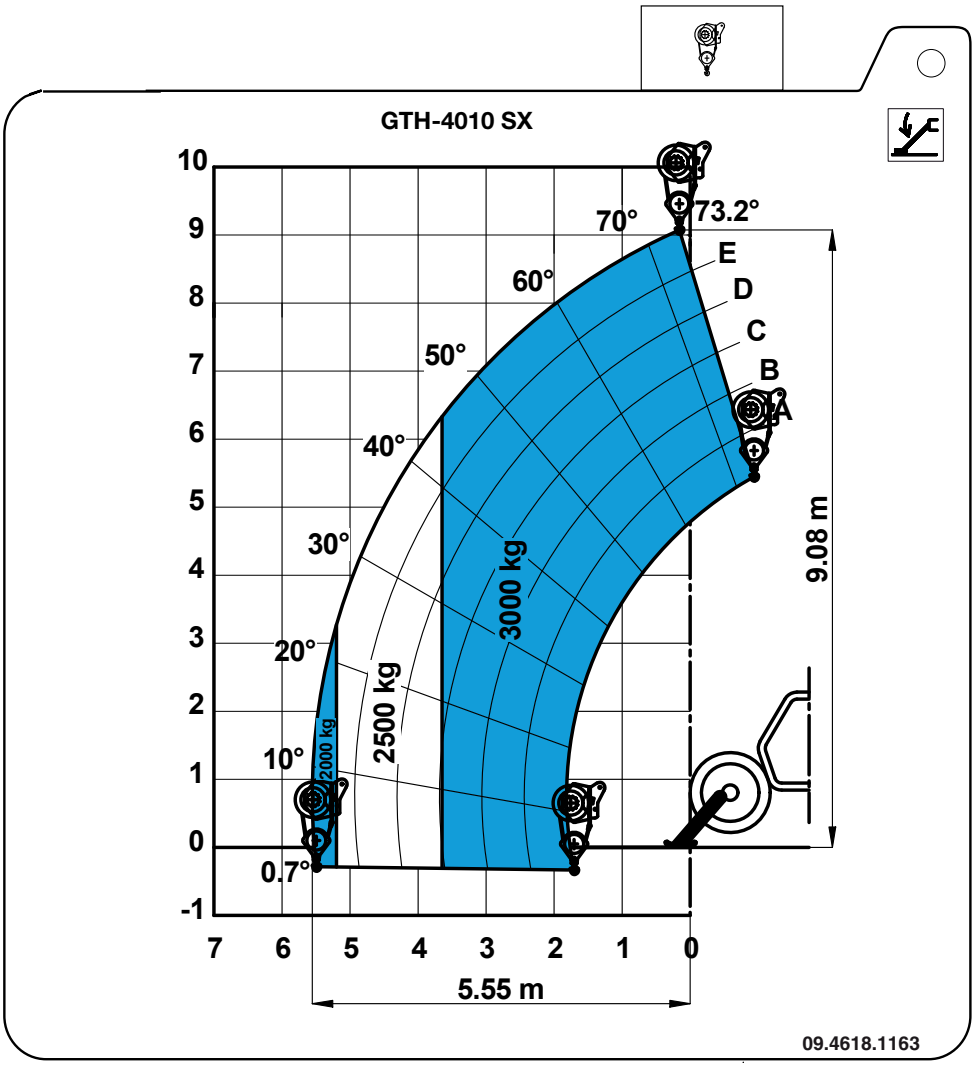
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ГРУЗОВОЙ СТРЕЛОЙ НА 900 КГ - GTH 4010 SX НА СТАБИЛИЗАТОРАХ



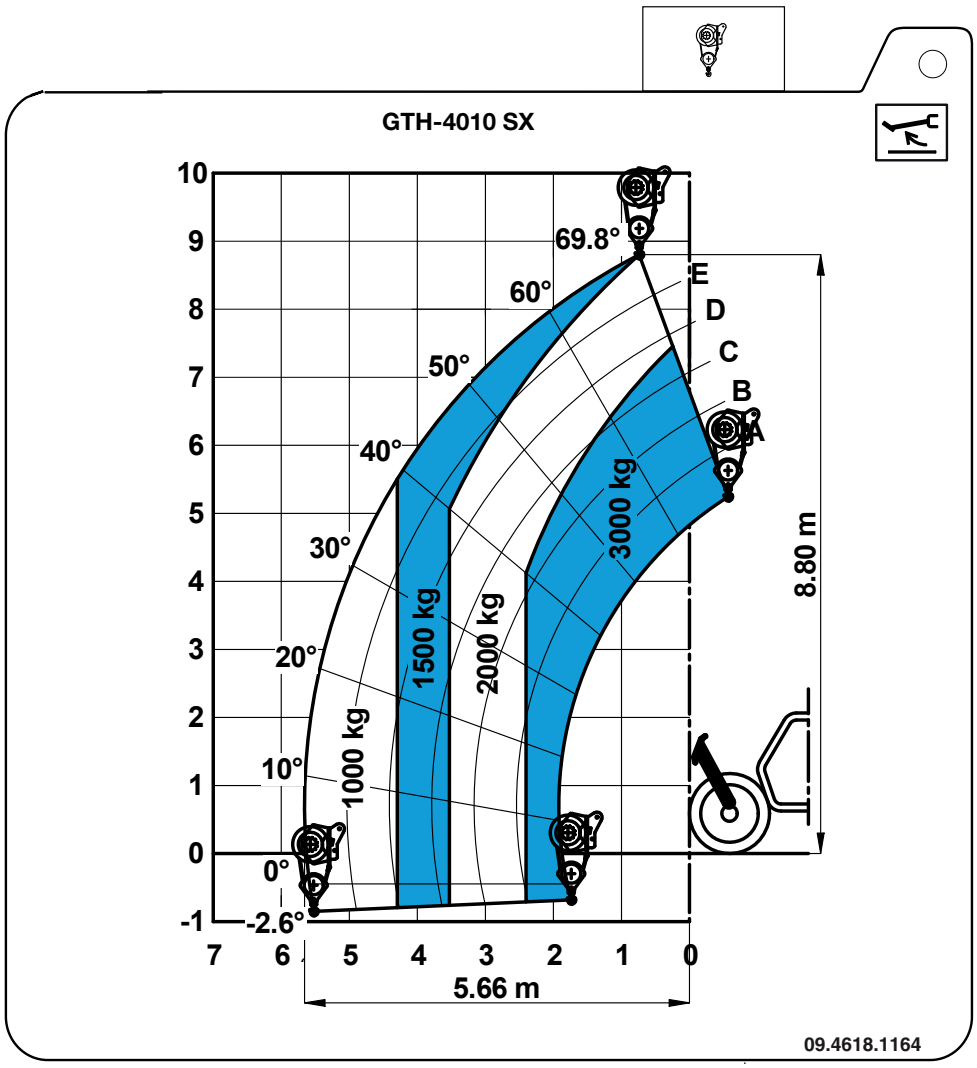
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ЛЕБЁДКОЙ - GTH 4010 SX НА СТАБИЛИЗАТОРАХ



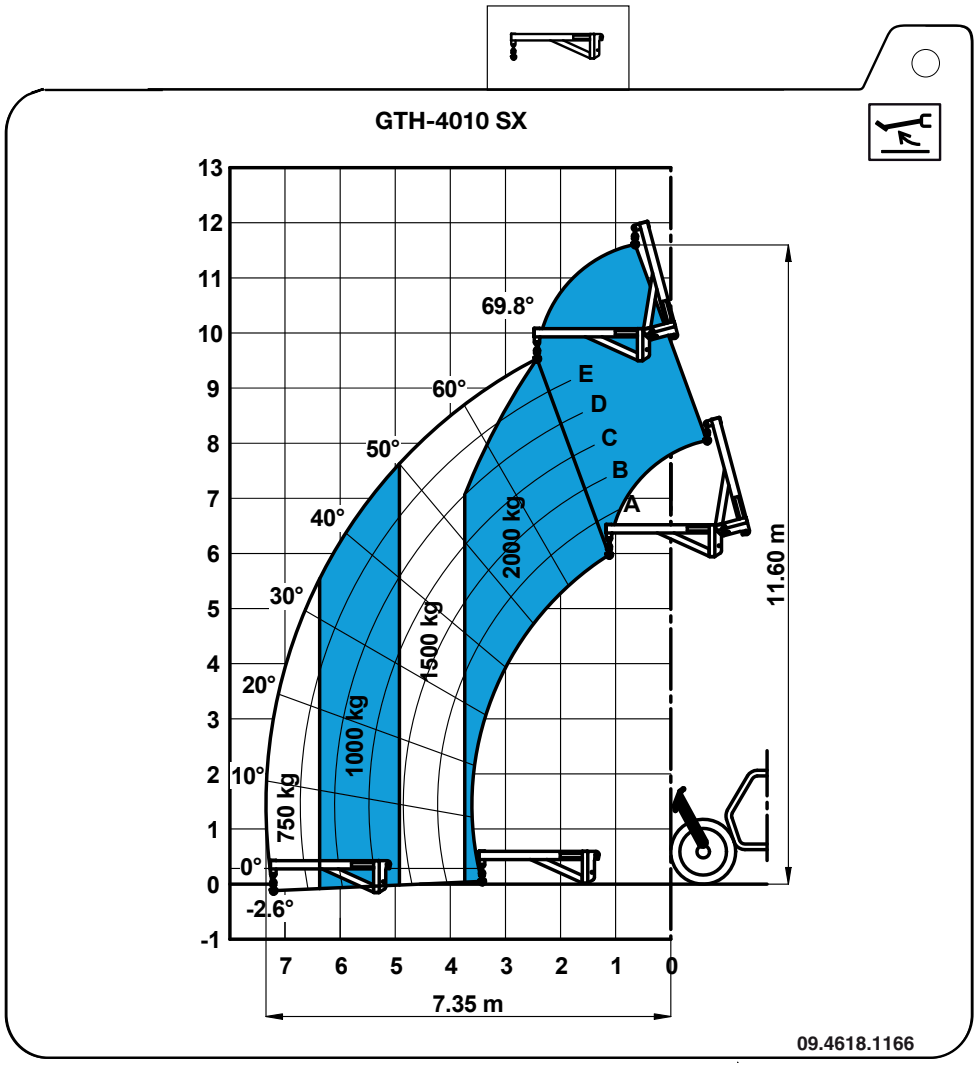
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ЛЕБЁДКОЙ - GTH 4010 SX НА КОЛЁСАХ



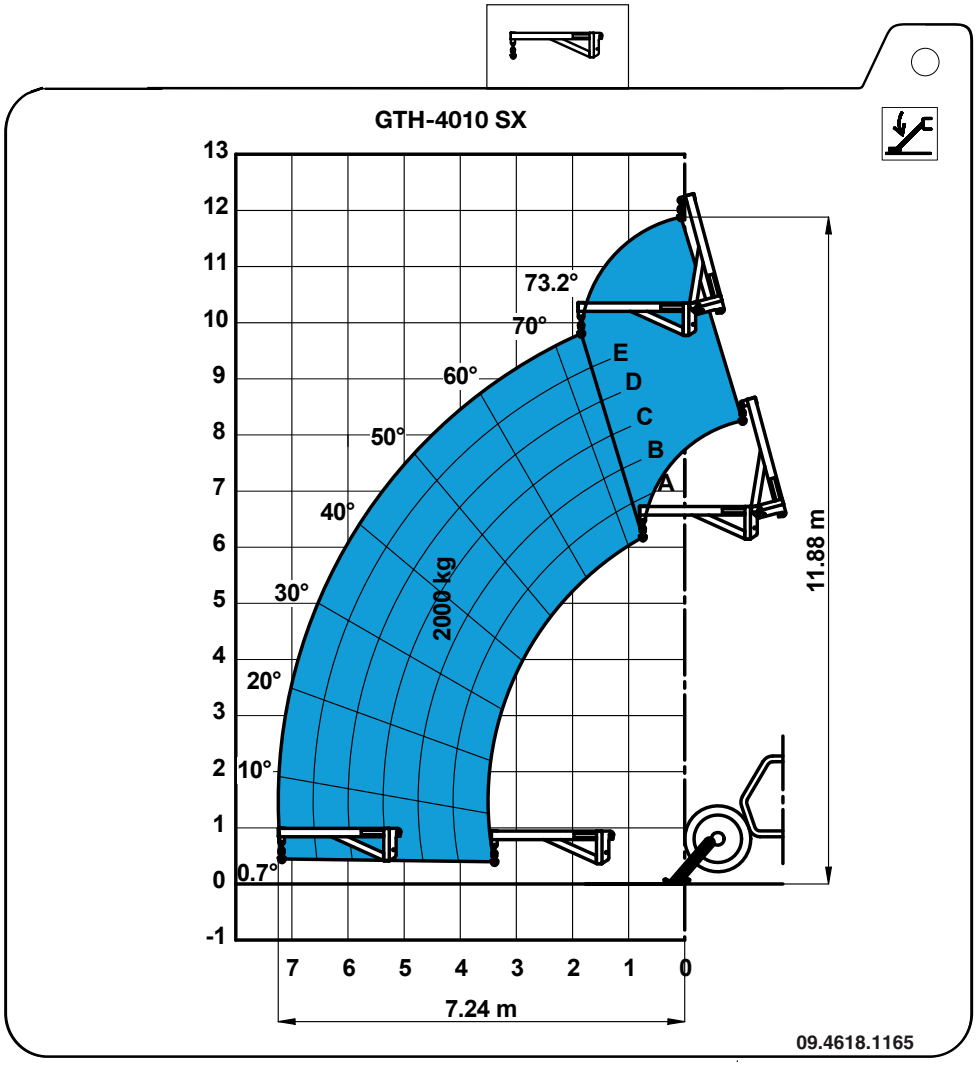
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ГРУЗОВОЙ СТРЕЛОЙ НА 2000 КГ - GTH 4010 SX НА КОЛЁСАХ



Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С ГРУЗОВОЙ СТРЕЛОЙ НА 2000 КГ - GTH 4010 SX НА СТАБИЛИЗАТОРАХ



Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С КОВШОМ - GTH 4010 SX НА КОЛЁСАХ

В СТАДИИ ПОДГОТОВКИ

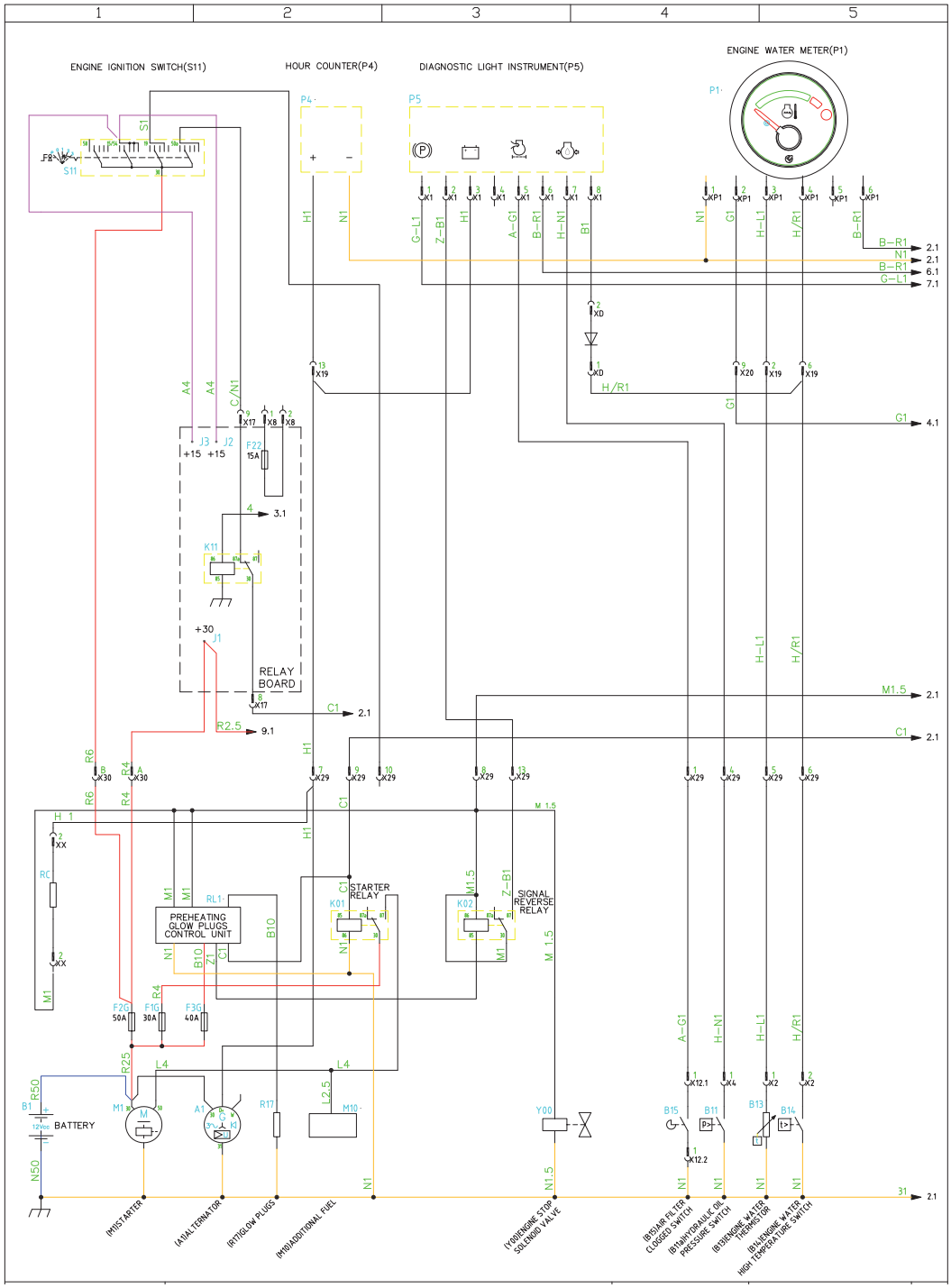
Таблицы Нагрузок

ТАБЛИЦА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ С КОВШОМ - GTH 4010 SX НА СТАБИЛИЗАТОРАХ

В СТАДИИ ПОДГОТОВКИ

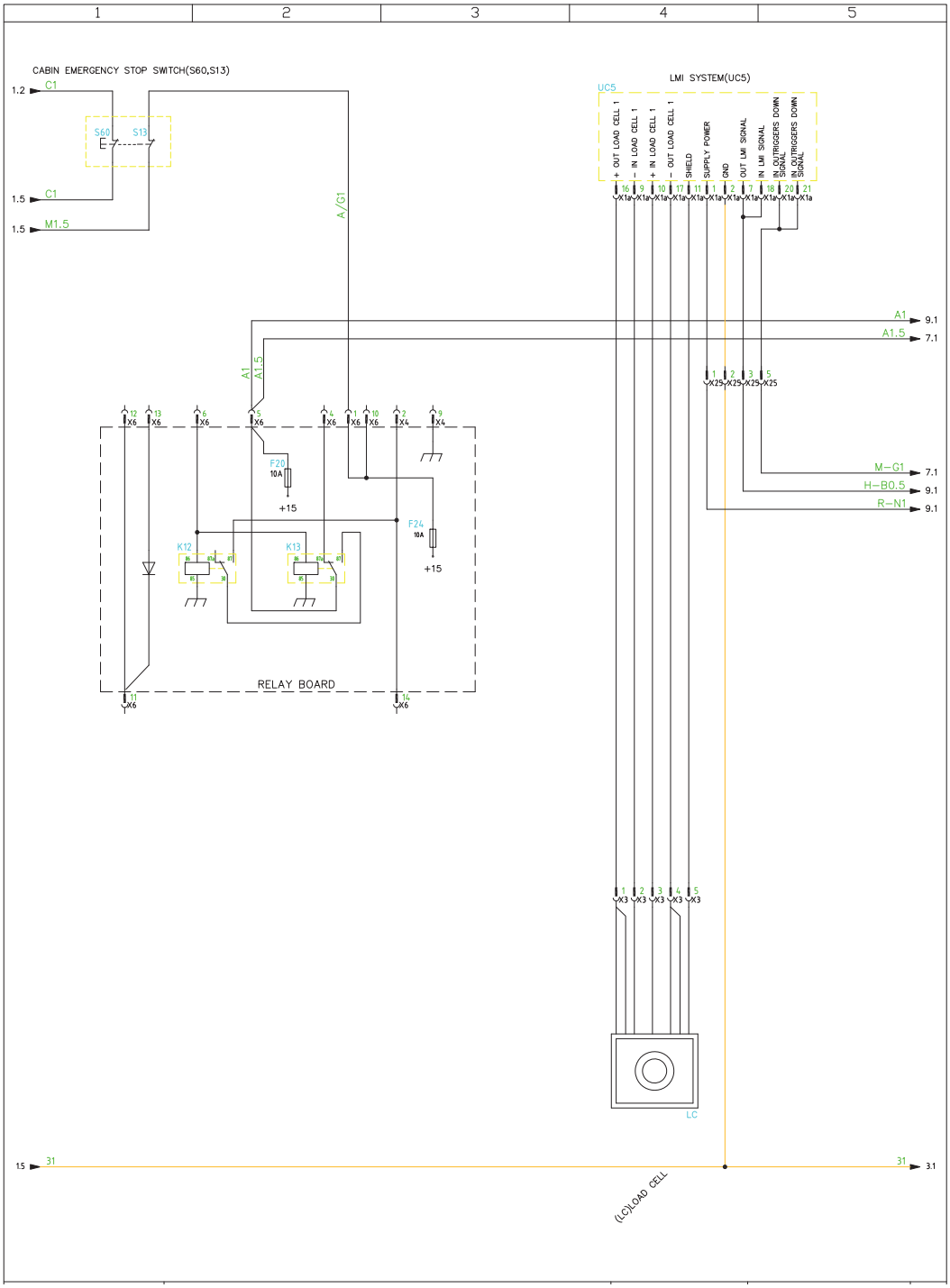
Диаграммы И Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА - GTH-4010 SX И GTH-3512 SX 1/10



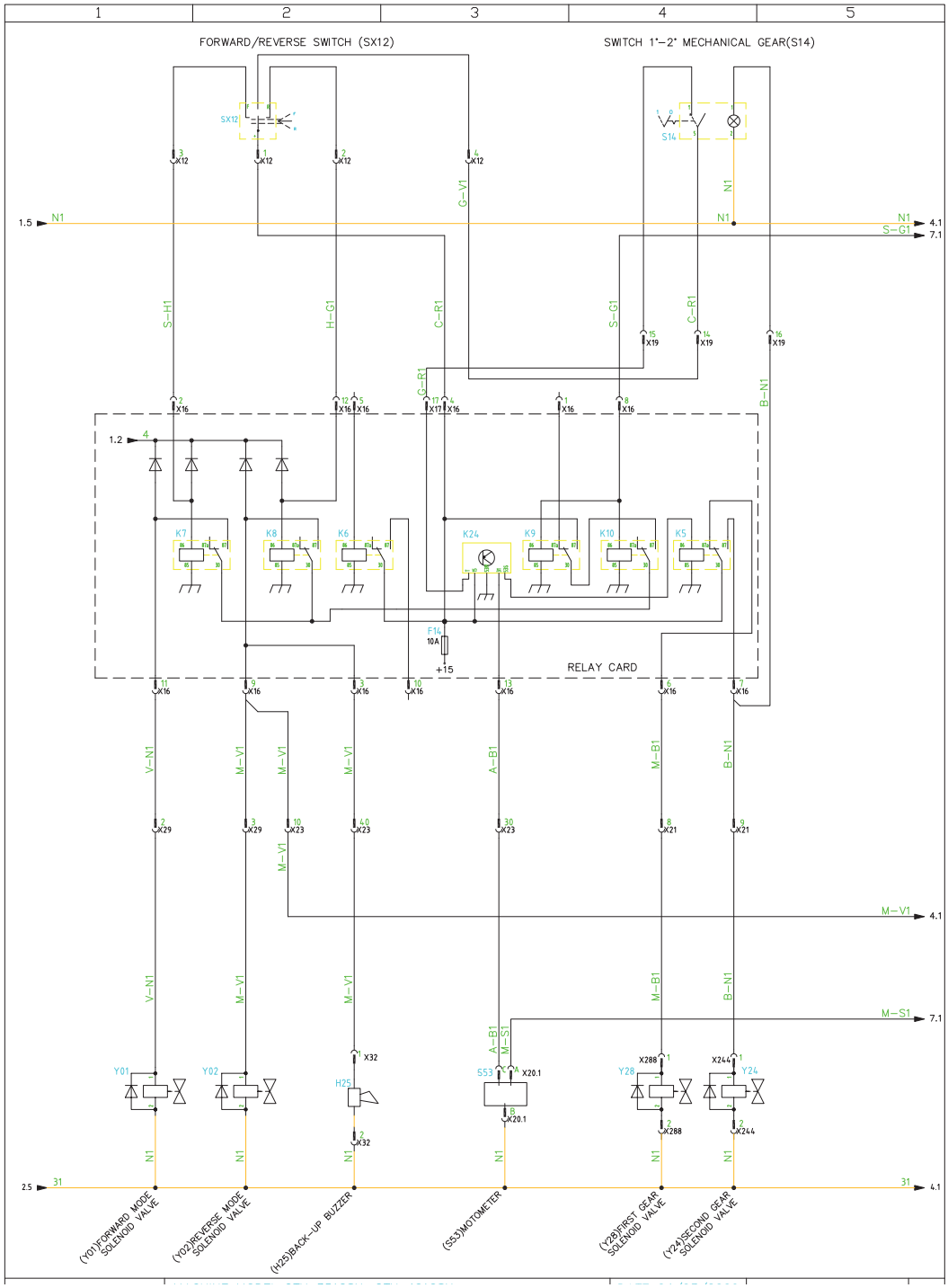
Диаграммы И Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА - GTH-4010 SX И GTH-3512 SX 2/10



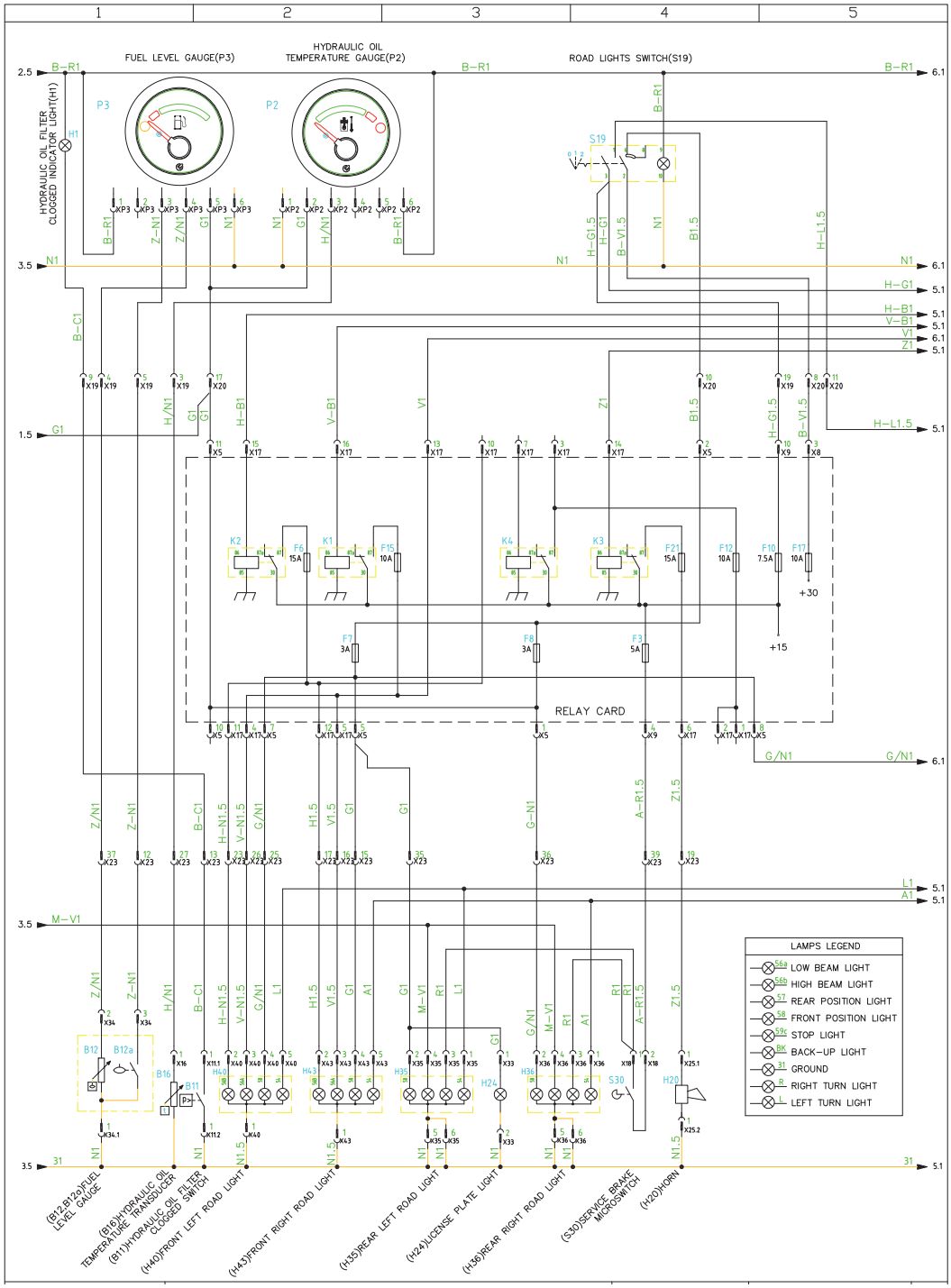
Диаграммы И Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА - GTH-4010 SX И GTH-3512 SX 3/10



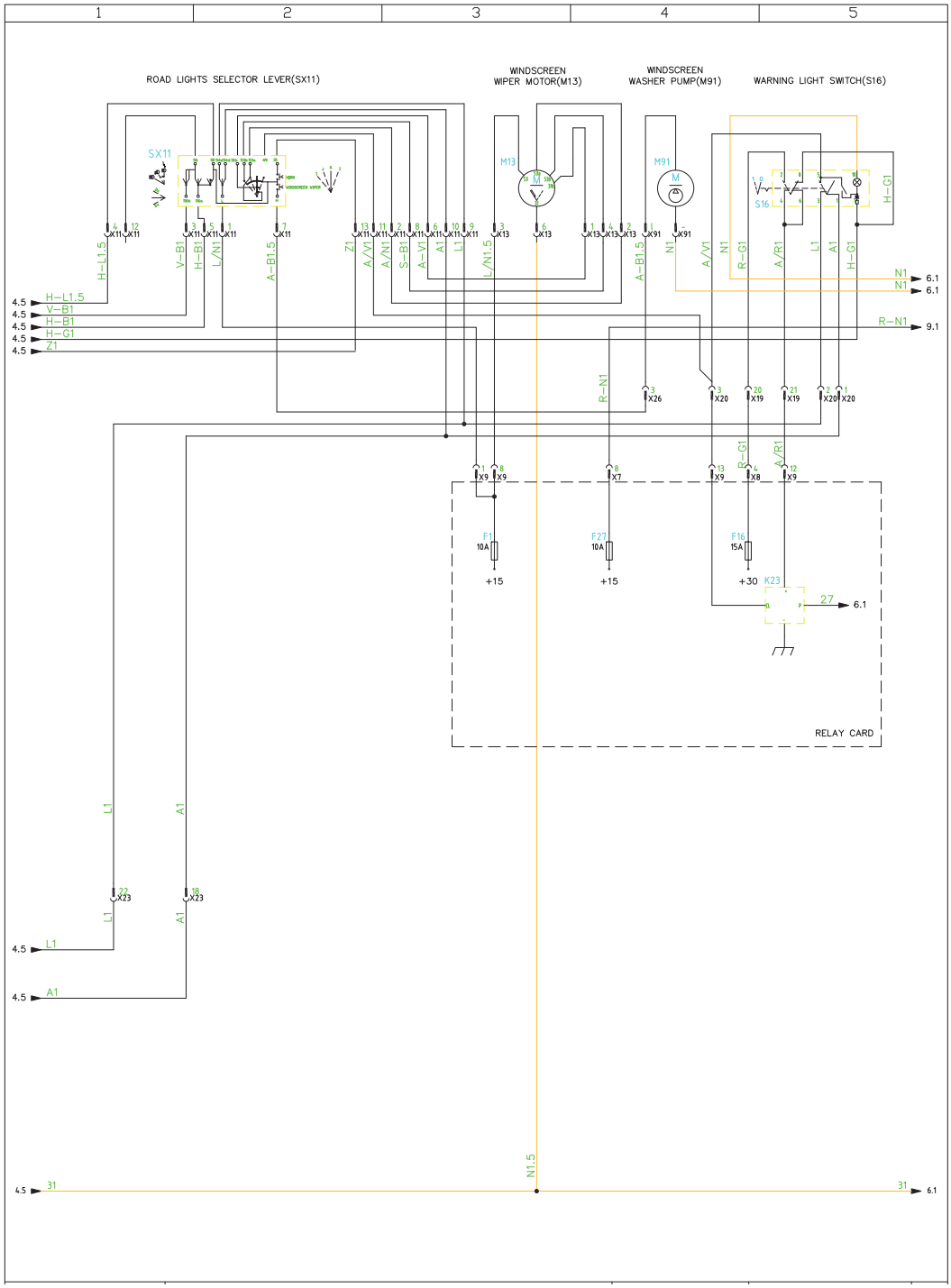
Диаграммы И Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА - GTH-4010 SX И GTH-3512 SX 4/10



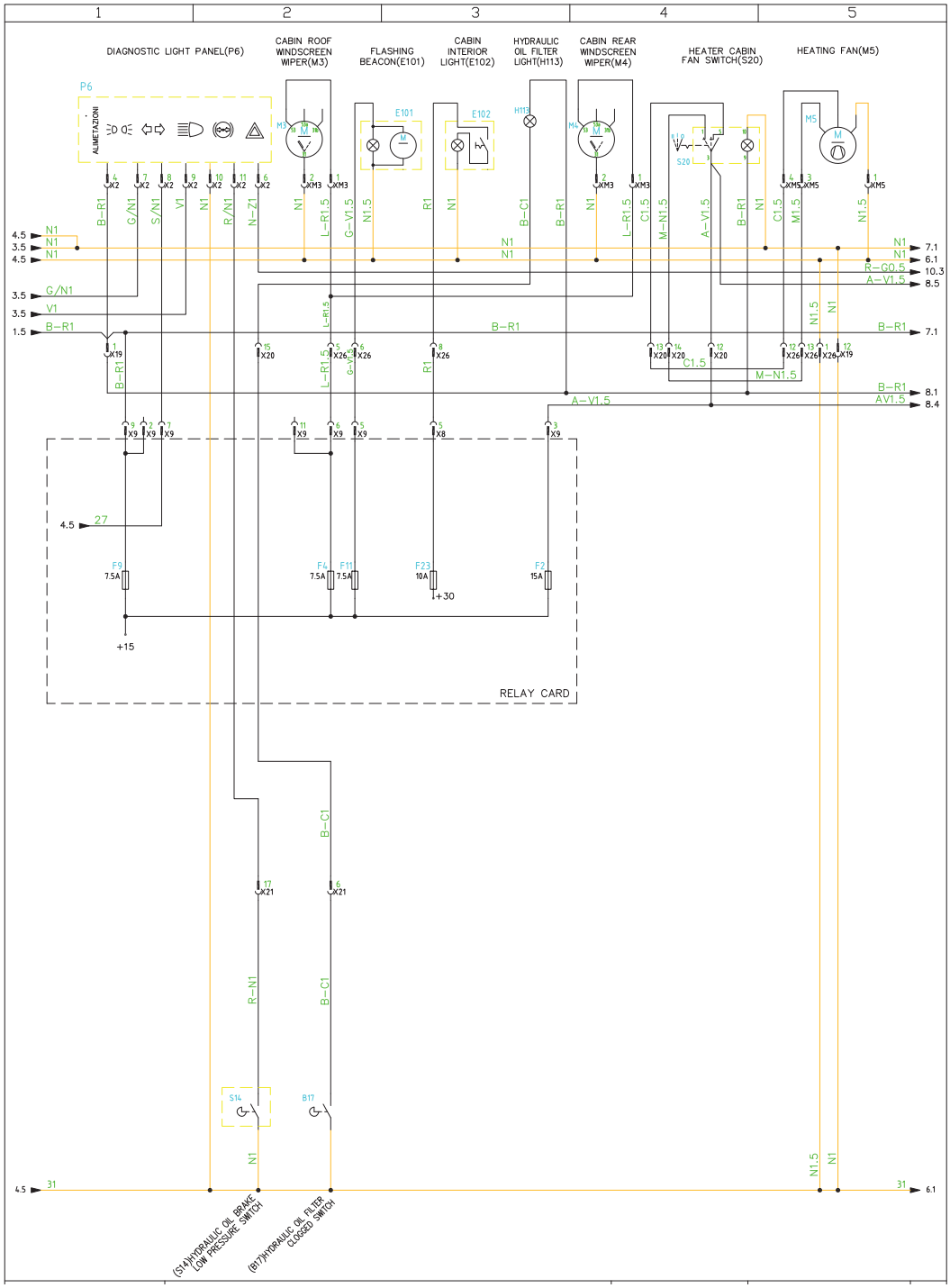
Диаграммы И Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА - GTH-4010 SX И GTH-3512 SX 5/10



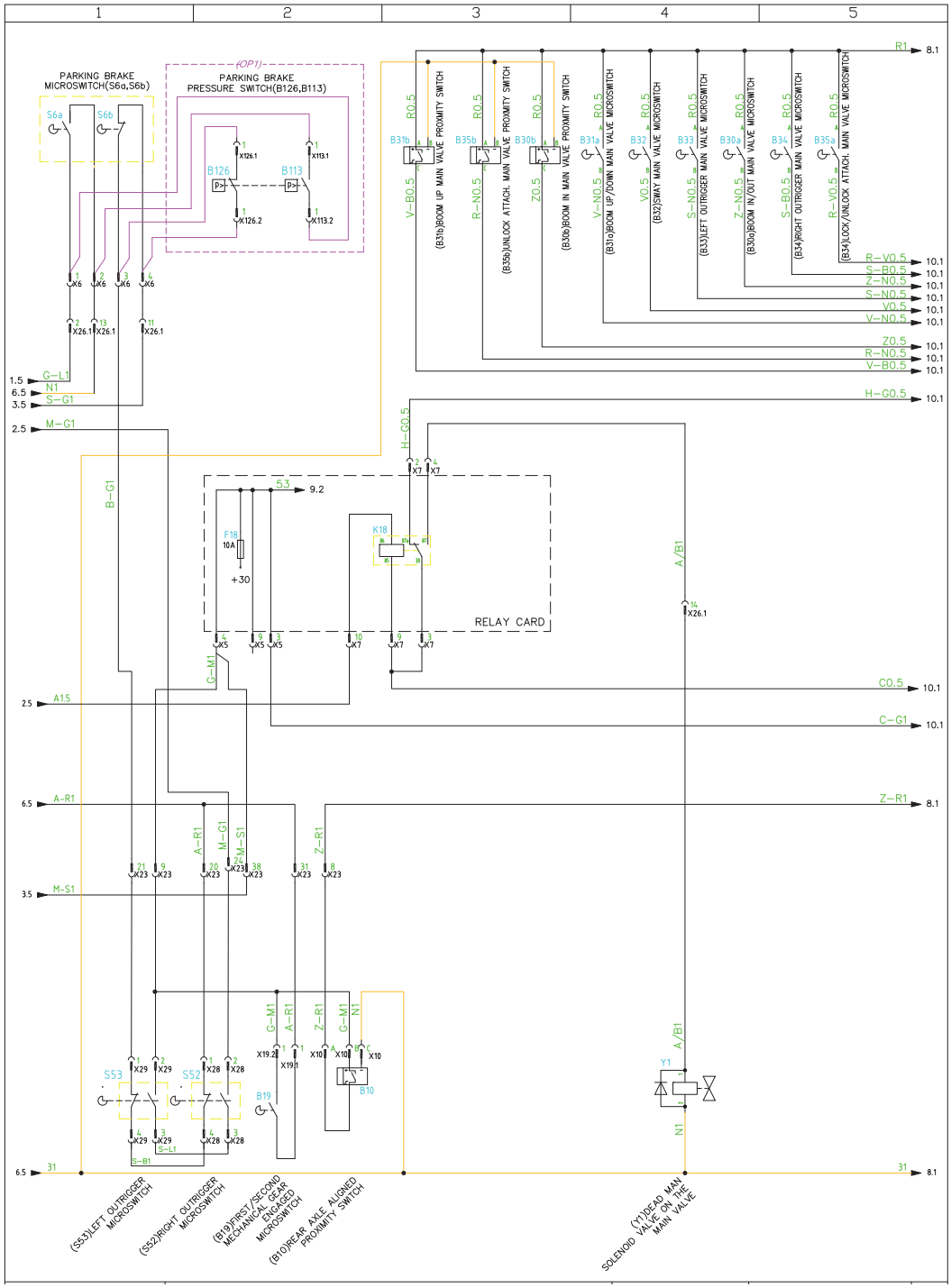
Диаграммы И Схемы

■ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА - GTH-4010 SX И GTH-3512 SX 6/10



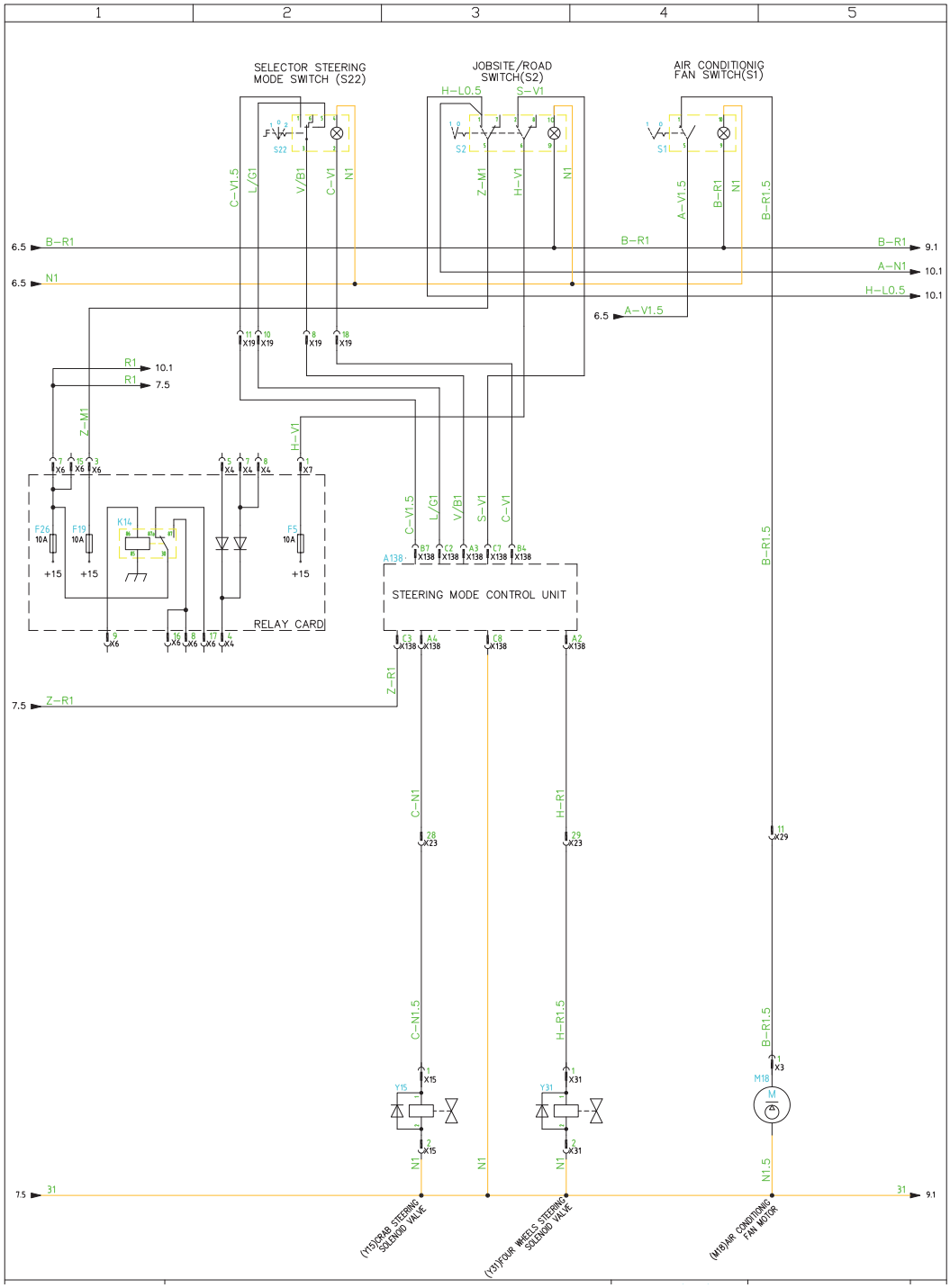
Диаграммы И Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА - GTH-4010 SX И GTH-3512 SX 7/10



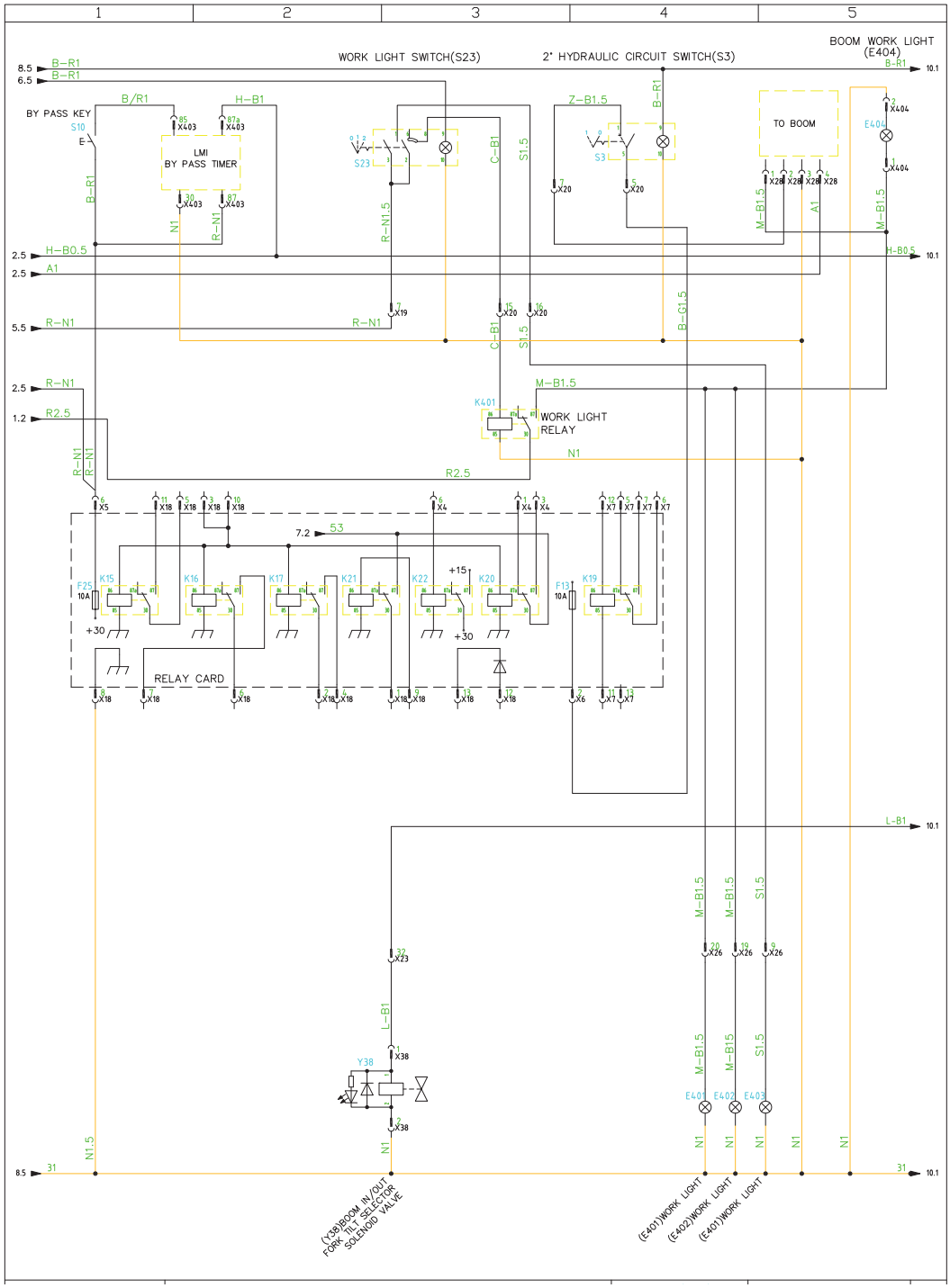
Диаграммы И Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА - GTH-4010 SX И GTH-3512 SX 8/10



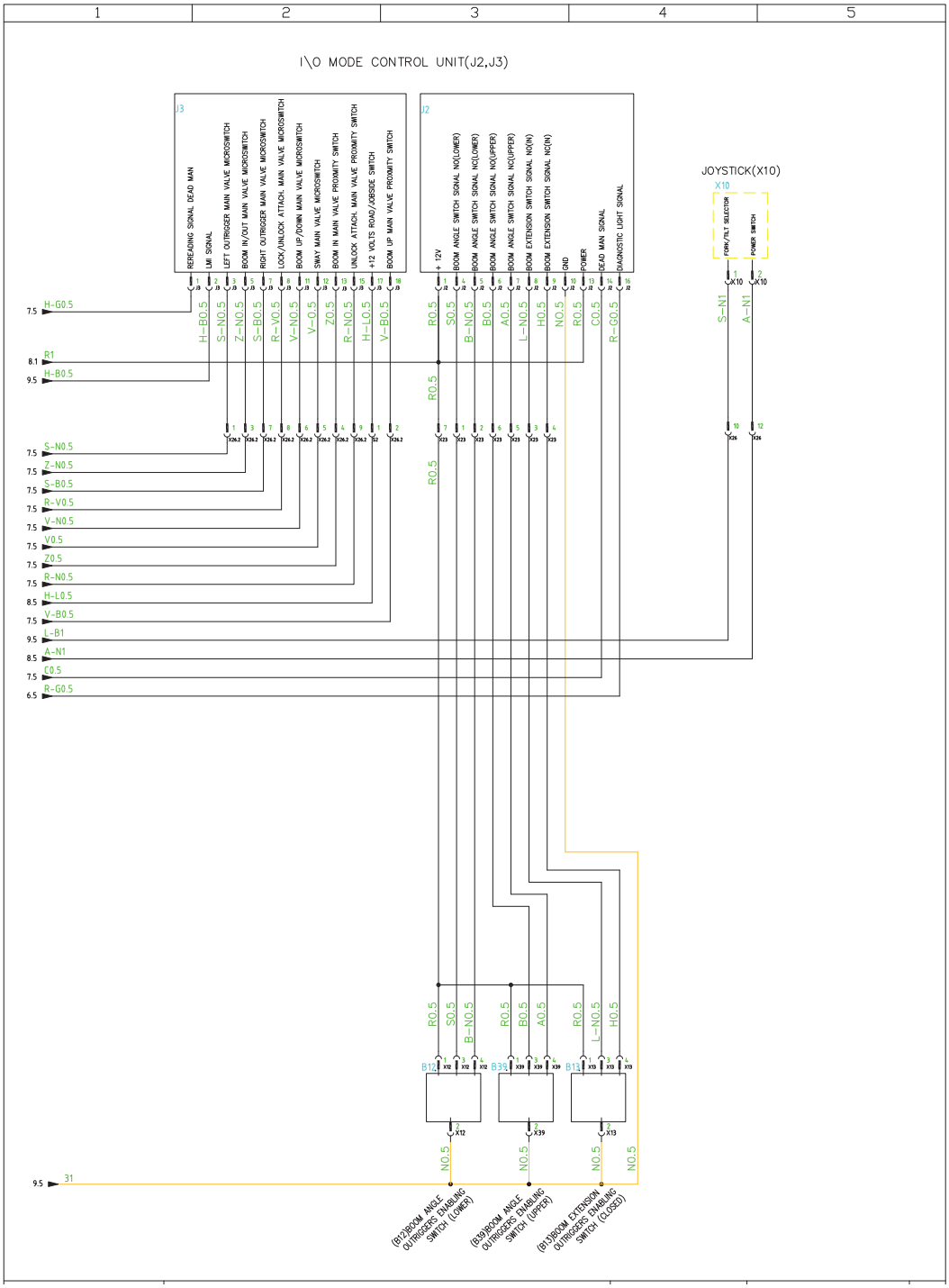
Диаграммы И Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА - GTH-4010 SX И GTH-3512 SX 9/10



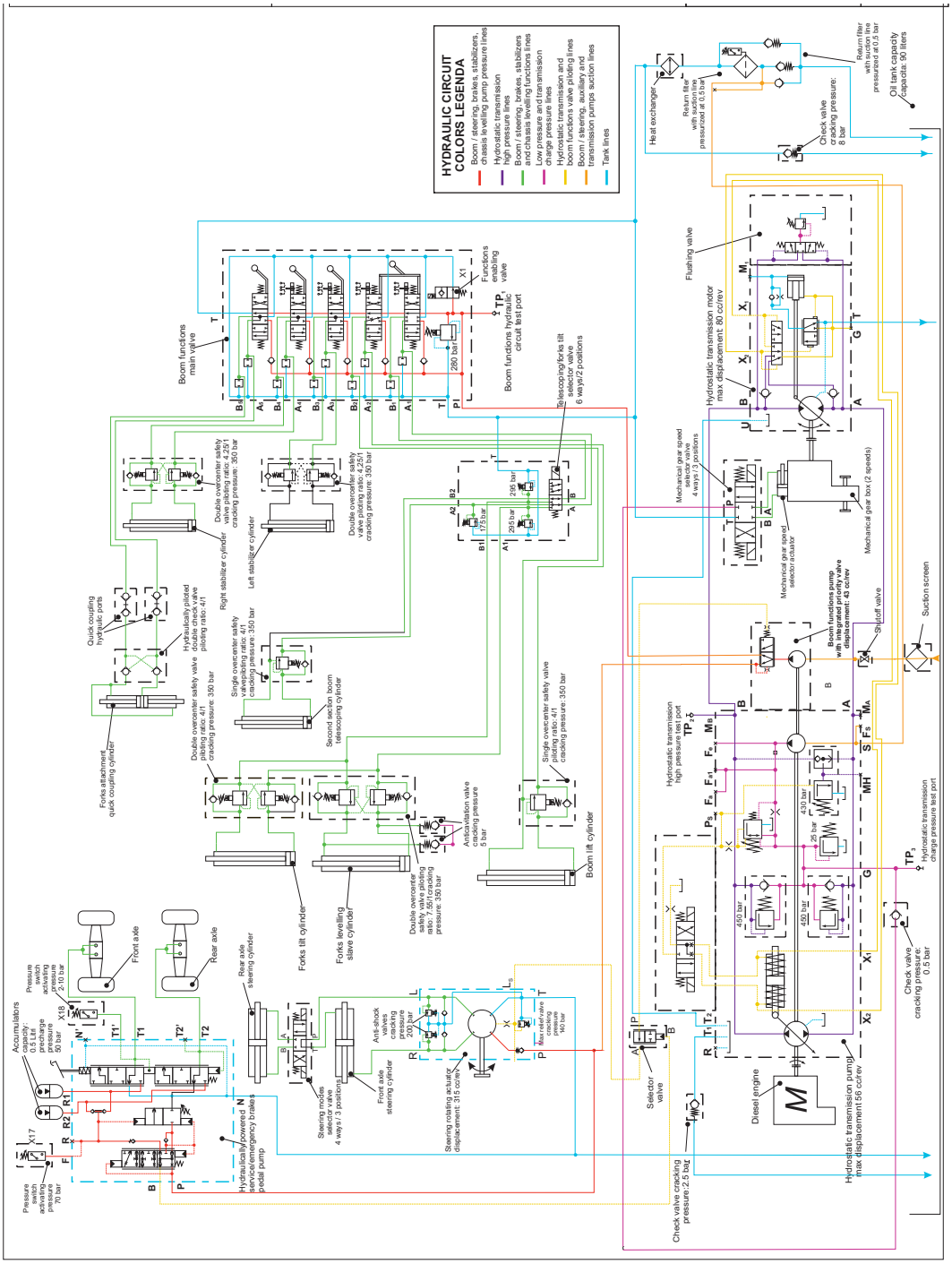
Диаграммы И Схемы

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА - GTH-4010 SX И GTH-3512 SX 10/10



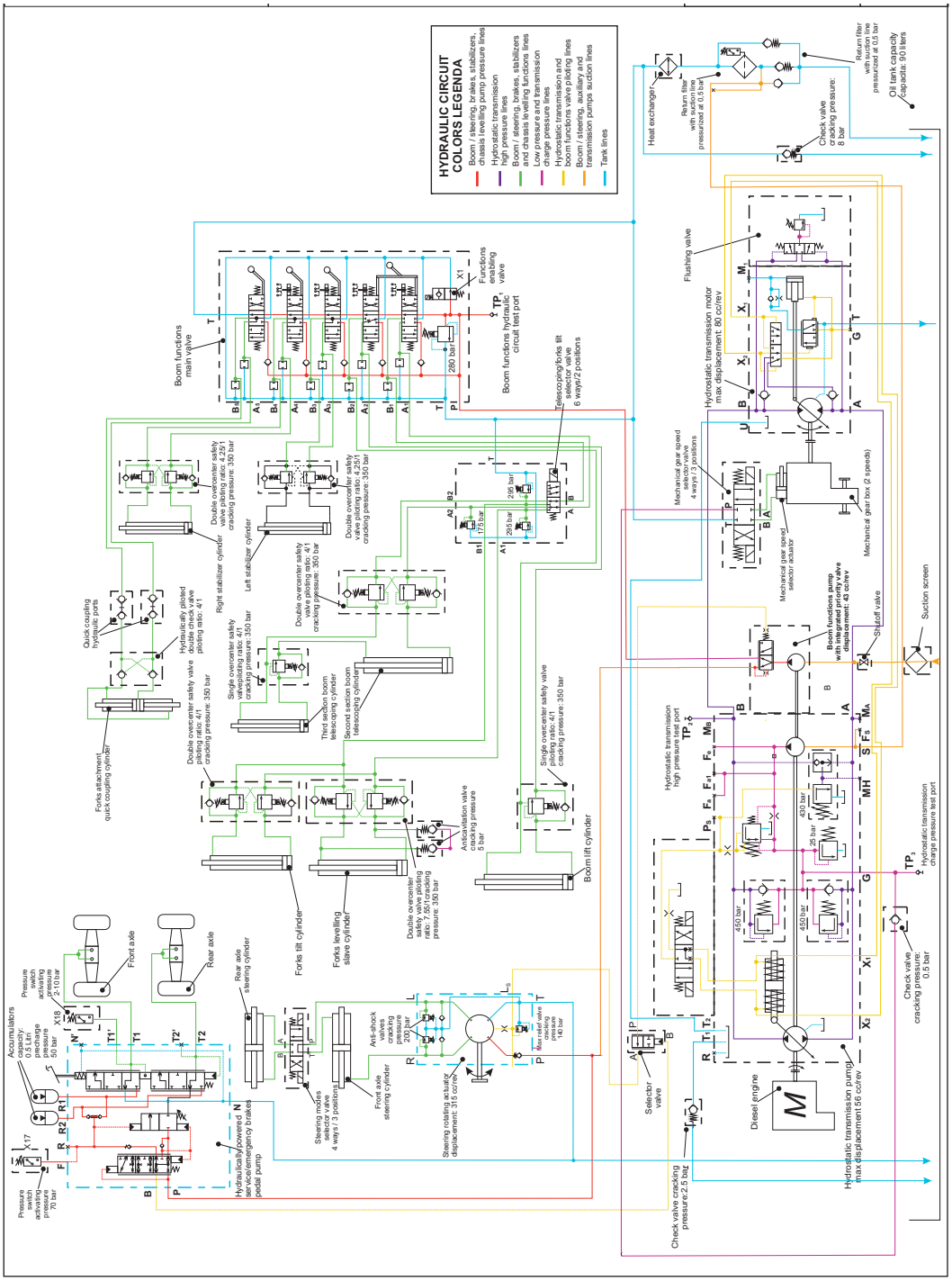
Диаграммы И Схемы

ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СХЕМА - GTH-4010 SX



Диаграммы И Схемы

■ ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СХЕМА - GTH-3512 SX



Гарантия

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ

Компания Genie Industries (“Продавец”) предоставляет ограниченные гарантийные обязательства на всё своё оборудование, изготовленное и продаваемое на мировом уровне, и подтверждает, что оно лишено производственных и материальных дефектов в течение нижеследующих периодов, со дня приобретения оборудования или с даты его ввода в эксплуатацию, в зависимости от того какое событие произойдёт раньше:

- **элементы конструкции: 5 лет**
- **электрические компоненты: 2 года**
- **гидравлические компоненты (за исключением нижеуказанных): 2 года**
- **уплотнительные кольца, сальники, шланги и тормоза: 1 год**

при условии что:

1. Продавец будет проинформирован о дефектах в письменном виде, в течение четырнадцати (14) дней, с момента их обнаружения и покупатель заявит о:
   i. выполнении предписанного текущего обслуживания и применении оборудования только по назначению;
   ii. что дефект не является следствием преднамеренных действий или недосмотра, или невыполненных плановых операций со стороны Покупателя, его представителей или подчинённых.
2. Регистрационный сертификат на новую машину заполнен, подписан и отправлен продавцу в течение четырнадцати (14) дней с даты ввода в эксплуатацию оборудования.

При требовании продавца, Покупатель обязан доставить дефектную деталь в сервисную службу Продавца или другое, указанное им, место для осмотра и в случае невозможности, со стороны Покупателя, доказать соблюдение вышеизложенных условий (1) (i) и (1) (ii), данный дефект не будет покрыт настоящей гарантией. Гарантийный талон поставки должен быть заполнен, подписан и отправлен Продавцу в течение (120) дней с даты ввода в эксплуатацию оборудования и в электронной форме (файл) в Службу послепродажного обслуживания продавца для подтверждения и регистрации гарантии.

Обязательства и ответственность, взятые со стороны продавца, согласно настоящей гарантии ограничиваются ремонтом или поставкой новых или отремонтированных деталей и узлов любого механизма, представляющие материальный и производственный дефект после их осмотра Продавцом.

Данные детали предоставляются владельцу бесплатно со склада продавца. Транспортные расходы не покрываются.

При требовании продавца, узлы и детали оборудования, по которым был сделан запрос на гарантийный ремонт, должны быть возвращены продавцу по указанному им адресу. Транспортные расходы по отправке дефектных деталей производятся за счёт покупателя. Все детали и узлы, заменённые согласно данной ограниченной гарантии, являются собственностью продавца.

Настоящая гарантия автоматически прекращает своё действие при использовании на оборудовании деталей (включая изнашиваемые детали) отличные от оригинальных запчастей продавца.

Дополнительные комплектующие, узлы и детали, имеющиеся на оборудовании продавца, но не произведённые им, покрыты гарантийными обязательствами соответствующих компаний производителей.

Повседневные операции по обслуживанию, регулировке и замене деталей подвергающихся естественному износу, включая, в качестве примера: стёкла, покрытия сцеплений и тормозов, фильтры, тросы и лакокрасочное покрытие не покрываются настоящей гарантией и проводятся исключительно за счёт покупателя.

Продавец не предоставляет других гарантий выраженных или подразумеваемых, ни гарантий по реализации или пригодности для определённых целей.

Гарантия

Обязательства, принятые Продавцом на основе данной гарантии, не включают таможенных сборов, пошлин, экологических налогов, включая без ограничений, затраты на переработку пневматических шин, аккумуляторов, нефтехимических продуктов или любых других обязательств, а также Продавец не несёт ответственности за нанесение прямого, косвенного, случайного или намеренного ущерба.
Настоящая гарантия прекращает своё действие при неправильном обслуживании, при использовании не по назначению, халатности, неправильному хранению, при эксплуатации с превышением номинальной грузоподъёмности, применении оборудования после обнаружения дефектных или повреждённых деталей или узлов, несчастных случаях, вредительстве или изменениях, замене или ремонте оборудования со стороны не уполномоченных продавцом лиц.
Продавец оставляет за собой право провести осмотр монтажа оборудования и проверить выполнение операций по обслуживанию для принятия решения вызвана ли неисправность неправильным обслуживанием, применением не по назначению, халатностью, неправильным складированием, эксплуатацией с превышением номинальной грузоподъёмности, применением оборудования после обнаружения дефектных или повреждённых деталей или узлов, несчастными случаями, вредительством или изменениями, заменами или ремонтом оборудования со стороны не уполномоченных продавцом лиц.



ЗАПРЕТ НА ПЕРЕДАЧУ ГАРАНТИИ: Настоящая гарантия предоставляется исключительно первоначальному конечному пользователю. Права покупателя не могут уступаться или передаваться третьим лицам без письменного разрешения Продавца.

■ ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ ПРОДАВЦА

Гарантийные обязательства продавца не распространяются на нижеследующие пункты (данный перечень неполный):

1. Лампы, стёка, фильтры, подвергающиеся износу детали, рабочие буксировочные платформы, ремонтные инструменты.
2. Детали, проданные физическими лицами, компаниями, организациями или другими юридическим объектами отличными от официальных дистрибьюторов признанных продавцом.
3. Компоненты, не произведённые продавцом, не имеют гарантию продавца. На данные узлы и детали распространяется гарантия непосредственного производителя. К указанным компонентам могут относиться, в качестве примера: двигатели, аккумуляторы, пневматические шины, специальные инструменты, трансмиссии, генераторы, оси.
4. **Замена узлов:** Продавец оставляет за собой право отремонтировать или заменить любую дефектную деталь или узел. Продавец имеет право отклонить требование о замене всего узла, если данный узел может быть отремонтирован на месте путём замены или ремонта дефектной/ых детали/ей.
5. **Повседневные операции по обслуживанию и детали подвергающиеся износу:** операции по обслуживанию и замена изношенных деталей исключены из гарантии. Операции по обслуживанию и изнашиваемые детали **<u>непокрытые</u>** гарантией, включают элементы уплотнения, сальники, шланги, стёкла, покрытия сцеплений и тормозов, тросы, внешние покрытия, затяжка болтов, гаек и соединений, долив или смена жидкостей, вантузы, ремни, сопла, регулировки любого типа, рабочие поставки смазочных материалов, проверки, временные затраты на диагностику и командировочные расходы.
6. **Стоимость и/или повреждения при транспортировке:** При любом повреждении, в результате транспортировки, необходимо немедленно произвести запрос транспортной компании.

Гарантия

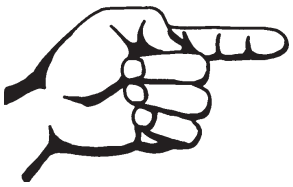
7. **Износ:** Ремонт, рабочий износ узлов, складирование, воздействие атмосферных явлений, бездействие, эксплуатация с демонстративными целями или применение для транспортировки едких химических веществ.
8. **Вторичные неисправности:** При использовании машины, со стороны владельца и оператора, после выявления повреждения, согласно настоящей гарантии Продавец не несёт ответственности за нанесение возможного ущерба третьим лицам, вызванного продолжением работ.
9. **Персонал третьих лиц:** Продавец не несёт ответственности за неправильный монтаж или за издержки при использовании рабочей силы или за любые другие издержки связанные с работой персонала не уполномоченного Продавцом.
10. **Гарантия "Stop and Go":** Продавец не признаёт гарантии "stop and go".
11. **Прямой или косвенный ущерб: ПРОДАВЕЦ НЕ МОЖЕТ СЧИТАТЬСЯ ВИНОВНЫМ ЗА ВОЗМОЖНОЕ НАНЕСЕНИЕ СЛУЧАЙНОГО ИЛИ КОСВЕННОГО УЩЕРБА ЛЮБОЙ ПРИРОДЫ, К ПРИМЕРУ: ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПРОСТОИ, УВЕЛИЧЕНИЕ ОБЩИХ РАСХОДОВ, ПОТЕРЯ РАБОЧИХ МЕСТ, ЗАДЕРЖКИ В ПРОИЗВОДСТВЕ, РАСХОДЫ ПО ЗАМЕНЕ ДЕТАЛЕЙ И УВЕЛИЧЕНИЕ РАБОЧИХ РАСХОДОВ, ПРОИЗОШЕДШИЕ ПО ПРИЧИНЕ ДЕФЕКТНОСТИ ДЕТАЛИ ИЛИ УЗЛОВ.** Единственым и исключительным правом клиента считается (на усмотрение Продавца) ремонт или замента возможных дефектных деталей.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ИСКЛЮЧАЕТ И ЗАМЕНЯЕТ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ (ВЛЮЧАЯ ГАРАНТИЮ РЕАЛИЗАЦИИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЁННЫХ ЦЕЛЕЙ) И ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ИЛИ ОТВЕТСВЕННОСТИ СО СТОРОНЫ ПРОДАВЦА. ИСКЛЮЧЕНЫ ВОЗМОЖНЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, КОТОРЫЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ ЗА ПРЕДЕЛЫ ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ.

Продавец не берёт на себя и не даёт права третьим лицам принимать обязательства по вопросу продажи оборудования Продавца, от его имени. Настоящая гарантия не распространяется на оборудование продавца или узлы данного оборудования в случае его применения не по назначению, при внесении изменений, халатности, небрежного отношения, несчастных случаях, при непредвиденных обстоятельствах или вредительстве.

Ни один представитель не уполномочен изменять или обновлять настоящую гарантию без письменного разрешения Продавца. При условии не выполнения лишь одного из пунктов данной гарантии, остальные положения остаются в силе при любых обстоятельствах.

В СЛУЧАЕ ВОЗМОЖНЫХ НАРУШЕНИЙ ДАННОЙ ГАРАНТИИ СО СТОРОНЫ ПРОДАВЦА, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПОСЛЕДНЕГО ОГРАНИЧИВАЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО (НА УСМОТРЕНИЕ ЕГО САМОГО) РЕМОНТОМ ИЛИ ЗАМЕНОЙ ЛЮБОГО ДЕФЕКТНОГО УЗЛА, НА КОТОРЫЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ДЕЙСТВИЕ ДАННОЙ ГАРАНТИИ. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ ПРОДАВЕЦ ИЛИ ЕГО ДИСТРИБЬЮТОР НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛУЧАЙНЫЙ, КОСВЕННЫЙ ИЛИ ВТОРИЧНЫЙ УЩЕРБ ИЛИ ИЗДЕРЖКИ, ВЫЗВАННЫЕ НЕСОБЛЮДЕНИЕМ ДАННОЙ ГАРАНТИИ ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ КАКОГО-ЛИБО ОГРАНИЧЕНИЯ, ИЗДЕРЖКИ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАБОЧЕЙ СИЛЫ, ПРОСТОИ ДРУГОГО ОБОРУДОВАНИЯ, РЕМОНТ С ПРИВЛЕЧЕНИЕМ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПРОСТОИ, БУСКИРОВКА ОБОРУДОВАНИЯ, ИЗДЕРЖКИ ПО ПРОКАТУ, НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ, ПСИХОЛОГИЧЕСКИЙ И ЭМОЦИОНАЛЬНЫЙ СТРЕС, НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНЫЕ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ИЛИ РАБОЧИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ, НЕУСТОЙКИ ЛЮБОГО ТИПА, ПОТЕРИ РАБОЧИХ МЕСТ ИЛИ ОТСУТСТВИЕ СООТВЕТСТВИЯ ОБОРУДОВАНИЯ ФЕДЕРАЛЬНОМУ, ГОСУДАРСТВЕННОМУ ИЛИ МЕСТНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ.



Данная страница намеренно оставлена пустой

Genie
A TEREX BRAND

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ПОСТАВКИ

Срок гарантии исчисляется с даты доставки и ограничен договорными обязательствами и отправкой данного гарантийного талона на адрес компании TEREXLIFT S.r.l.

Модель	Регистрационный номер	Дата поставки
_____	_____	_____

Подтверждаем получение машины в отличном состоянии вместе с Руководством оператора.

ДАННЫЕ ВЛАДЕЛЬЦА:

Наименование: _____

Город: _____ Адрес: _____

Почтовый индекс: _____ Страна: _____

Телефон:_____ Телефакс: _____

Подпись: _____

Печать и подпись продавца

Примечания

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Копия Клиента

Genie
A TEREX BRAND

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ПОСТАВКИ

Срок гарантии исчисляется с даты доставки и ограничен договорными обязательствами и отправкой данного гарантийного талона на адрес компании TEREXLIFT S.r.l.

Модель	Регистрационный номер	Дата поставки
_____	_____	_____

Подтверждаем получение машины в отличном состоянии вместе с Руководством оператора.

ДАННЫЕ ВЛАДЕЛЬЦА:

Наименование: _____

Город: _____ Адрес: _____

Почтовый индекс: _____ Страна: _____

Телефон:_____ Телефакс: _____

Подпись: _____

Печать и подпись продавца

Примечания

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Копия TEREXLIFT